

CHRISTIE'S

AUCTIONART  
rémy le fur & associés

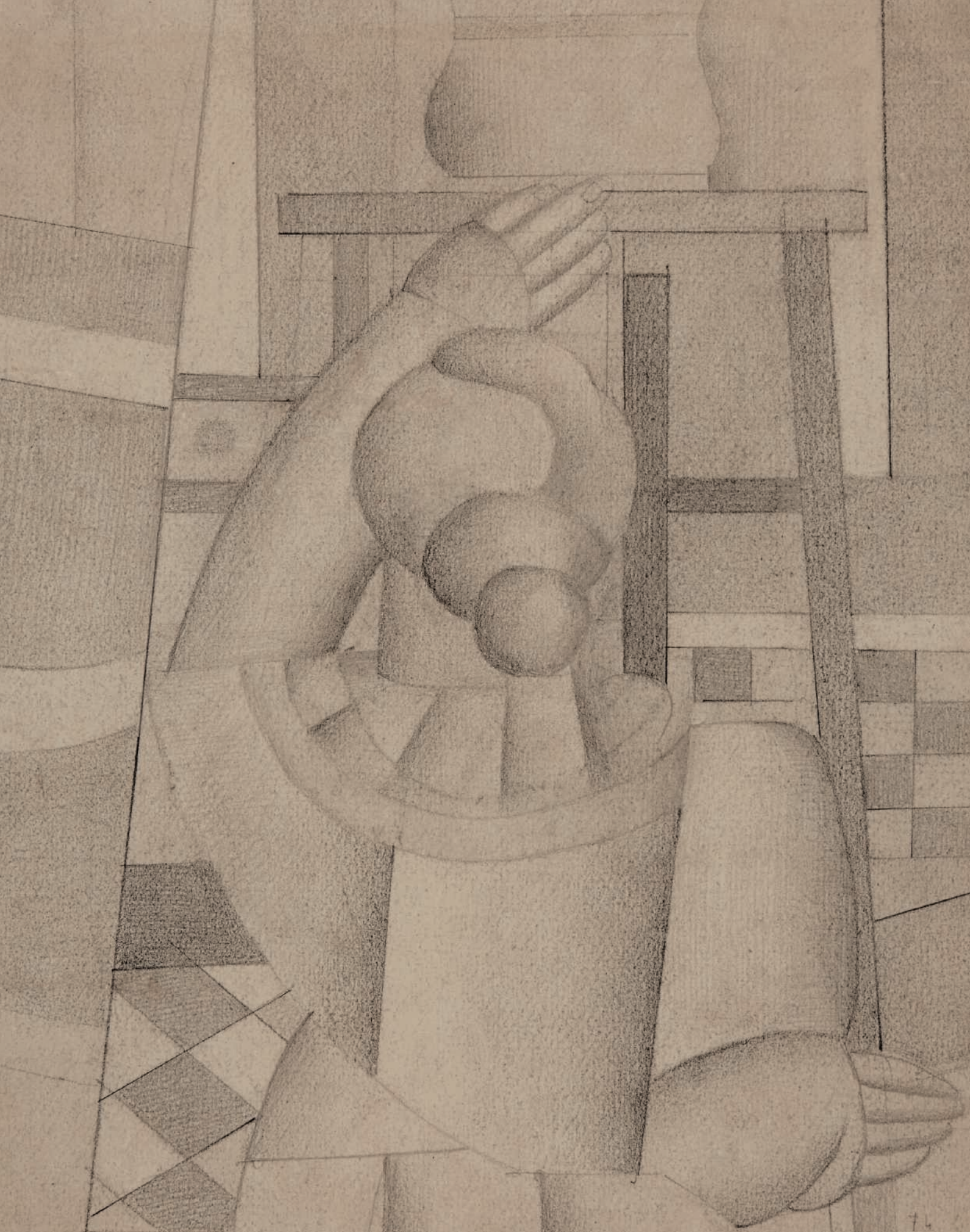


**COLLECTION  
JACQUELINE LOUDMER**  
SUCCESSION JACQUELINE MILLODOT

Paris, 23 juin 2016







# COLLECTION JACQUELINE LOUDMER SUCCESSION JACQUELINE MILLODOT

des anciennes collections

Beasly, Boer, Brandt, Degand, Dehondt, de Baillencourt,  
de Launoit, Farnier, Friede, Furman, Gallibert, Harter, Hooper,  
Kerchache, Le Corneur, Loeb, Mazaraki, Mertens, Mestach,  
Meulendijk, Morigi, Ortiz, Perret, Pinto, Rassmussen, Ratton,  
Rockefeller, Schindler, Schoeller, Simpson, Tronche, Viot

23 juin 2016

## IMPORTANT

**L'ensemble des lots de cette vente sera offert sans prix de réserve.**

**All lots included in this sale will be offered without reserve.**

La vente est soumise aux conditions générales imprimées en fin de catalogue. Il est vivement conseillé aux acquéreurs potentiels de prendre connaissance des informations importantes, avis et lexique figurant également en fin de catalogue.

The sale is subject to the Conditions of Sale printed at the end of the catalogue. Prospective buyers are kindly advised to read as well the important information, notices and explanation of cataloguing practice also printed at the end of the catalogue.

Participez à cette vente avec

**CHRISTIE'S LIVE™**

*Cliqué, Adjugé ! Partout dans le monde.*

Enregistrez-vous sur [www.christies.com](http://www.christies.com)  
jusqu'au 23 juin à 8h30

CONTACT CHRISTIE'S LIVE PARIS

Tel: +33 (0)1 40 76 83 60

Lots en couverture : 85 et 125  
Deuxième de couverture : lot 119 (détail)  
Troisième de couverture : lot 119 (détail)  
Quatrième de couverture : lot 92  
Ci-contre : lot 126

## VENTE AUX ENCHÈRES

Jeudi 23 juin 2016, à 15h  
Lots 1 à 166  
9, avenue Matignon, 75008 Paris

## CODE ET NUMÉRO DE LA VENTE

Pour tous renseignements ou ordres d'achats, veuillez rappeler la référence STERN - 13638

## EMAIL

Initiale du prénom suivie du nom de famille @christies.com  
(ex. Susan Kloman = skloman@christies.com)

## ORDRES D'ACHAT ET ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES

**ABSENTEE BIDS AND TELEPHONE BIDS**  
Nous sommes à votre disposition pour organiser des enchères téléphoniques pour les œuvres d'art ou objets de collection dont la valeur est supérieure à 2,000 €.

We will be delighted to organise telephone bidding for lots above €2,000.

Tel: +33 (0)1 40 76 84 13  
Fax: +33 (0)1 40 76 85 51  
christies.com

## RÉSULTATS DES VENTES

### SALE RESULTS

Paris: +33 (0)1 40 76 83 58  
Londres: +44 (0)20 7627 2707  
New York: +1 212 452 4100  
christies.com

## RÈGLEMENT : ACHETEURS

### PAYMENT

Tel: +33 (0)1 40 76 84 35  
Tel: +33 (0)1 40 76 84 38  
Fax: +33 (0)1 40 76 86 00

## CHRISTIE'S FRANCE SNC

Agrément no. 2001/003

## CONSEIL DE GÉRANCE

François de Ricqlès, *Président*,  
Edouard Boccon-Gibod, *Directeur général*,  
Stephen Brooks, *Gérant*  
François Curiel, *Gérant*

## EXPOSITION PUBLIQUE

Samedi 18 juin 10h - 18h  
Dimanche 19 juin 14h - 18h  
Lundi 20 juin 10h - 18h  
Mardi 21 juin 10h - 18h  
Mercredi 22 juin 10h - 18h

## COMMISSAIRES-PRISEURS

Rémy Le Fur  
François de Ricqlès

## SERVICES À LA CLIENTÈLE

### CLIENTS SERVICES

\*clientservicesparis@christies.com  
Tel: +33 (0)1 40 76 85 85  
Fax: +33 (0)1 40 76 85 86

## RELATIONS CLIENTS, CHAIRMAN'S OFFICE

Fleur de Nicolay  
fdenicolay@christies.com  
Tel: +33 (0)1 40 76 85 52

## ENTREPOSAGE ET RETRAIT DES ACHATS STORAGE AND LOT COLLECTION

Tel: +33 (0)1 40 76 86 17  
Fax: +33 (0)1 42 56 26 05

## TRANSPORT

### SHIPPING

Tel: +33 (0)1 40 76 86 17  
Fax: +33 (0)1 42 56 26 05

## ABONNEMENT AUX CATALOGUES

### CATALOGUE SUBSCRIPTION

Tel: +33 (0)1 40 76 83 58  
Fax: +33 (0)1 40 76 85 86



Consulter le catalogue et les résultats de cette vente en temps réel sur votre iPhone ou iPod Touch

# CHRISTIE'S

AUCTIONART  
rémy le fur & associés

## WORLD ART GROUP



**William Robinson**  
International Head of Group  
Tel: +44 (0)207 389 2370



**G. Max Bernheimer**  
International Head of  
Antiquities Department  
Tel: +1 212 636 2247



**Susan Kloman**  
International Head of African  
& Oceanic Art Department  
Tel: +1 212 484 4898



**Deepanjana Klein**  
International Head of South  
Asian Modern & Contemporary  
Art Department  
Tel: +1 212 636 2189



**Daniel Gallen**  
Global Managing Director  
Tel: +44 (0) 207 389 2590

## INTERNATIONAL DEPARTMENTS & SALES CALENDAR

### AFRICAN AND OCEANIC ART

#### Paris

Bruno Claessens  
Tel: +33 1 40 76 84 06  
Pierre Amrouche (Consultant)  
Tel: +33 1 40 76 84 48

#### New York

Susan Kloman  
Tel: +1 212 484 4898

#### Bruxelles

Bruno Claessens  
Tel: +32 2512 8830

### ANTIQUITIES

#### London

Georgiana Aitken  
Laetitia Delaloye  
Victoria Hearn  
Tel: +44 (0)20 7752 3195

#### New York

Hannah Solomon  
Alexandra Olsman  
Tel: +1 212 636 2256

#### Zurich

Ludovic Marock  
Tel: +41 44 268 10 26

### ISLAMIC ART

#### London - King Street

Sara Plumbly  
Andrew Butler-Wheelhouse  
Tel: +44 (0)207 389 2372

#### London - South Kensington

Romain Pingannaud  
Xavier Fournier  
Tel: +44 (0)207 389 3316

### INDIAN AND SOUTH EAST ASIAN ART

#### New York

Sandhya Jain-Patel  
Leiko Coyle  
Isabel McWilliams  
Tel: +1 212 636 2190

### SOUTH ASIAN MODERN + CONTEMPORARY ART

#### London - King Street

Damian Vesey  
Tel: +44 (0)207 389 2700

#### New York

Deepanjana Klein  
Tel: +1 212 636 2189

#### Mumbai

Sonal Singh  
Nishad Avari  
Tel: +91 22 2280 7905

### BUSINESS MANAGERS

#### London

Julia Grant  
Tel: +44 (0)207 752 3113

#### France

Sarah de Maistre  
Tel: +33 (0)1 40 76 83 56

#### New York

Drew Watson  
Tel: +1 212 636 2245

**26 MAY**  
**ARTS OF INDIA**  
LONDON, KING  
STREET

**26 MAY**  
**SOUTH ASIAN**  
**MODERN +**  
**CONTEMPORARY ART**  
LONDON, KING  
STREET

**23 JUNE**  
**ART AFRICAÏN ET**  
**Océanien**  
PARIS

**6 JULY**  
**ANTIQUITIES**  
LONDON, KING  
STREET

**13 SEPTEMBER**  
**INDIAN, HIMALAYAN,**  
**AND SOUTHEAST**  
**ASIAN WORKS OF**  
**ART**  
NEW YORK

**14 SEPTEMBER**  
**SOUTH ASIAN**  
**MODERN +**  
**CONTEMPORARY ART**  
NEW YORK

**5 OCTOBER**  
**ANTIQUITIES**  
NEW YORK

**20 OCTOBER**  
**ART OF THE ISLAMIC**  
**& INDIAN WORLDS**  
LONDON, KING  
STREET

**21 OCTOBER**  
**ART & TEXTILES**  
**OF THE ISLAMIC &**  
**INDIAN WORLDS**  
LONDON, SOUTH  
KENSINGTON

**13 DECEMBER**  
**ART D'AFRIQUE,**  
**D'Océanie et**  
**D'AMÉRIQUE DU**  
**NORD**  
PARIS

**7 DECEMBER**  
**ANTIQUITIES**  
LONDON, KING  
STREET

**9 DECEMBER**  
**ANCIENT JEWELRY**  
NEW YORK

**18 DECEMBER**  
**THE INDIA SALE**  
MUMBAI

15/04/16

www. First initial followed by last name@christies.com (e.g. Sara Plumbly = splumbly@christies.com)

## INFORMATIONS ET SERVICES POUR LA VENTE



**RÉMY LE FUR**  
**Auction Art**  
**Rémy Le Fur & Associés**  
 9, rue de Duras  
 75008 Paris  
 Tél. +33 (0)6 07 97 07 40

Contact Etude :  
 Marie Hélène Corre  
 Tél. +33 (0)1 40 06 06 08  
 mh.corre@auctionartparis.com



**CONSULTANT**  
**STÉPHANE MANGIN**  
**expert agréé par le C.V.V.**  
**Galerie Kanaga**  
 141 Boulevard Raspail,  
 75006 Paris  
 +33 (0)1 44 07 00 18



**LIONEL GOSSET**  
**Directeur, Collections**  
 lgosset@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 85 98



**BRUNO CLAESSENS**  
**Directeur européen,**  
**Art Africain & Océanien**  
 bclaessens@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 84 06



**CHLOÉ BEAUVAIS**  
**Administrateur & Catalogueur,**  
**Art Africain & Océanien**  
 cbeauvais@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 84 48



**TUDOR DAVIES**  
**Directeur du département,**  
**Art Impressionniste et Moderne**  
 tdavies@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 86 18



**THIBAUT STOCKMANN**  
**Spécialiste,**  
**Art Impressionniste et Moderne**  
 tstockmann@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 72 15



**EKATERINA KLIMOCHKINA**  
**Spécialiste Junior, Art d'Après-**  
**Guerre & Contemporain**  
 eklimochkina@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 84 34



**LAETITIA DELALOYE**  
**Directrice des ventes,**  
**Antiquités**  
 ldelaloye@christies.com  
 +44 207 752 3018



**FRÉDÉRIQUE**  
**DARRICARRÈRE-DELMAS**  
**Directrice, Estampes**  
 fdarricarrere-delmas@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 85 71



**MATHILDE DE BACKER**  
**Catalogueur - Spécialiste**  
**Junior, Sculpture et Objets**  
**d'art européens**  
 mdebacker@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 84 36



**TIPHAÏNE NICOUL**  
**Directrice des ventes,**  
**Art d'Asie**  
 tnicoul@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 83 75



**MARINE DE CENIVAL**  
**Directrice, Orfèvrerie**  
 mdecenival@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 86 24



**MATHILDE BENSARD**  
**Administratrice,**  
**Collections et Sculpture**  
 mbensard@christies.com  
 +33 (0)1 40 76 83 93



**CONSULTANT**  
**CHARLES-WESLEY HOURDÉ**  
 charles.w.hourde@gmail.com  
 +33 (0)6 64 90 57 00





# La collection Jacqueline Loudmer

**U**ne collectionneuse ? Et qui plus est d'art primitifs ? La chose est rare et depuis la célèbre collection d' Hélène Rubinstein (et quelle collection !) on en connaissait pas d'équivalente au féminin...; et puis Jacqueline est apparue. Cette belle femme avait un caractère forgé et ses choix m'ont surpris. Jacqueline guerrière? Elle s'entourait d'armes de jet.... pour la beauté des formes. Dans la sculpture, elle aimait l'art de la forêt concave, cubiste, loin du réalisme des arts côtiers quelque peu mièvres. (de la côte de Guinée jusqu'au Gabon on trouve un art plus réaliste, conséquence du contact avec l'art chrétien). Donc, loin des arts baoulés, bacongos et lumbos... Chez les Senufos par exemple, on trouve deux régions de style: l'un originaire de Bundiali est tout de rondeurs, l'autre autour de Korhogo est plus cubiste, abstrait: c'est celui-là qu'elle choisit pour son beau cavalier tout à la fois archaïque et hiératique. Et tout est à l'avenant. Son reliquaire Fang à sept visages est unique: il a la force de ce grand style aux surfaces concaves tant recherché par les artistes du début du siècle. Il séduisit Gustave Schindler, puis Merton Simpson.

Ses deux byéris kotas sont du style le plus ancien: celui de la forêt profonde. Ils ont chacun un visage en losange partagé en quatre. L'un est fait de lamelles découpées à la main (et qui plus tard proviendront de bobines de fils de cuivre d'origine européennes plus régulières).

Son masque buffle guéré est de la première génération, au style simplifié par rapport aux masques postérieurs plus connus, baroques. Il a appartenu à l'artiste Stella Mertens et a été exposé au musée de l'Homme en 1967 dans le cadre de l'exposition « Les arts primitifs dans les ateliers d'artistes ».

Son masque à cornes bambara provient de la nuit des temps. Il est superbe dans sa simplicité, et quelle sensibilité !

On ne rencontre que dans les œuvres particulièrement anciennes ce glacis de la patine noire qui capte la lumière: les générations successives ont imprimé leur empreinte.

J'aime son masque ogoni ponctué de lignes géométriques: yeux ronds et bouche en losange. Son nez courbe part du front et donne toute sa force à ce masque: il rappelle le nez des masques d'épaule nimba et Picasso s'en souviendra dans ses sculptures. Il fut la propriété de René Rasmussen.

J'aime la massue U'U, provenant de la collection Hooper, si belle dans sa forme et si mystérieuse dans son graphisme complexe.

Que dire de cette rare statue bambara de la région de Ségou, ramenée au tournant du XX<sup>e</sup> siècle. Elle pointe fièrement sa poitrine, cambrée sur son siège. C'est une œuvre totalement maîtrisée, enrichie de belles scarifications qui courent sur tout le corps. Nous connaissons sa jumelle, œuvre sans aucun doute du même sculpteur, et qui a appartenu à Henri Matisse.

Quelle constance dans la qualité chez Jacqueline Loudmer. Que son regard était sensible et sûr. Je sais qu'elle restera à la postérité, ce catalogue en est le garant.

**A** female collector? Who's also a collector of ethnic art? It is a rare thing, and since the celebrated Helena Rubinstein collection (and what a collection!), we have not seen her like... until Jacqueline appeared. This beautiful woman had an iron will and her choices surprised me. Jacqueline the warrior? She surrounded herself with throwing knives... for the beauty of their form. In sculpture, she loved the concave, cubist art of the forest, so far removed from the bland realism of the art found at the coast (between the coast of Guinea and Gabon, the art is more realistic as a direct result of contact with Christian art). So far removed from the art produced by the Baulé, Bacongo, Lumbo...

Among the Senufo, for example, there are two distinct regional styles: the one from Boundiali is all curves, while the other from the area around Korhogo is more cubist and abstract; and it was this style that she chose for her fine, simultaneously archaic and aloof, horseman.

Her seven-faced Fang reliquary is unique: it has all the strength of the grand style with its concave surfaces so sought-after by artists at the beginning of the century. Collectors Gustave Schindler and Merton Simpson both found it irresistible.

Her two Kota byeri figures are in the oldest style: that of the deep forest. Each has a diamond-shaped face divided into four. One is made from hand cut bands (which would later be made from more regularly shaped copper wire reels of European origin).

Her Guéré buffalo mask is very old in a simpler style than the better-known later and more baroque masks. It was once owned by the artist Stella Mertens, and was shown in 1967 at the 'Les Arts Primitifs dans les Ateliers d'Artistes' (Ethnic Art from Artists Studios) exhibition at the Musée de l'Homme in Paris.

Her Bambara horned mask seems as old as time itself. It is superb in its simplicity... and what sensitivity!

Only in exceptionally old works do we see this glaze-like black patina that captures the light: successive generations have left their imprint on its surface both literally and figuratively.

I like her Ogoni mask with its geometric lines: round eyes and diamond mouth. Its curved nose begins in the forehead and is what makes this mask so powerful: it recalls the Nimba shoulder mask, and would be echoed by Picasso in his sculptures. It was once owned by René Rasmussen.

I like the U'U club from the Hooper collection; so beautiful in its shape and so mysterious in its complex graphics.

What is there to say about this rare Bambara statue from the Ségou region and brought back to Europe at the turn of the 19th century? Arching in its seat, it projects its chest with obvious pride. It is a masterly work embellished with handsome scarifications all over the body. We are familiar with its twin - undoubtedly a work by the same sculptor - which once belonged to Henri Matisse.

The Jacqueline Loudmer collection is uncompromising in terms of its quality. How sensitive and sure was her eye. I am convinced that her posterity is assured; this catalogue is the guarantee of that.

Max ITZIKOVITZ



Fernand Léger et la bamana "Gallibert" *in situ* dans l'appartement de Jacqueline et Guy Loudmer.

## Une passion primitive

Les « Arts Primitifs », pour Jacqueline, ne furent jamais un travail mais une passion.

Assistée des meilleurs spécialistes du moment, elle cisela ses catalogues et contribua à la diffusion de formes artistiques encore confidentielles : Afrique, Océanie, Précolombien, Indiens des plaines, Eskimos. La dispersion des collections Alvarez de Toledo, Rasmussen ou Arman, fit du 73 rue du Faubourg Saint Honoré à Paris, dans les années 70, le lieu de rendez-vous des collectionneurs du monde entier.

Esprit curieux, exigeant, perfectionniste, Jacqueline aime s'entourer de tableaux, sculptures, objets, choisis sans concessions pour leurs qualités esthétiques. Patiemment regroupée, cette collection témoigne autant du goût que de la forte personnalité de cet amateur éclairé.

Pierre Verola, Nice, avril 2016

“ Un espoir différé rend le cœur malade , un désir accompli est un arbre de vie ” \* . Accomplir son désir , est le grand élan vital . Jacqueline et Guy , trouvaient dans ces objets leur propre “ or du temps ” ; des objets ou se réunissent en un tout harmonieux , la force et le caractère . Ce ne fut pas une quête facile . Cette collection revient enfin , à la lumière . Aux plus passionnés , d’ entre vous , elle est offerte , telle une rivière sans retour . Voir , observer , contempler , il vous faut désormais ravir . Aux prochains gardiens de ces reliques , empoignez vos pagaies , massues et masques cuivrés , lance et destrier . Les plus valeureux guerriers , sur un appui-nuque au repos , sauront séduire la “ femme assise ” , la “ danseuse ” de Léger . New-York , Paris , Ségou , le désir mène le bal .

Philippe Loudmer

\* Salomon , Roi d’ Israël , *Proverbes* 13-12

## La question des “solutions plastiques”

Nageuse surclassée dès son plus jeune âge, interprète trilingue, skieuse de haut niveau, orthophoniste de renom, golfeuse émérite, collectionneuse et experte en arts primitifs, pilote d'avion amateur, amie fidèle, partenaire dévouée, ma mère a vécu intensément, passionnément, avec générosité, dévotion et amour des relations entières et sincères tant en famille qu'en société et dans les arts.

Elle s'est constamment réinventée et n'a eu de cesse de poursuivre l'excellence dans tous les domaines par l'étude et le travail.

Elle pouvait chasser un objet avec une patience infinie, voyager des jours entiers pour visiter un musée éloigné ou une collection reculée, passer des semaines à préparer un cadeau ou une célébration pour l'un de ses proches.

Son éclectisme en art suit le fil de ce qu'elle appelait la recherche des “solutions plastiques” qui ont pu mettre en œuvre maints objets issus de différentes civilisations.

C'est grâce à la relation amicale et professionnelle qu'elle a instauré avec Charles Rattou que j'ai pu recueillir plusieurs fois l'avis de ce dernier, en général donné avec grande parcimonie, sur certains objets à acquérir.

Une fois entamée la dispersion de cette collection singulière et passionnée des années 70, il sera temps pour d'autres passionnés de s'approprier ces si désirés “fruits de solutions plastiques” et de les intégrer à leur tour dans leurs musées idéaux ou imaginaires.

La vaste bibliothèque de livres concernant les arts premiers rejoindra les rayonnages du Musée du Quai Branly.

On n'a qu'une mère, surtout une mère pareille, je l'ai su très tôt, trop tôt.

Pierre Loudmer, Paris, 27 avril 2016

1

**BOITE D'ALLUMETTES EN ARGENT ET SIFFLET EN METAL**

LA BOITE LONDRES, 1894

La boîte d'allumettes unie, appliquée d'un portrait de jockey en émail; le sifflet décoré de symboles maçonniques

Longueur du sifflet: 6,5 cm. (2¼ in.)

Longueur de la boîte: 4,5 cm (1¾ in.)

(2)

€50-80

\$57-91  
£39-63

non illustré

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*A VICTORIAN SILVER MATCHES CASE, 1894 AND A METAL WHISTLE*

~ 4

**NETSUKE EN IVOIRE**

JAPON

Représentant un cheval couché, une signature incisée sur la base.

Ce lot est accompagné d'un personnage porcelaine.

Longueur du Netsuke : 4.5 cm. (1.¾ in.)

(2)

€500-700

\$570-800  
£400-550

non illustré

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*AN IVORY NETSUKE*

7

**SAC EN PEAU**

SHIUX DE L'EST, AMÉRIQUE DU NORD

À MOTIFS GÉOMÉTRIQUES BRODÉS DE PERLES POLYCHROME

Diamètre: 15 cm. (6 in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

non illustré

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*SMALL BAG*

2

**MEDAILLE DU TANGANYIKA EN EMAIL PEINT POLYCHROME, METAL ET TISSU**

TOYE, KENNING & SPENCER, ANGLETERRE, 1926

Portant les inscriptions *FOUNDER TANGANYIKA 1926, TANGA FRATERNITY LODGE et N°4830 E.C.*; au revers les poinçons *SPENCER LONDON*;

dans son étui d'origine

Hauteur: 10 cm (4 in.)

€50-80

\$57-91

£39-63

non illustré

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*A POLYCHROME ENAMEL, METAL AND TEXTILE MEDAL OF TANGANYIKA, BY TOYE, KENNING & SPENCER, BRITISH, 1926*

5

**COLLIER EN ARGENT & COLLIER EN PATE DE VERRE NAGA**

INDE & TRAVAIL ASIATIQUE

Formé d'une double chaîne et un pendentif orné d'éléments géométriques.

Composé de petites perles plats de pâte de verre verte.

Diamètre: 23,5 cm. (9¼ in.)

Longueur: 39 cm. (15½ in.)

€150-250

\$180-290

£120-200

(2)

non illustré

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*A SILVER NECKLACE INDIA A NAGA PATE-DE-VERRE NECKLACE ASIAN WORK*

8

**ORNEMENT PECTORAL**

AMÉRIQUE DU NORD, MILIEU DU XXÈME SIÈCLE

Longueur: 26 cm (10¼ in.)

€300-500

\$350-570

£240-400

non illustré

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*ORNAMENT*

3

**ENSEMBLE DE CINQ PIÈCES ARCHÉOLOGIQUES**

Comprenant une applique en bronze en forme de cheval, art sassanide, circa V-VII<sup>e</sup> siècle après J.-C., Hauteur : 7,5 cm (3 in.); et un lion en pierre sur une base carrée, possiblement milieu - fin du 1<sup>er</sup> millénaire avant J.-C., Longueur : 4,5 cm (1.¾ in.); on y joint un poignard en bronze et un animal accroupi en bronze.

(5)

€1,200-1,800

\$1,400-2,100  
£950-1,400

non illustré

**PROVENANCE:**

Applique : Collection Loudmer, Paris, acquis le 25 juillet 1987.

Lion : Collection Loudmer, Paris, acquis avant 1990.

6

**POUPEE KACHINA**

PEUPLE HOPI, AMÉRIQUE DU NORD, 1920-1930

Hauteur: 18.4 cm (7¼ in.)

€1,000-1,500

\$1,200-1,700  
£800-1,200

non illustré

**PROVENANCE:**

Ancienne collection Anne-Marie Farnier  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*KACHINA DOLL*

8b

**FIGURE JANUS STYLE GUERRERO ET UNE PIERRE TAINO**

AMÉRIQUE DU SUD,

Longueur: 6 cm à 26 cm (2½ à 10¼ in.)

€150-250

\$180-290

£120-200

non illustré

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*JANUS FIGURE AND TAINO STONE*



9

~ 9

**STATUETTE ESKIMO EN IVOIRE**

OLD BERING SEA, ALASKA, XIXÈME SIÈCLE

Présence d'un ancien numéro peint à l'encre blanche.

Hauteur: 8 cm. (3¼ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Ancienne collection Charles Ratton, Paris  
Drouot, Paris, Chambelland et Giaferri, 20 juin 1985, lot 32  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquise lors de cette vente

*IVORY ESKIMO FIGURE*



10



12

~ 10

**OISEAU ESKIMO EN IVOIRE MARIN**

GROËNLAND, THULÉ

Longueur: 5.5 cm. (2¼ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Willy Mestach, Bruxelles  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*IVORY ESKIMO BIRD*

~ 12

**TÊTE D'OURS ESKIMO EN IVOIRE**

ALASKA, XIXÈME SIÈCLE

Longueur: 4.5 cm. (1¾ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Drouot, Paris, Chambelland et Giaferri, 20 juin 1985, lot 30  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquise lors de cette vente

Amulette en ivoire de morse gravée d'une tête d'ours et d'une tête d'homme. Elle symbolise la métamorphose de l'animal en être humain.

*ESKIMO IVORY BEAR HEAD*



11



13

~ 11

**PENDENTIF EN IVOIRE ESKIMO**

ALASKA

Hauteur: 2.7 cm. (1 in.)

€100-200

\$120-230  
£79-160

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*ESKIMO IVORY PENDANT*

~ 13

**PHOQUE EN IVOIRE ESKIMO**

GROËNLAND, THULÉ, SAINT LAWRENCE ISLAND

Longueur: 7.5 cm. (3 in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Drouot, Paris, Chambelland et Giaferri, 20 juin 1985, lot 24  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*IVORY ESKIMO SEAL*



14



15



16



17



18

~ 14

**PHOQUE EN IVOIRE DE MORSE ESKIMO**

ALASKA, XIXÈME SIÈCLE

Porte le numéro : « NA/1073 ».  
Longueur: 2.7 cm. (1 in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Drouot, Paris, Chambelland et Giafferi, 20 juin 1985  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquis lors de cette vente

IVORY ESKIMO SEAL

~ 15

**MORSE EN IVOIRE ESKIMO**

ALASKA, XIXÈME SIÈCLE

Longueur: 5 cm. (2 in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Willy Mestach, Bruxelles  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

IVORY ESKIMO WALRUS

~ 16

**PHOQUE EN IVOIRE DE MORSE ESKIMO**

POINT HOPE, ALASKA, XIXÈME SIÈCLE

Longueur: 4 cm. (1½ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Harry Beasley (1881-1939), West Abbey  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

IVORY ESKIMO WALRUS

~ 17

**PHOQUE EN IVOIRE ESKIMO**

POINT HOPE, ALASKA, XIXÈME SIÈCLE

Porte les inscriptions suivantes : « Beasley  
Collection, Point Hope, 13-1-1932 ».  
Longueur: 4 cm. (1½ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Harry Beasley (1881-1939), West Abbey  
Drouot, Paris, Chambelland et Giafferi, 20 juin 1985, lot 21  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

IVORY ESKIMO SEAL

~ 18

**PHOQUE EN IVOIRE ESKIMO**

OLD BERING SEA, AMÉRIQUE DU NORD

Longueur: 9 cm. (3½ in.)

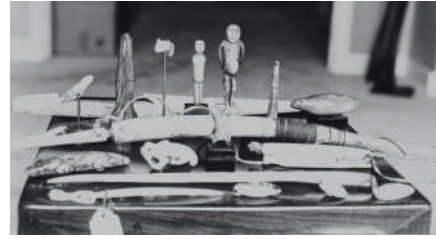
€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

IVORY ESKIMO SEAL



Les ivoires esquimaux de la collection *in situ*.



19



**~ 19**  
**ENSEMBLE DE QUATRE OBJETS ESKIMO EN IVOIRE**

DÉTROIT DE BÉRING, ALASKA, XIXÈME SIÈCLE, DEUX ÉTUIS À AIGUILLE À COUTURE, AIGUILLON À COUDRE LES PEAUX ET TÊTE DE HARPON DÉTACHABLE

L'un d'entre eux provenant de l'ancienne collection Harry Beasley, porte les inscriptions : « *Beasley Collection, Esquimaux, Behring Straits, D 20-10-1932* » et « *Ex-Elsted Collection, 1836* ». Dimensions: 5 à 10.5 cm. (2 à 4¼ in.)

(4)

€700-1,000

\$800-1,100  
£560-790

**PROVENANCE:**

Drouot, Paris, Chambelland et Giafferi, 20 juin 1985  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquis lors de cette vente

GROUP OF FOUR IVORY ESKIMO OBJECTS



20



**~ 20**  
**ETUI A AIGUILLE ESKIMO ET MANCHE DE POIGNARD EN IVOIRE DE MORSE AMÉRIQUE DU NORD**

Hauteur de la statuette: 6.2 cm. (2.1/2 in.)  
Longueur du manche: 18 cm. (7 in.)

(2)

€500-700

\$570-800  
£400-550

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

WALRUS IVORY NEEDLE CASE AND DAGGER HANDLE



21



22

~ 21

**COUTEAU A NEIGE EN IVOIRE DE MORSE**  
ALASKA, DEUXIÈME MOITIÉ DU XIXÈME  
SIÈCLE

L'une d'entre elles, provenant de la collection  
Harry Beasley (1881-1939) porte les inscriptions :  
« *Esquimaux, Behring Straits, (...)* ».  
Longueur : 26 cm. (10¼)

€200-300

\$230-340  
£160-240

**PROVENANCE:**

Ancienne collection Charles Ratton, Paris  
Drouot, Paris, Chambelland et Giafferi, 20 juin  
1985, lot 34  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquis lors  
de cette vente

**BIBLIOGRAPHIE:**

Tardy, *Les ivoires*, 1977, Tome II, page 453

Gravé d'un attelage de rennes de chaque côté.

TWO IVORY BLADES

~ 23

**CANNE À PÊCHE ESKIMO EN BOIS ET  
IVOIRE**

AMÉRIQUE DU NORD, FIN XIXÈME SIÈCLE

Longueur: 73 cm. (28¾ in.)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**

Drouot, Paris, Chambelland et Giafferi, 20 juin  
1985, lot 39  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquis au  
cours de cette vente

Le haut de la canne en ivoire de morse gravé à  
l'effigie d'un phoque, le hameçon en ivoire gravé.

IVORY AND WOOD ESKIMO FISHING POLE

~ 22

**BARRE DE PORTAGE EN IVOIRE DE  
MORSE**

ALASKA, DEUXIÈME MOITIÉ DU XIXÈME  
SIÈCLE

Longueur : 37 cm. (14½ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Collection René Rasmussen, Paris  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Décor gravé sur l'une des faces de peaux étendues  
à sécher.

WALRUS IVORY HANDLE



24 (partie de lot)

24

**MONTANT DE LIT CULTURE CHIMU**  
PÉROU

Socle de Kichizô Inagaki (1876-1951)

Est joint à ce lot deux plaques en argent du Pérou.

Hauteur : 17 cm. (6¾ in.)

€300-400

\$350-460  
£240-160

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

CHIMU FINIAL OF A BED



23



25

**25**  
**FIGURINE OLMÈQUE**  
MEXIQUE

Personnage en jadéite verte, visage typique du bébé jaguar.

Dimensions: 9,5 cm. (3¾ in.)

(3)

€3,000-5,000

\$3,500-5,700  
£2,400-4,000

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

OLMEC FIGURE

**~ 27**  
**TROIS ORNEMENTS**  
PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE

Comprenant un bracelet en écaille de tortue agrémenté de cauris, un bracelet sculpté dans un bénitier géant et un collier en coquillage.

Dimensions: bracelet en écaille de tortue: hauteur: 12 cm. (4¾ in.), bracelet en nacre de bénitier: diamètre: 8.6 cm. (3½ in.), collier en coquillage: diamètre: 31 cm. (12¼ in.)

(3)

€600-800

\$690-910  
£480-630

non illustré

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

THREE ORNAMENTS



26 (partie de lot)

**26**  
**POIGNARD ET POINTE DE LANCE EN**  
**OBSDIENNE**  
ILES DE L'AMIRAUTÉ

Longueurs : 23 et 34 cm. (9 and 13½ in.)

(2)

€500-800

\$570-910  
£400-630

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Poignard caractéristique des îles de l'Amirauté, présentant une lame en obsidienne sombre et dont le manche, en résine de noix de *parinarium*, est décoré de motifs traditionnels. La pointe de lance à lame foliacée suit la même composition.

Voir Christie's (14 juin 2011, lot 66) pour un poignard comparable provenant de la collection Bottet.

KNIFE AND A BLADE



28 (partie de lot)

**28**  
**DEUX POIGNARDS EN OS DE CASOAR**  
**ABELAM**  
RÉGION PRINCE ALEXANDRE, PAPOUASIE  
NOUVELLE-GUINÉE, XIXÈME SIÈCLE

Longueurs : 30 et 37 cm. (12 and 14½ in.)

(2)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

TWO ABELAM CASOAR KNIVES

**29**  
**CORNE A BOIRE LE VIN DE PALME, KUBA**  
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Longueur: 34 cm. (13½ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**EXPOSITION:**  
Paris, *Réceptacles*, Musée Dapper, 23 octobre 1997- 30 mars 1998

**BIBLIOGRAPHIE:**  
Falgayrettes-Leveau, C., *Réceptacles*, Musée Dapper, 1997, p.70

KUBA HORN



29





30 (partie de lot)

**30**

**DEUX BOUCLIERS WANDA ET UN  
BOUCLIER LEGA/FULIRU**  
AUSTRALIE ET RÉPUBLIQUE  
DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Hauteurs: de 73 à 92 cm. (from 26¾ to 36 in.)

(3)

**€1,200-1,800**

**\$1,400-2,100  
£950-1,400**

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*TWO WANDA SHIELDS AND ONE LEGA/FULIRU  
SHIELD*



31

**31**

**STATUETTE BAMILEKE**  
CAMEROUN, FIGURE MASCULINE AUX  
TRAITS SAILLANTS

Hauteur: 17.8 cm. (7 in.)

**€800-1,200**

**\$920-1,400  
£640-950**

**PROVENANCE:**

Sotheby's, Londres, 21 juin 1979, lot 123  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Voir Fagg, *Miniature*, pl.35, pour une statuette  
similaire.

*BAMILEKE FIGURE*



32

**32**  
**FIGURINE DIVINATOIRE BAMILEKE**  
 CAMEROUN

Hauteur: 12 cm. (4.¾ in.)

€200-300

\$230-340  
 £160-240

Ces petites figurines étaient portées lors de danses et étaient utilisées par les augures pour transmettre le savoir. Elles protégeaient les membres de la société kun'dan de la sorcellerie.

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*BAMILEKE FIGURE*

**35**  
**BERCEAU EN VANNERIE**  
 GUYANE

Hauteur: 70 cm. (27.¼ in.)

€300-500

\$350-570  
 £240-400

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*CRADLE*



35

~ **33**  
**UN MANCHON EN BOIS, UN MASQUE**  
**YORUBA, UN OLIPHANT ET UNE**  
**POUPEE A BRODERIE DE PERLES**  
 AFRIQUE

Longueur de l'oliphant : 28 cm. (11 in.)  
 Hauteur du masque : 43 cm. (17 cm.)  
 Hauteur du manchon : 9 cm. (3.½ in.)  
 Hauteur de la poupée : 10.5 cm. (4.¼ in.) (4)

€1,500-2,500

\$1,800-2,900  
 £1,200-2,000

non illustré

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*A MUFF, A YORUBA MASK, AN OLIPHANT AND A DOLL*

~ **36**  
**ENSEMBLE DE CINQ BRACELETS**  
 AFRIQUE

Diamètre: de 10 à 17.7 cm. (from 4 to 7 in.) (5)

€600-800

\$690-910  
 £480-630

Un bracelet Mossi en pierre, un torque Fang en bronze, un bracelet en ivoire, un bracelet en bronze Yorouba à motif de cordages et sabots et un peson en bronze semi-circulaire.

non illustré

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*FIVE BRACELETS*



40



34 (partie de lot)

~ **34**  
**UNE CEINTURE, UN COLLIER ETHNIE**  
**MAWE, RIO AUTAZES ET UN LASSO**  
**DE CHASSE A BOULES "BOLAS" OU**  
**"BOLEADORAS"**  
 AMAZONIE, ARGENTINE

Longueur de la ceinture : 64 cm. (25.¼ in.)  
 Diamètre du collier : 27 cm. (10.½ in.)  
 Longueur du lasso : 91 cm (35 ¾ in.) (3)

€500-800

\$570-910  
 £400-630

collier et lasso non illustrés

Ceinture finement tissée en coton, application de dents de singe, montées en filière en 5 rangées parallèles. Environ 850 dents.  
 Un collier en coco de motifs finement sculptés représentant des animaux, tortues et des guitares intercalés de graines noires.

**PROVENANCE DE LA CEINTURE:**  
 Vente Guy Loudmer, Paris  
 Ancienne collection Joao Perret, 6 décembre 1980, lot 101  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*A BELT, A HUNTING LASSO AND A MAWE NECKLACE*



39 (partie de lot)



38



41

**37**  
**MASQUE IGBO**  
NIGERIA

Hauteur: 23 cm. (9 in.)

€1,000-2,000

\$1,200-2,300  
£800-1,600

non illustré

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*IGBO MASK*

**40**  
**PLATEAU DIVINATOIRE IFÉ YOROUBA**  
NIGERIA

Longueur: 34 cm. (12.1/4 in.)

€200-300

\$230-340  
£160-240

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*YORUBA IFE TRAY*

**38**  
**COIFFE A PLUMES BAMILEKE**  
CAMEROUN

Diamètre: 74 cm. (29 in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*BAMILEKE HEADRESS WITH FEATHERS*

**~ 39**  
**UN PENDENTIF EN IVOIRE BAULE ET**  
**VINGT-ET-UN POIDS À PESER L'OR**  
**ASHANTI**  
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO  
ET GHANA

Poids: 2 à 14 cm. (0.3/4 to 5.1/2 in.)  
Pendentif: 7 cm. (2.3/4 in.)

(22)

€300-500

\$350-570  
£240-400

poids non illustrés

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*A BAULE IVORY PENDANT AND A GROUP OF*  
*ASHANTI WEIGHTS*

**~ 41**  
**POIGNARD EN OS**  
TERRE DE FEU

Longueur : 26 cm. (10¼ in.)

€150-250

\$180-290  
£120-200

non illustré

**PROVENANCE:**  
Drouot, Paris, Chambelland et Giafferi, 20 juin  
1985, lot 51  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquis lors  
de cette vente

*BONE DAGGER*



(détail)



**42**

**MASSUE MAORIE, TEWHATEWHA**  
NOUVELLE-ZÉLANDE

Longueur: 131 cm. (51½ in.)

€4,000-6,000

\$4,600-6,800  
£3,200-4,700

**PROVENANCE:**

James T. Hooper (1897-1971), Arundel (inv.H258)  
Christie's, Londres, *Hawaiian and Maori Art from the James Hooper Collection*, 21 juin 1977, lot 25  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**BIBLIOGRAPHIE:**

Phelps, S., *Art and Artefacts of the Pacific, Africa and the Americas, The James Hooper Collection*, 1976, p.50, fig.258.

La ciselure de l'emmanchure est remarquable par l'ornement d'un *Paua* en nacre. Cet exemplaire est d'un grand classicisme stylistique.

Selon Simmons (1984), ce type de massue réservé aux commandants de guerre était utilisé au combat et servait d'étendard. Voir Force (1971, p.39) pour une massue comparable de la collection Fuller.

MAORI CLUB, TEWHATEWHA

LE KOTIATE PINTO

~ 43

MASSUE MAORIE EN OS DE BALEINE,  
KOTIATE PARAOA  
NOUVELLE-ZÉLANDE

Longueur: 36 cm. (11½ in.)

€4,000-6,000

\$4,600-6,800  
£3,200-4,700

PROVENANCE:

Moris Pinto (1925-2009), New York  
Sotheby's, Londres, *African, Oceanic and Pre-  
Columbian art from the Pinto Collection*, 9 mai 1977,  
lot 45

Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquise lors  
de cette dernière

Réservées aux chefs et guerriers de haut rang, ces massues en os de baleine se distinguent par un pommeau sculpté d'une figure de tiki. La perforation à la base du manche était destinée à recevoir une dragonne. La forme générale de la massue figure une silhouette anthropomorphe stylisée. Utilisée en combat rapproché, la lame de ce type de massue était redoutable. Les chefs porteurs d'une *kotiate paraoa* lançaient habituellement un duel à leur adversaire (*in Moko Mead, 1984*). Très belle ancienneté. Voir Christie's (10 mai 2012, lot 8) pour une massue comparable provenant de la collection d'Ernst Beyeler.

MAORI WHALE BONE CLUB, KOTIATE PARAOA





**44**

**ETRIER D'ÉCHASSE**  
ILES MARQUISES

Hauteur: 37 cm. (14½ in.)

€2,500-3,500

\$2,900-4,000

£2,000-2,800

**PROVENANCE:**

René Rasmussen, Paris

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Comme le précise Lavondès (1995), « les plus grandes fêtes rituelles en mémoire des morts étaient organisées pour obtenir la déification des esprits des chefs éminents et des grands prêtres (...). Elles avaient lieu au moins trois fois, toujours en période d'abondance et longtemps après le décès de ces hommes qui avaient été célèbres et puissants de leur vivant ». C'est au cours de cette troisième et dernière fête rituelle que des jeunes hommes s'affrontaient perchés sur de hautes échasses. Ce type d'étrier était ainsi fixé à l'aide d'un lien en fibre tressée sur de longs morceaux de bois cylindriques. Il est généralement sculpté de la représentation d'un tiki, tel un atlante, soutenant le pied de l'échassier. L'étrier sculpté, particularité de l'art marquisien, était d'une grande valeur pour les habitants de l'archipel. Dans un mythe évoqué par Karl von den Steinen, un jeune homme transporte au cours de ses voyages ses ornements et ses étriers d'échasses que son père lui avait donné et qui firent de lui un champion.

Voir Bertheliet (2008, p.35) pour un étrier comparable conservé au Musée d'Aquitaine de Bordeaux (inv.12 685)

*STILT STEP*

LA U'U HOOPER

45

MASSUE U'U

ILES MARQUISES, ÉPOQUE 1804-1830

Longueur: 148 cm. (58¼ in.)

€20,000-30,000

\$23,000-34,000

£16,000-24,000

PROVENANCE:

James T. Hooper (1897-1971), Arundel (inv.459)  
Christie's, Londres, *Hawaiian and Maori Art from the James Hooper Collection*, 21 juin 1977, lot 142  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

BIBLIOGRAPHIE:

Phelps, S., *Art and Artefacts of the Pacific, Africa and the Americas, The James Hooper Collection*, 1976, p.107, fig.459

Massue caractéristique des Iles Marquises servant tant d'arme de combat que d'emblème de prestige. Aussi subtile que soit la recherche esthétique, la massue u'u n'en demeure pas moins une arme redoutable. L'exemplaire de la collection Jacqueline Loudmer se distingue par sa grande ancienneté, une belle patine brillante à travers laquelle le bois apparaît en transparence et par une intéressante iconographie présentant quelques détails volontairement asymétriques.

Cette massue est à rapprocher de celle vendue le 13 mai 2011 chez Sotheby's à New York et provenant de la collection Stuart Cary Welch.

En 1900, Paul Gauguin observait: "Chez le Marquisien il y a un sens inouï de la décoration. Donnez-lui un sujet, même de la forme des plus disgracieuses et il réussira à maintenir l'ensemble harmonieux en ne laissant aucun espace au déplaisant ou à l'incongru. La base en est le corps humain ou le visage. Le visage surtout. On est étonné de trouver un visage là où l'on croyait à une figure étrange géométrique. Toujours la même chose mais jamais la même chose."

U'U CLUB



Insulaire des Marquises avec tatouages corporels, Dessin. 1804. Publié par A.J. von Krusenstern dans *Voyage around the world*, Londres, 1913.





46

**46**  
**MASSUE, KIAKAVO DINA**  
ILES FIDJI

Longueur: 99 cm. (39 in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Voir Clunie (F., 1977, fig.1a) pour une massue comparable. L'auteur précise que ce type de massue de format réduit et relativement légère servait lors de danses.

CLUB, KIAKAVO DINA

**47**  
**MASSUE**  
ILES SAMOA

Longueur: 73 cm. (28¾ in.)

€500-700

\$570-800  
£400-550

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Rare massue des îles Samoa recouverte d'un superbe décor géométrique incisé. Très belle ancienneté. Voir Carlier (2005, fig.148) pour une œuvre comparable.

CLUB



47



**48**

**PAGAIE, RA'IVAVAE**

ILES AUSTRALES, DÉBUT XIXÈME SIÈCLE

Longueur: 98 cm. (38½ in.)

€1,500-2,000

\$1,800-2,300

£1,200-1,600

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Belle pagaie entièrement ornée d'un décor finement ciselé. Le pourtour de la poignée représente une succession de personnages humains fortement stylisés semblant faire la ronde. Ce motif que l'on retrouve fréquemment sur ce type d'objet évoque sans doute des danseurs participant à des rituels. Les recherches de Rhys Richards ont démontré que ces pagaies ont été produites vers 1820-1840, période d'intense activité de ces îles. La pale de cette pagaie est tout aussi remarquable que sa poignée. Selon Steven Hooper (*Pacific Encounters, Art & Divinity in Polynesia 1760-1860*, Londres, 2006) ce type de pagaie, objet de convoitise depuis la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, aurait été sculpté sur l'île de Ra'ivavae vers 1820-1840.

*PADDLE*





49

**49**

**HACHE CEREMONIELLE**  
MANGAÏA, ILES COOK

Hauteur: 63 cm. (24.3:4 in.)

€1,500-2,500

\$1,800-2,900

£1,200-2,000

**PROVENANCE:**

Ancienne collection Hervey  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquise en 1975

Long manche cylindrique légèrement évasé entièrement gravé de motifs géométriques se terminant par une tête dans laquelle est fixée une grande lame en pierre. L'ensemble est élégamment ligaturé à l'aide d'une cordelette en rotin. Particulièrement habiles, les artistes des îles Cook avaient la réputation de produire de superbes œuvres au décor finement ciselés. Provenant de l'île Mangaïa, ce type de hache cérémonielle était la représentation symbolique du dieu Tane Mata Ariki, divinité tutélaire des artistes et des artisans.

CEREMONIAL AXE

**50**

**HACHE CEREMONIELLE**  
MANGAÏA, ILES COOK

Hauteur: 46 cm. (18 in.)

€1,200-1,500

\$1,400-1,700

£950-1,200

**PROVENANCE:**

Nelson A. Rockefeller, New York  
Museum of Primitive Art, New York, don de Nelson A. Rockefeller  
(inv.56.17a)  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Sur un socle quadrangulaire gravé de motifs géométriques et ajouré, le manche de section octogonale se termine par une grande lame en pierre sombre emmanchée et ficelée à la pièce de bois. Sous la base, notons la présence d'anciennes étiquettes d'inscriptions à l'encre: 61'18 et 56.17a. Voir *Polynesian Artifacts, The Oldman Collection, Illustrated and Described, Memoirs of the Polynesian Society*, Wellington, 1953, pl.39, fig.462J et 462G.

CEREMONIAL AXE



50

**51**

**PAGAIE**

ILES SALOMON, ILE BUKA

Longueur: 116 cm. (45 in.)

€2,000-3,000

\$2,300-3,400

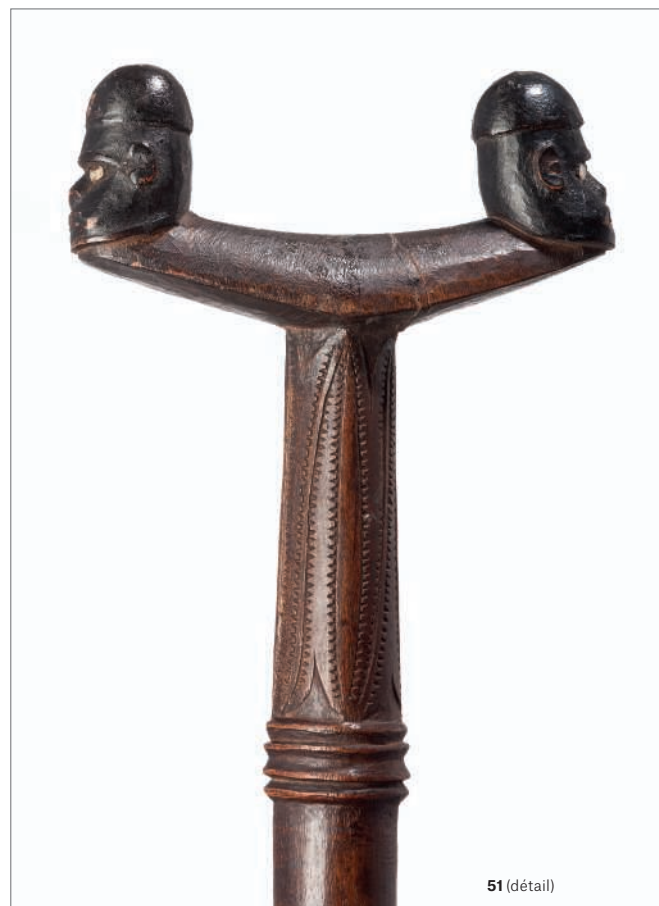
£1,600-2,400

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Rare pagaie dont le pommeau est sculpté de deux têtes anthropomorphes évoquant les proues de pirogue des îles Salomon. La partie supérieure du manche est ornée d'un décor en pointillé. Voir Enchères Rive Gauche (6 décembre 2008, lot 14) pour une pagaie comparable provenant de la collection de Walter Bondy et Mélandri, M., *L'éclat des Ombres*, Paris, 2014, p.201 pour un autre exemplaire proche collecté en 1825 et conservé au Château-Musée de Boulogne-sur-Mer (inv.998.3.58), constituant l'un des premiers objets à parvenir dans une collection occidentale, peu de temps après les expéditions du Capitaine Cook.

*PADDLE*



51 (détail)



51



52

**52**

**PAGAIE CEREMONIELLE**

BUKA, ILES SALOMON

Longueur: 113 cm. (42½ in.)

€1,500-2,000

\$1,800-2,300

£1,200-1,600

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Rare pagaie cérémonielle dont le pommeau est sculpté d'un buste janus. Belle fraîcheur des pigments. Voir Carlier (2002, fig.89) pour un exemplaire comparable. L'auteur précise que ce type de pagaie, figurant le personnage *kokorra*, était probablement utilisé lors de danses.

Voir *Arts Austronésiens et Papous de Nouvelle-Guinée*, Musée d'Arts africains, océaniques et amérindiens, Centre de la Vieille Charité, Marseille, 19 avril - 20 août 2000, fig.96-97.

La figure janus de la poignée représente l'esprit de nature Kokkura.

Voir *Emblems of Passage*, Museum of Craft and Folk Art, San Francisco, janvier-avril 2002.

CEREMONIAL PADDLE



52 (détail)



53

**53**

**COUPE**

ILES DE L'AMIRAUTÉ

Diamètre: 62 cm. (24½ in.)

€1,500-2,000

\$1,800-2,300  
£1,200-1,600

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Les grandes coupes en bois de cette dimension sont rares. L'usage de la coupe était réservé à la consommation du Kava, breuvage naturel fortifiant issu de la fermentation de la racine du poivrier. L'exemplaire de la collection Jacqueline Loudmer se distingue par un beau décor gravé et par une superbe patine d'usage. Voir Carlier (2012, fig.13) pour une coupe comparable collectée lors du voyage de la Korrigane.

*CUP*

**54**

**COUPE TORAJA MONOXYLE**

SULAWESI, INDONÉSIE

Longueur : 31 cm. (12¼ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

non illustré

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*MONOXYLE TORAJA CUP*



55

**55**

**HERMINETTE KANAK**  
NOUVELLE-CALÉDONIE

Hauteur: 24 cm. (9½ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Superbe herminette kanak dont la lame en néphrite est emmanchée dans un support en bois. Ce dernier présente de beaux volumes arrondis. Des numéros y sont inscrits à l'encre blanche : T97B,1934 et 364B. Parfois désigné sous le nom d'«herminette-genou», cet outil, à l'instar des haches ostensoirs, n'étaient pas fonctionnels mais servaient de porte-lame. Ce rare objet de prestige a été observé dès le deuxième voyage du Capitaine Cook (1772-1775) (Boulay, 2013, p.76). Voir Boulay et Kasarhérou (2013, fig.29) pour une herminette comparable collectée au début du XIX<sup>e</sup> siècle et conservée au Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord (inv.F558).

KANAK ADZE



56

**56**

**HACHE OSTENSOIR KANAK**  
NOUVELLE-CALÉDONIE

Hauteur: 58 cm. (22¾ in.)

€1,500-2,000

\$1,800-2,300  
£1,200-1,600

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Comme le souligne Kasarhérou (2013), les haches ostensoirs de ce type n'ont pas pu servir à sectionner les membres ou décapiter les prisonniers de guerre comme l'a rapporté Jacques-Julien Houtou de la Billardière. La fragilité de la pierre et son mode de fixation ne le permettait pas. Ces objets constituent en réalité des porte-lame, le manche en bois ne constituant qu'un faire-valoir de l'élément lithique. La néphrite étant considéré comme un bien de grande valeur servait de monnaie d'échange et d'emblème de prestige. D'après Philippe Bihouée (2002), la hache ostensoir est pour les kanaks une massue de parade portée par les chefs lors des fêtes coutumières et harangues. Objet cérémoniel et insigne de rang, la hache ostensoir symbolise la puissance du clan qui l'arbore.

KANAK CEREMONIAL AXE



**57**  
**CASSE-TÊTE KANAK**  
 NOUVELLE-CALÉDONIE

Longueur: 75 cm. (29½ in.)

€1,500-2,000

\$1,800-2,300  
 £1,200-1,600

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Très bel exemplaire de massue traditionnellement surnommée massue "à tête d'oiseau", ce type de casse-tête est caractéristique de Nouvelle-Calédonie. Il est connu de longue date puisqu'il a déjà été observé par James Cook en 1778 (voir Sarasin, p.176), et était réputé pour son efficacité au combat. Voir Sarasin, F., *Ethnologie der Neu-Caledonier und Loyalty-Insulaner*, Munich, 1929, p.54, fig.5.

KANAK CLUB

57



**58**  
**MASSUE U'U**  
 ILES MARQUISES

Longueur: 135 cm. (53 in.)

€800-1,200

\$920-1,400  
 £640-950

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

D'un style tardif, cette massue des îles Marquises est néanmoins ancienne. Beaux motifs gravés évoquant les célèbres tatouages de ses insulaires.

U'U CLUB

58



59

**59**

**FLECHE**

DÉTROIT DE TORRÈS, AUSTRALIE

Hauteur: 50 cm. (19¾ in.)

€250-500

\$290-570

£200-400

**PROVENANCE:**

Charles Boer, Paris

Vente, Issy-les-Moulineaux, *Art Nègre*, Collection particulière de M. Charles

Boer, 23 avril 1975, lot 165

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Les flèches sculptées de personnages provenant du détroit de Torrès ont depuis longtemps suscité l'intérêt des amateurs d'art océanien. En effet, il est inhabituel de porter un tel soin à un projectile destiné à la chasse ou au combat. Comme le souligne David Lawrence, 'elles ne servaient jamais lors de bataille ou de chasse mais étaient utilisées lors de cérémonies secrètes afin de blesser rituellement une personne s'étant rendue coupable pour avoir enfreint un interdit' (*in Friede*, 2005). Voir Moore (1984, fig.700) pour une flèche comparable collectée par A.C. Haddon en 1888 et faisant aujourd'hui partie des collections du British Museum.

Présence d'étiquettes portant les numéros : 165 et 675.

SPEAR

**60**

**STATUETTE**

EMBOUCHURE DU FLEUVE SÉPIK, PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE

Hauteur: 11.2 cm. (4½ in.)

€1,500-2,000

\$1,800-2,300

£1,200-1,600

**PROVENANCE:**

André Lhote, Paris

Maître Ferri, 17 décembre 1979, *Collection André Lhote et à divers*, lot 264

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

« Front, yeux, pommettes, nez, bouche, menton a donné lieu à des combinaisons de forme, dont la magnifique extravagance, n'a d'égale que la sereine rigueur des rapports » (Lhote, A., *Le traité de la figure*, 1950). Bien que décrivant la richesse des arts de Côte d'Ivoire, cette citation de l'artiste sied à merveille cette statuette originaire du fleuve Sépik. André Lhote fait partie du cercle des amateurs d'art « nègre » de l'entre-deux-guerres. Il participa aux premières grandes expositions ayant contribué à l'avènement des arts d'Afrique et d'Océanie, notamment l'exposition au Pavillon de Marsan (1923) et celle organisée par le Théâtre Pigalle (1930).

Cette statue d'ancêtre classique, suit chaque membre du groupe tout au long de sa vie. L'impression de force contenue dans la posture est remarquable, sans doute renforcée par la langue qui rejoint le sexe.

FIGURE



59 (détail)





60

**61**

**STATUE UFUGAO, BULUL**

ILES PHILIPPINES

Hauteur: 54 cm. (21¼ in.)

€3,500-4,000

\$4,000-4,600

£2,800-3,200

**PROVENANCE:**

George Ortiz, Genève  
Sotheby's Parke Bernet, *The George Ortiz Collection of Primitive Works of Art*,  
29 juin 1978, lot 136  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

S'opposant aux traditions africaines et mélanésiennes, l'aspect sobre que l'on peut parfois qualifier de dépouillé de la statuette *bulul* est au plus haut point volontaire. Représentant un être figé, une divinité du riz, l'artiste cherche à atteindre une certaine forme d'abstraction. L'absence de personnification de la statuette reflète la quintessence de la divinité ainsi représentée. Voir Pastor Roces (*in Monbrison*, 2013) pour une réflexion approfondie sur le sujet. Voir Monbrison (*op.cit.*, fig.150) pour une œuvre comparable de la collection Alain Schoffel.

*IFUGAO FIGURE, BULUL*



61

## Introduction sur les vingt et un appui-nuques de la collection Jacqueline Loudmer

---

Christiane Falgayrettes nous remémore dans son ouvrage *Support de rêves*, catalogue de l'exposition éponyme organisée en 1989 par la fondation Dapper ces quelques mots d'André Breton tout en questionnant l'essence des appui-têtes : « La trouvaille d'objet remplit rigoureusement le même office que le rêve'. Alors que dire de la recherche d'objets qui serait eux-mêmes destinés à favoriser le rêve ? Sans doute l'approche se veut ici essentiellement esthétique, mais ne repose-t-elle pas dans ses prémices sur quelques confusions du rêve et de la réalité ? »

De toute évidence, les appui-têtes, et singulièrement ceux qui sont taillés et construits avec beaucoup de soin, sont perçus comme des objets personnels, peut-être investis d'une dimension spirituelle qui pourrait avoir un effet sur les rêves...

Le psychanalyste Werner Muensterberger dans la préface de l'ouvrage cité nous éclaire sur la notion et la valeur du rêve : « On peut dire de manière générale que le rêve manifeste est toujours obscur, même s'il semble simple et logique de prime abord. Pour le rêveur indigène, il n'existe pas de rêve qui ne constitue en soi une énigme, dont les composantes ne sont porteuses d'un symbolisme qui signale divers messages ou présages. Les images oniriques sont censées témoigner d'une expérience mystérieuse, totalement décalée par rapport à la sphère de la réalité consciente. Ceux dont nous admirons le magnifique travail connaissent bien les dehors changeants de la pensée onirique. Qu'elle revête l'apparence de bons ou mauvais présages, de démons d'esprits malins ou de désirs bannis en d'autres circonstances, elle nous oblige à admettre la relativité de la réalité psychique et objective. Les interprètes indigènes ignorent peut-être les motivations et aspirations inconscientes dont les signes et les symboles du rêve portent la trace, mais ils ont pleinement conscience d'entrevoir par ce biais l'univers ou monde spirituel du rêveur. »





63

**62**

**APPUI-NUQUE**

FLEUVE SÉPIK, PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE

Longueur: 42 cm. (16½ in.)

€1,500-2,500

\$1,800-2,900

£1,200-2,000

Remarquables ornements de têtes d'oiseaux aux extrémités de la planchette.

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

NECKREST

*LE KORVAR VIOT*

**63**

**APPUI-NUQUE KORVAR**

PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE

Hauteur: 12 cm. (4¾ in.)

€3,000-5,000

\$3,500-5,700

£2,400-4,000

**PROVENANCE:**

Collecté par Jacques Viot

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Important et très élégant appui-nuque figurant deux torsos anthropomorphes opposés supportant un plateau incurvé. Sur une ancienne étiquette de la main de Jacques Viot, il est encore possible de déchiffrer : « 37/ Oreiller, (...) » Le motif curviligne entre les personnages renvoie à deux serpents stylisés. Cet animal est une figure importante de la mythologie Korwar et omniprésente dans son art. Selon Smidt (2006), « la représentation des serpents dans certaines images korwar découle probablement du mythe d'un ancêtre terrassant un ou plusieurs serpents. Ce faisant, il s'appropriait le secret de la vie, car le serpent était associé au rajeunissement et à la vie nouvelle, à la lumière dans le monde supérieur, ainsi qu'au changement et au renouveau culturel, processus assimilé à sa mue et à sa nouvelle peau. En tant que gardien du royaume des morts, le serpent était considéré comme le représentant des ancêtres ». Les coiffes des deux figures et le motif central de serpent stylisé en une lyre sont remarquables. Voir Enchères Rive Gauche (17-18 juin 2006, lot 251) pour un appui-nuque très proche collecté par Jacques Viot en 1929.

KORVAR NECKREST



64

**64**

**APPUI-NUQUE**

FLEUVE SÉPIK, PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE

Longueur: 49 cm. (19¼ in.)

€3,500-4,500

\$4,000-5,100  
£2,800-3,600

**PROVENANCE:**

Cornelis Pieter Meulendijk (1912-1979), Rotterdam  
Christie's, *The Meulendijk Collection of Tribal Art*, Part I, 21 octobre 1980,  
lot 306  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**EXPOSITION:**

Delft, *Nieuw-Guinea: Kunst uit privé bezit*, Ethnografisch-Museum, 5 juillet –  
4 octobre 1958

**BIBLIOGRAPHIE:**

Hoog (de), J., *Nieuw-Guinea: Kunst uit privé bezit*, Delft, 1958, pl.12, n.2

Meulendijk découvrit l'art africain et océanien au parc zoologique de Rotterdam, Blijdorp, qui présentait lors de son enfance une petite collection ethnographique. Il constitua par la suite une vaste collection personnelle, considérée comme la plus importante des Pays-Bas.

Voir Friede (2005, fig.85) pour un appui-nuque comparable conservé au de Young Museum, probablement collecté dans les années 1880. L'iconographie de ces deux appuis-nuque, figurant deux têtes en dessous du plateau principal, est particulièrement rare. Cinq exemplaires comparables ont pu être identifiés par Friede (*op.cit.*), l'appui-nuque de la collection Jacqueline Loudmer devenant le sixième spécimen connu.

NECKREST

**65**

**APPUI-NUQUE**

ILES FIDJI

Longueur: 38 cm. (15 in.)

€1,500-2,500

\$1,800-2,900  
£1,200-2,000

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Élegant appui-nuque dont la typologie est particulièrement rare. Présence d'un ancien numéro inscrit à l'encre blanche : N673.

Voir Herle, A. et Carreau, L., *Chiefs & Governors, Art and Power in Fiji*, Cambridge, 2013, p.117 pour un appui-nuque comparable collecté par Arthur Charles Hamilton Gordon entre 1875 et 1880.

NECKREST



65

**66**  
**APPUI-NUQUE TELLEM**

MALI

Longueur: 19 cm. (7½ in.)

€300-500

\$350-570  
£240-400

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**EXPOSITION:**

Paris, *Supports de rêves*, Fondation Dapper, avril-septembre 1989, reproduit p.27

Cet objet pourrait avoir été utilisé comme appui-tête votif.

TELLEM NECKREST



66

“ J’ai connu Jacqueline alors qu’elle était l’épouse du célèbre commissaire-priseur Guy Loudmer chez qui j’étais stagiaire il y a plus de trente-cinq ans. Ils formaient un couple de “condottiere” avec une énergie qui nous bluffait tous. Avec sa très forte personnalité, elle était la seule à pouvoir affronter ce monstre sacré mais toujours bienveillant qui nous impressionnait tant. Jacqueline supervisait le département des arts primitifs et bien sûr elle s’intéressait beaucoup à l’art moderne qui était la grande spécialité de la maison. Cette vente est l’ultime témoignage d’une vie hors du commun, menée sans concessions, mais toujours payée au prix le plus fort. Nul doute que les amateurs enchériront, comme elle a vécu, avec panache.

Jean-Paul Pinson, Avril 2016 ”



67

SHONA MORIGI

67

APPUI-NUQUE SHONA

ZIMBABWE

Certificat d'authenticité de Paolo Morigi du 2 mai 1973

Hauteur: 16 cm. (6¼ in.)

€800-1,200

\$920-1,400  
£640-950

**PROVENANCE:**

Helmut Gernsheim, Castagnola, Suisse  
Collection Paolo Morigi, Lugano  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**BIBLIOGRAPHIE:**

Fuhrmann, *Afrika*, 1922, pl.47

SHONA NECKREST

68

APPUI-NUQUE LUBA

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Hauteur: 15.5 cm. (6 in.)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Un appui-nuque avec une iconographie similaire (avec un double base), venant de la collection Stillman, se trouve au Dallas Museum of Art (1969.S.109). Un autre exemplaire très proche se trouve dans la collection Jérôme L. Joss. Voir *Sleeping beauties*, UCLA, Fowler Museum of Cultural History, p.66, fig.59, texte de William Dewey.

LUBA NECKREST



69

69

APPUI-NUQUE LUBA

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Hauteur: 12 cm. (4¾ in.)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Un autre exemplaire similaire se trouve dans la collection Jérôme L. Joss. Voir *Sleeping beauties*, UCLA, Fowler Museum of Cultural history, p.66, fig.60, texte de William Dewey.

Voir Christie's, Paris, 16 juin 2009, lot 308, pour un appui-nuque de type similaire.

LUBA NECKREST



68

*APPUI-NUQUE SHONA RATTON*



**70**  
**APPUI-NUQUE SHONA**  
ZIMBABWE

Hauteur: 15.2 cm. (6 in.)

**€2,500-3,500**

**\$2,900-4,000**  
**£2,000-2,800**

**PROVENANCE:**

Charles Ratton, Paris

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Superbe exemplaire où les trois anneaux gravés de sillons s'imbriquent dans un enchaînement rythmé. Le plateau est orné de motifs en cuivre enchâssés. Pour un appui-nuque très similaire voir Sotheby's, New York, 20 mai 1987, lot 190 (collection Marcia et Irwin Hersey).

*SHONA NECKREST*



71

**71**  
**APPUI-NUQUE BARI**  
SOUDAN

Hauteur: 16.5 cm. (6½ in.)

€250-500

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Voir Collection du British Museum (1953 Af24.18) pour un appui-nuque de type similaire.

*BARI NECKREST*

**72**

**APPUI-NUQUE ZOOMORPHE LUBA**  
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Hauteur: 14.7 cm (5½ in.)

€2,000-3,000

\$2,300-3,400  
£1,600-2,400

**PROVENANCE:**  
Allan Brandt, New York, 31 janvier 1973  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Très belle facture lisse, patine brillante laquée. Cet objet et le lot suivant présentent le plateau de l'appui-nuque qui repose sur l'animal.

*LUBA ZOOMORPHIC NECKREST*

**73**

**APPUI-NUQUE ZOOMORPHE YAKA**  
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Longueur: 21 cm. (8¼ in.)

€800-1,200

\$920-1,400  
£640-950

**PROVENANCE:**  
Charles Ratton, Paris  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Un autre appui-nuque Yaka animalier se trouve dans la collection Jérôme L. Joss, *Sleeping beauties*, UCLA, texte de William Dewey, p.57, fig.42.

*YAKA ZOOMORPHIC NECKREST*



73







74

**74**  
**APPUI-NUQUE KARAMAJONG**  
 KENYA

Bois, laiton, cuir.  
 Hauteur: 20 cm. (8 in.)

€200-300

\$230-340  
 £160-240

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**EXPOSITION:**  
 Paris, *Supports de rêves*, Musée Dapper, 20 avril-16 septembre 1989

**BIBLIOGRAPHIE:**  
 Falgayrettes, C., *Supports de rêves*, Paris, Editions Dapper, 1989, p.56

*KARAMAJONG NECKREST*



75

**75**  
**APPUI-NUQUE BONI-MAAY**  
 SOMALIE, KENYA

Hauteur: 18 cm. (7 in.)

€200-300

\$230-340  
 £160-240

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Voir Vente Collection Hubert Goldet, Paris, 30 juin-1 juillet 2001, lot 326, pour un appui-nuque comparable.

*BONI-MAAY NECKREST*



76

**76**

**APPUI-NUQUE LUBA**

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Hauteur: 12.5 cm. (5 in.)

€3,000-5,000

\$3,500-5,700

£2,400-4,000

**PROVENANCE:**

Gustave Dehondt, Bruxelles

John A. Friede, New York

Sotheby's, Londres, 21 juin 1979, lot 132

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**BIBLIOGRAPHIE:**

Olbrechts, F., M., *Les Arts Plastiques du Congo belge*, Bruxelles, Erasmé, 1959, plate XXII, n.115

Les hommes et les femmes Luba de rang social élevé utilisaient l'appui-tête pour protéger leurs coiffures élaborées lors du sommeil. Symbole de statut et de richesse, il est connu que certaines coiffures Luba pouvaient prendre jusqu'à cinquante heures pour se perfectionner. Heureusement, étant donné les soins nécessaires et la protection - y compris l'utilisation d'un appui-tête comme oreiller - ces coiffures pouvaient rester intactes pendant deux ou trois mois.

Trois autres appui-nuques de ce sculpteur sont connus : celui du Detroit Institute of Arts (72.243 ; publié dans Kan, M., *Detroit Collects African Art*, Detroit, 1977, n.187) comportant un double support, le second mis en vente par Sotheby's, New York en 1992 (24 novembre 1992, lot 143), et un troisième (également avec une base ajourée et des organes génitaux féminins proéminents) vendu par Lemaire à Amsterdam en 1968.

*LUBA NECKREST*



**77**  
**APPUI-NUQUE TSONGA**  
 AFRIQUE DU SUD, ZIMBABWE

Hauteur: 14.2 cm. (5½ in.)

€300-500

\$350-570  
 £240-400

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Cet appui-nuque vient probablement de la région à la jonction septentrionale de l'Afrique du Sud, du Zimbabwe et du Mozambique. Il présente des traits communs avec ceux des Shona, comme un piédestal ovale et des ornements aux extrémités du plateau. La section centrale trace un idéogramme en X passant au centre d'un anneau.

Voir Christie's, Paris, 4 décembre 2008, lot 204, pour un appui-nuque comparable.

*TSONGA NECKREST*



**78**  
**APPUI-NUQUE TSONGA**  
 AFRIQUE DU SUD

Hauteur: 15 cm. (6 in.)

€500-700

\$570-800  
 £400-550

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Appui-nuque très épuré, dont l'architecture évoque certaines portes de temples shintoïstes au Japon.

*TSONGA NECKREST*



79

**79**  
**APPUI-NUQUE TELLEM**

MALI

Longueur: 25 cm. (9.3/4 in.)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Il s'agit d'un appui-nuque de la très haute époque Tellem.

*TELLEM NECKREST*

**80**  
**APPUI-NUQUE DOGON**

MALI

Longueur: 32 cm. (12.1/2 in.)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*DOGON NECKREST*



80



81

**81**

**STATUE DOGON**

MALITYPE ADAMBULU

Hauteur: 23.5 cm. (9¼ in.)

€350-500

\$400-570

£280-400

**PROVENANCE:**

Pierre Loeb, Paris

Loudmer-Poulain, Paris, *Arts Primitifs*, 5 décembre 1977, lot 169

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*DOGON FIGURE*

**82**

**STATUETTE DOGON HERMAPHRODITE**

MALI

Bois dur raviné, épaisse et ancienne patine sacrificielle.

Hauteur: 28.5 cm. (11¼ in.)

€3,000-5,000

\$3,500-5,700

£2,400-4,000

**PROVENANCE:**

Loudmer, Paris, *Arts Primitifs*, 9 décembre 1989, lot 177

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Rare statuette hermaphrodite d'un personnage accroupi sur un socle, les mains posées sur les genoux. La tête dolichocéphale porte une barbiche pointue au menton, tandis que la poitrine féminine pointe vers le bas. Selon la cosmologie Dogon, le dieu créateur Amma et la terre femelle se sont unis pour créer l'ancêtre primordial Dogon, le Nommo. Les statuettes du Nommo étaient sculptées par les forgerons et placées sur les autels de chaque famille. La présence d'éléments masculins et féminins incarne cette union primordiale.

*HERMAPHRODIT DOGON FIGURE*





83



AUTEL HOGON PINTO

83

**AUTEL HOGON**

MALI, ETHNIE DOGON

Hauteur: 34 cm. (13½ in.)

€2,500-3,000

\$2,900-3,400

£2,000-2,400

**PROVENANCE:**

Morris Pinto, New York  
Loudmer - Poulain, Paris, *Arts Primitifs*, 8 juin 1978, lot 312  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Les tabourets cérémoniels de ce genre appartenaient au Hogon, le chef religieux et politique suprême dans chaque communauté Dogon. Ce tabouret-autel était le symbole de leur autorité spirituelle. La conception et l'élaboration de ces œuvres puisaient leur inspiration dans la cosmologie Dogon. Cet exemple se compose de manière classique de deux disques (le ciel et la terre) reliés par un pilier central, et sur le pourtour par quatre montants le long desquels émergent en haut relief des personnages cariatides. Cet autel se distingue par son iconographie: il figure trois couples de personnages et l'image d'un crocodile. Ce saurien figurerait le messager du Nommo, maître de l'eau et de la pluie, qui préside à la fécondité et à toute forme de vie. Les chevrons sur le disque supérieur représentent la pluie, alors que ceux situés en dessous représentent l'eau qui coule – dans cette région sèche, il n'y aurait pas de vie sans eau. Le geste des bras levés des statues est également interprété comme un appel en faveur de la pluie.

Voir un tabouret Dogon dans la collection du Musée du quai Branly (71.1961.91.1) avec une iconographie identique (Homburger, L., *Die Kunst der Dogon*, Museum Rietberg, Zürich, 1995, p.106, n.76).

Voir *Dogon*, 2011, Musée du quai Branly, pl.85, pour un autel à caryatides du XVI<sup>e</sup> siècle proche du nôtre.

Voir Dapper, (1994, 131) pour le tabouret cérémoniel de l'ancienne collection De Havenon.

HOGON ALTAR

84

**MASQUE BAMANA "KONO"**

MALI

Hauteur: 36 cm. (14¼ in.)

€2,500-3,500

\$2,900-4,000

£2,000-2,800

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

La superbe patine laquée dénote un masque d'une très haute ancienneté.

BAMANA "KONO" MASK



84

LA BAMANA GALLIBERT

85

FEMME ASSISE BAMANA

MAÎTRE DIT « DU NEZ AQUILIN », RÉGION DE SÉGOU, MALI

Hauteur: 60 cm. (23¾ in.)

€20,000-30,000

\$23,000-34,000

£16,000-24,000

**PROVENANCE:**

Nico Mazaraki, Paris

Geneviève Gallibert (1888-1978), Paris/Vence

Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquise de cette dernière

SEATED BAMANA FEMALE FIGURE

## Une œuvre inédite du style de Ségou

Par Charles-Wesley Hourdé

### Cohabitation avec la peinture moderne

Un document écrit nous informe que Jacqueline Loudmer reçut de Geneviève Gallibert cette importante statue bamana provenant de l'ancienne collection Mazaraki. Gallibert était une artiste peintre, mariée à Louis Hirshauer, l'un des pionniers de l'aviation. Elle étudie la peinture sous la direction de Raoul Dufy, devient sociétaire du Salon d'Automne dès 1922, expose au Salon des Tuileries et est nommée en 1935 Peintre Officiel de l'Air. Elle est connue pour ses paysages marocains, pays qu'elle visite à plusieurs reprises au début des années 1930.

Gallibert rencontre en 1922 Nico Mazaraki, grand amateur et collectionneur d'art. Ce dernier, après avoir fait des études en sciences politiques en Suisse, s'installe à Paris en 1916. La relation de Gallibert et Mazaraki est fusionnelle, « ces deux grands esprits ont trouvé une longueur d'ondes commune pour l'émission et la réception des idées, un type de résonance intime. (...) Pour tout ce que fait Gallibert, Mazaraki se passionne. Il commente, il conseille, il encourage » (Favre, 1967). Grâce à Mazaraki, Gallibert rencontre André Malraux, André Salmon, Christian Zervos, et Zadkine. Mazaraki la fait participer à de nombreuses expositions internationales à Tokyo, Venise, Sao Paulo, Naples, New York, Bucarest, Prague, etc. (*op.cit.*) Raoul Dufy, ancien professeur de Gallibert, peint en 1932 un portrait de Mazaraki, vêtu d'un costume croisé bleu marine et d'une cravate rouge. Ce tableau fut offert par Geneviève Gallibert en 1970 au Centre Pompidou (IM 4581 P).

Bien que Mazaraki semble être l'un des piliers de la carrière artistique de Gallibert, peu d'informations nous sont parvenues sur ce personnage dont le nom à consonance grecque apparaît pourtant à plusieurs reprises dans le domaine de l'art moderne. Il est tout d'abord listé, après le nom de Paul Guillaume, dans l'historique d'un tableau d'André Derain, *Madame Jean Renoir* (vers 1923, National Museum of Western Art, Tokyo, inv.P.1990-0008). A-t-il directement acquis cette œuvre auprès du célèbre marchand d'art moderne parisien ? Si tel est le cas, c'est probablement auprès de celui-ci que Mazaraki s'est lui-même initié aux arts d'Afrique. En effet, Paul Guillaume, ainsi que quelques uns de ses concurrents, exposait dans sa galerie dès 1914 aussi bien

de la peinture avant-gardiste que des œuvres primitives. Guillaume sut déceler les qualités plastiques de ces créations et ne niait pas que les artistes de son temps s'en inspiraient grandement. Confortant son statut d'amateur d'art africain, le nom de Mazaraki est également associé à la figure de reliquaire fang de l'ancienne collection George de Miré (voir Sotheby's, 11 décembre 2013, lot 23). La vie de Mazaraki et de Geneviève Gallibert fut l'objet du livre "Gallibert", J. D. Favre et J. Mouraille.

Se situant au cœur de la relation fusionnelle liant Geneviève Gallibert à Nico Mazaraki, la sculpture bamana de la collection Jacqueline Loudmer a ainsi côtoyé, dès le début de son séjour en occident, les cercles artistiques avant-gardistes de l'entre-deux-guerres. Cette constatation nous amène à nous intéresser à l'engouement suscité dès le début du siècle dernier par les œuvres bamana originaire de la région de Ségou.

### Le style de Ségou, une esthétique intemporelle

Les sculptures bamana de Ségou ont depuis plus d'un siècle suscité l'intérêt des amateurs occidentaux. La première œuvre de Ségou ayant pu être admirée en Europe est une statue féminine debout exposée en 1911 à Budapest lors de *L'Exposition de l'Orient* à la Maison des Artistes, et publiée dans Rippl-Rónai, J., et Kernstock, K. (*Keleti Kiállítás a Művészházban IV*, Kristóf-Tér 3. 1911, voir RAAI). Cet événement est considéré comme la toute première exposition d'art africain et océanien, formes artistiques d'ores et déjà présentées comme « égales en valeur artistique des œuvres de hautes époques mais encore comme le ferment du renouvellement de la sculpture et de la peinture contemporaines » (Paudrat, *in* Rubin, 1984). Six ans plus tard, Paul Guillaume publie son célèbre *Premier Album de Sculptures Nègres*, précédé d'un avertissement de Guillaume Apollinaire, dans lequel figure une sculpture bamana appartenant à Henri Matisse (1917, pl.V). La collection de ce dernier est malheureusement mal documentée, trois objets ont cependant été publiés (Evrard, 1967, figs.114-116). Parmi ces œuvres, sa sculpture bamana (*op. cit.*, fig.114) apparaît sur la tablette d'une cheminée dans un tableau de l'artiste intitulé *Les trois sœurs à la statue africaine*, daté de juillet 1917. Il est également possible de l'apercevoir dans l'atelier de l'artiste à Nice, immortalisé par une photographie de 1934. Bien que la sélection d'objet africain soit inégale et ne comporte aucunes œuvres de la collection Matisse, une récente exposition ayant eu lieu à la Scuderia del Quirinale de Rome *Matisse, Arabesque* (5 mars





- 11 juin 2015) nous rappelle que l'œuvre de l'artiste s'est fortement inspiré des arts d'Afrique, d'Océanie, d'Islam et d'Asie.

Répondant simultanément aux aspirations de Matisse, Fernand Léger s'inspira également du style de Ségou. Une étude préparatoire de 1922 pour *La Création du Monde* révèle qu'il croqua à la mine de plomb (voir Rosenstock in Rubin, 1984) une antilope bamana du style de Ségou probablement aperçue dans l'ouvrage de Zayas (1916, pl.17), publication contenant d'ailleurs une autre œuvre de Ségou, en l'occurrence une petite statuette (pl.16) exposée à la Modern Gallery de New York.

La présence d'œuvres de Ségou au sein des expositions de 1930 à la Galerie du Théâtre Pigalle (Marquetty, 1930, fig.13 - listé - pour une antilope du style de Ségou, aujourd'hui collection Barbier-Mueller, inv.1004-36), de 1935 (Sweeney, J.J., *African Negro Art*, 1925, pl.12, une statue), de 1960 (*Bambara Sculpture from the Western Sudan*, The Museum of Primitive Art, 2 statues, 3 masques), 2002 (*Bamana, un art et un savoir-vivre au Mali*, 6 statues, 2 masques, 4 antilopes) ne fait que confirmer l'intérêt porté à ce style depuis l'avènement des arts africains jusqu'à nos jours.

L'intérêt précoce pour le style de Ségou s'explique par la stylisation des volumes caractéristiques de ces créations. Le corps tant de l'Homme que



© photo J.-M. Vandycck, MRAC Tervuren

EO.1979.1.391, collection MRAC Tervuren.

de l'animal, pour les antilopes et les chevaux dans le cas de cavaliers, est fortement géométrisé et les traits accentués. Les arêtes sont vives, les volumes vertigineux, le corps scarifié de successions de triangles, tout en conservant certaines rondeurs au niveau des jambes et du ventre. Cette esthétique de la métamorphose correspond aux recherches plastiques avant-gardistes de l'entre-deux-guerres tendant à la simplification des formes, au remplacement du détail par un symbole. L'œil acéré des premiers défenseurs de l'art « nègre » su reconnaître dans l'art de Ségou une solution à leurs explorations formelles.

### Un corpus restreint mis à jour

Ezio Bassani, l'un des premiers à avoir identifié la main du Maître dit « du nez aquilin », dénombre en 1978 dix statuettes dont cinq représentant des personnages assis (Bassani, 1978). Or un certain nombre de ces figures assises ont été mises à jour depuis. Nous nous sommes ainsi permis de compléter cette tentative de « catalogue raisonné ». En tout, 15 sculptures comparables ont pu être identifiées. Cinq dans des institutions muséales: une au Nationalmuseet de Copenhague, une autre au Penn Museum de Philadelphie (AF5365), une au British Museum de Londres, une au Naprstek



De gauche à droite Nico Mazaraki, les peintres Jean Crotti et Nikos Ghika, ainsi que Tériade, assises Suzanne Duchamp, Mariette Costermans et Geneviève Gallibert en 1923.

Museum de Prague (39112), une dernière, bien que de facture inférieure, conservée au Museum of Fine Arts de Boston (1996.371). Dix sont donc encore en mains privées : la première provenant de la collection Vérité (Enchères Rive Gauche, 17-18 juin 2006, lot 26), une, la plus célèbre, provenant de la collection Matisse (Rubin, 1984, p.229), une provenant de la collection Michel Perinet (Ratton-Hourdé, 2008, p.63), une vendue chez Tajan (6 octobre 1997, lot 63), deux vendues chez Sotheby's (5 mai 1997, lot 110 et 14 novembre 1995, lot 90), une paire collectée en 1968 (Ratton-Hourdé, pp.60-61), une vendue chez Calmels-Cohen (4 décembre 2006, lot 123), et enfin l'exemplaire inédit de la collection Loudmer.

L'apparition de cette magnifique Bamana, comparable en qualité à celle d'Henri Matisse et à celle du British Museum de Londres est un événement.



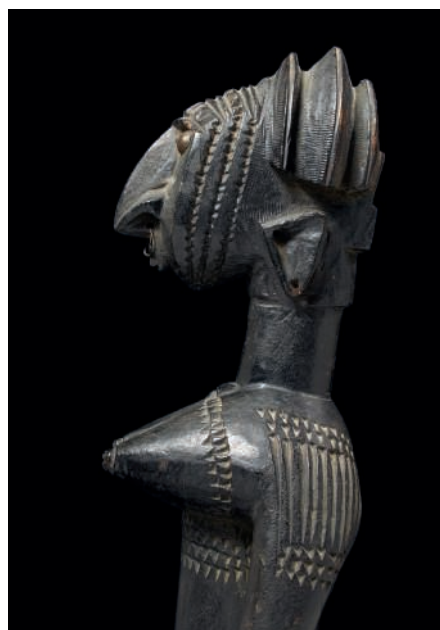
© all rights reserved

Figure féminine assise  
Bamana, British Museum



© André Koti, Paris

Figure féminine assise  
Bamana, Ancienne  
collection Matisse, collection  
particulière.





**87**

**STATUE LOBI**  
BURKINA FASO

Pour Giovanni Franco Scanzi: "Le labret fait partie des éléments caractéristiques des Lobi. Il suffit que les lèvres charnues se joignent, se pincent et saillent pour donner à ces visages une allure pensive, rêveuse. Les visages Lobi ont cette dignité du regard qui les rend insondables". L'élégance hiératique de la statuaire Lobi puise sa force dans la vie pastorale de cette ethnie.

Voir Piet Meyer, *Kunst und religion der Lobi*, Musée Rietberg, Zurich, 1981.  
Hauteur: 82 cm. (32¼ in.)

€800-1,200

\$920-1,400  
£640-950

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*LOBI FIGURE*

**86**

**STATUE SAPI-KISSI**  
SIERRA LEONE-GUINÉE

Hauteur: 19.7 cm. (7¾ in.)

€2,500-3,500

\$2,900-4,000  
£2,000-2,800

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**BIBLIOGRAPHIE:**

Trowell, M. et Nevermann, H., *L'Afrique et l'Océanie*, Lausanne, 1969, p.178.

Statue en stéatite (pierre saponifère) représentant un personnage mythique debout.

*SAPI-KISSI FIGURE*



86



88

**88**

**MASQUE GUERZE-KPELLE OU TOMA-LOMA**  
LIBERIA/GUINÉE

Hauteur: 24 cm. (9½ in.)

€800-1,200

\$920-1,400  
£640-950

**PROVENANCE:**

Loudmer, Paris, *Arts Primitifs*, 9 décembre 1989, lot 263  
André Schoeller, Paris  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris (échangé avec ce dernier contre une Alfa-Roméo)

*Bakorozaï* est un masque féminin ; les petits yeux mi-clos sont considérés comme un signe de beauté et de discrétion. La bouche ouverte indique que, comme son compagnon masculin (*Bakorogui*), le masque peut prendre la parole quand il fait une apparition.

Voir Musée du quai Branly (71.1959.24.1) et Christie's, Paris, 3 décembre 2015, lot 66, pour deux masques du même type.

GUERZE-KPELLE OR TOMA-LOMA MASK

*LE WÈ STELLA MERTENS*

**89**

**MASQUE WÈ**  
CÔTE D'IVOIRE

Hauteur: 36 cm. (14¼ in.)

€3,000-5,000

\$3,500-5,700  
£2,400-4,000

**PROVENANCE:**

Stella Mertens, Bruxelles  
Loudmer-Poulain, Paris, *Arts Primitifs*, 5 décembre 1973, lot 11  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**EXPOSITION:**

Paris, *Arts primitifs dans les ateliers d'artistes*, Musée de l'Homme, mai - septembre 1967

**BIBLIOGRAPHIE:**

*Afrique Noire, La création plastique*, Paris, Gallimard, 1967, fig. 335 p. 294  
*Arts primitifs dans les ateliers d'artistes*, Paris, Musée de l'Homme, 1967, n.80

Le rythme de cette puissante composition sculpturale est créé grâce au contraste entre la forme carrée de ce grand masque zoomorphe, les grandes cornes recourbées et les narines prononcées arrondies. Les puissantes cornes émergent de chaque côté, dirigées l'une vers l'autre, les pointes se touchant presque. Le front bombé présente des scarifications verticales en son milieu et des sourcils profondément sculptés. Ce type d'yeux (localement appelés « yeux en cloche ») est caractéristique de la région de Wè : chacun est formé par une projection lenticulaire traversée par une profonde incision horizontale. La séparation entre les deux narines est très discrètement sculptée permettant ainsi d'agrandir les narines de chaque côté du masque. En dessous, une large bouche grande ouverte est garnie de tissu rouge et présente des dents en métal carrées. De petits trous en surface au niveau des cornes, des narines et des sourcils montrent que le masque était autrefois recouvert de pointes en laiton. Le dos de ce masque révèle deux trous circulaires percés au niveau des trous de nez, permettant au porteur de regarder vers le bas. Les masques zoomorphes du Wè sont très rares. Cet exemple est sans doute un des exemplaires les plus accomplis. Un masque du même type et de qualité comparable fut exposé à la Fondation Beyeler à Bâle en 2009 pendant l'exposition innovante *Bildwelten. Afrika, Ozeanien und die Moderne* (Musée Rietberg, Zürich - #RAF.442).

WÈ MASK







90

LE WÈ PIERRE LOEB

90

MASQUE WE  
CÔTE D'IVOIRE

Hauteur: 33.5 cm. (13¼ n.)

€600-800

\$690-910  
£480-630

**PROVENANCE:**

Collection Pierre Loeb, Paris  
Loudmer-Poulain, Paris, *Arts Primitifs*, 5 décembre 1977, lot 176  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Dans la région de Wè, chaque groupe de lignage possédait plusieurs masques. Ils étaient regroupés en deux classes distinctes : les masques de célébration et les masques de contrôle social. En fonction de leur catégorie, ils provoquaient la joie, la peur ou le respect. Chaque masque avait son propre nom individuel, évoquant sa personnalité spécifique. Pierre Harter a documenté un masque de buffle Wè similaire avec des cornes noires à Béoua appelé *nnan klaa bloodung* (« machette émoussée ») appartenant à la catégorie des « grands masques de sagesse ». Il avait été capturé lors d'un raid dans un village Dan et avait commencé en tant que masque mendiant avant de monter dans la hiérarchie locale des masques (Harter, P., "We Masks", in *Art of Côte d'Ivoire from the collections of the Barbier-Mueller Museum*, 1993, vol. 1, p.211, fig.223 & p.214, fig.225).

Les masques étaient considérés comme immortels et évoluaient progressivement au cours de leur vie vers le statut de masques sacrés. Cette progression était principalement basée sur l'âge, avec l'idée qu'après quatre générations de porteurs de masque, celui-ci était considéré comme ayant atteint le plus haut statut. Le masque en bois devait également subir des transformations matérielles durant ce processus : les restes de pigment blanc et la mâchoire articulée de cet exemple en sont des signes évidents. Les sons claquant de la mâchoire mobile (faite à partir d'une planche de bois fixée au masque par des perforations inférieures) pouvaient accentuer la physionomie zoomorphe de ce personnage. Cependant, les changements dans la coiffure et le costume marquaient également ce processus d'évolution. Tous deux jouaient un rôle d'équivalente importance dans l'identification de la fonction du masque. Le masque buffle observé par Pierre Harter sortait une seule fois par an uniquement à l'occasion solennelle du sacrifice rituel d'un bélier blanc à un arbre sacré. Il était l'intermédiaire direct entre dieu, les ancêtres et l'homme. Il avait la réputation de réaliser des actes prodigieux, de provoquer des pluies à l'automne, de faire briller le soleil, de traverser des rivières et de parcourir de grandes distances en quelques secondes. Il présidait à de grands procès et réglait les conflits ayant lieu entre masques.

Voir un masque très similaire, acheté à Paris entre 1928 et 1934, se trouve au Musée Rietberg de Zürich (#RAF.441, publié dans : Himmelheber, H. & Homberger, L., *Masken der Wè und Dan - Elfenbeinküste, Die Sammlung des Schweizer Malers Charles Hug, Paris, 1928-31*, Zürich, 1997, p.60, n.23)

WÈ MASK



91

**91**

**MASQUE WÈ**  
CÔTE D'IVOIRE

Hauteur: 24 cm. (9½ in.)

€800-1,200

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

WÈ MASK

\$920-1,400

£640-950

“

Pour un nouveau stagiaire, au début des années 80, intégrer l'étude Loudmer au 73 rue du Faubourg Saint Honoré, signifiait prendre en charge la réception des clients et des objets: celui qui vous précédait vous cédait la place avec joie !

La vie était ailleurs, dans les étages où se trouvaient les experts et où tout nouveau venu aspirait d'accéder.

Le saint des saints était le département des arts primitifs (pas encore les arts premiers), dirigé par Jacqueline Loudmer.

Là régnait un art de vivre, une sophistication étrangère au reste de la maison, des fleurs dans des vases, un décor cohérent et raffiné et surtout, madame Guy Loudmer, une femme de caractère, un style, une élégance, une figure.

Grande, élancée, souvent enveloppée dans des étoles qu'elle maniait avec grâce, une voix chaude, presque envoutante, et surtout un rire franc éclairé par des yeux pétillants.

En réalité, elle n'avait qu'un seul collaborateur, et l'heureux élu fit en sorte d'occuper la place aussi longtemps qu'il resta à l'étude.

Mais tout cela nous renvoie à un autre siècle...

Un ex-stagiaire du "Faubourg" avril 2016

”



LE CAVALIER SENOUFU DEGAND

92

CAVALIER SENOUFU

CÔTE D'IVOIRE, RÉGION DU KORHOGO

Patine sacrificielle très ancienne, à l'engobe beige nuancée de rouge, patine au miel.

Test au Carbone 14 situant cet objet entre 1812 et 1920.

Hauteur: 44 cm. (17¼ in.)

€15,000-25,000

\$18,000-29,000

£12,000-20,000

PROVENANCE:

Léon Degand, Paris, critique d'art moderne et spécialiste de l'abstraction.

Proche ami d'Olivier Le Corneur avec lequel il écrivit en 1946 *L'Art abstrait*.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

SENUFO RIDER

L'aspect hiératique et archaïque de ce cavalier le place dans la plus haute antiquité "Sénoufo". Ce personnage clé de la mythologie est le "grand ancêtre" qui arriva sur terre et s'incarna en cavalier. Il s'agit d'un rare témoignage, à l'apogée stylistique de l'art rituel Sénoufo. L'attitude du cavalier dénote sa maîtrise et son autorité. Sa lance représente son pouvoir magique. Son cheval aux proportions rigoureuses ajoute à l'émanation de puissance de cette sculpture.

Cette extraordinaire patine de miel et sacrifices animaux nous signale un objet "chargé" au plus haut degré de la puissante divinité Sénoufo. "La charge" de ce cavalier, indique qu'il a été au centre du culte durant plusieurs générations.

Le cavalier, sculpté à une échelle nettement plus grande que sa monture, porte une coiffe ou un casque tricorne, symbole de son haut rang\*. L'aspect de "Condottiere" du cavalier est souligné par sa mâchoire prognathe. Ce magnifique cavalier est d'autant plus rare qu'une très grande partie de la statuaire Sénoufo a été brisée, détruite, ou perdue lors de l'apparition du culte du Massa, mouvement indigène iconoclaste et syncrétique, dans les années 1950 au Mali et en Côte d'Ivoire.

Pour les Sénoufo, les esprits des ancêtres (« les morts ») représentent des membres actifs du groupe de filiation. Ils imposent leurs codes moraux sur la communauté à travers la société *Sandogo*, un groupe principalement constitué de femmes devins. Les membres de cette société sont appelés *sandobele* (sing. *sando*). Chaque fois que des problèmes se posent dans la lignée, les *sandobele* peuvent utiliser la divination pour déterminer s'il y a eu une souillure (*fworo*) et qui en est le responsable. De cette manière, les *sandobele* agissent en tant que protecteurs du lignage. Ils s'assurent que les arrangements de mariage sont respectés et exercent un puissant contrôle social.

D'après les Sénoufo, la divination est rendue possible grâce aux *madebele*, ou esprits de la brousse. Ces personnages ambivalents peuvent causer de grands



Carte de la Côte d'Ivoire.

troubles, mais certains d'entre eux sont prêts à aider les devins. En retour de leur coopération ils imposent des règles strictes sur les *sandobele*. Le succès d'un devin dépend des bonnes relations qu'il entretient avec ces *madebele*. Toute personne en proie à un malheur, faisant face à des difficultés, à la détresse ou à l'incertitude, peuvent demander l'assistance de ces experts rituels.

La sculpture divinatoire comprend des statues anthropomorphes, des statues féminines assises ou des cavaliers. Elles sont sculptées à la gloire des esprits de la brousse. Certains de ces esprits préfèrent voyager à cheval, et le devin sculptera peut être une figure équestre pour lui plaire. En outre, le fait de représenter un esprit aidant sous la forme d'un cavalier souligne sa position importante, les chevaux étant la propriété des dirigeants et de personnalités. Ces animaux étaient considérés comme des symboles de pouvoir et d'autorité. De plus, un esprit de la brousse à cheval peut voyager plus rapidement et visiter plus d'endroits, rendant la divination plus rapide et efficace. Cependant, les figures équestres ne sont pas essentielles aux rituels divinatoires, qui plus est, elles sont extrêmement coûteuses. Elles sont donc des symboles de statut, car seuls les *sandobele* qui disposent d'une large clientèle en ont les moyens. D'un côté, elles sont les témoins du talent de *sando*, de l'autre, elles indiquent l'estime, le respect et la déférence du *sando* envers ses esprits aidants.

Une statue équestre similaire à l'épaisse patine (sans lance) fit partie de la collection René et Mercedes Lavigne (Christie's, Londres, 24 mars 1998, lot 66). Une figure féminine à la coiffure similaire appartient à Charles Ratton, puis Arman et Nahon (voir Gottschalk (B.), *Sénoufo. Massa et les statues du poro*, Düsseldorf, 2002 : p. 200).

\*On trouve une coiffe similaire dans la figure virile de la collection Laura et James J. Ross, in *Senufo unbound* (fig.171, p.223) et dans la figure de la collection Nelson Rockefeller, in *ibid* (fig.56, p.90).



LE GU LE CORNEUR

93

MASQUE GOURO "GU"

CÔTE D'IVOIRE

Hauteur: 31 cm. (12¼ in.)

€2,500-3,000

\$2,900-3,400

£2,000-2,400

PROVENANCE:

Olivier le Corneur, Paris

Loudmer, Paris, *Arts Primitifs*, 9 décembre 1989,  
lot 255

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Ce type de masques "Gu" représente la beauté idéale d'une jeune fille, en bonne santé, bientôt disposée à se marier. La coiffure en chignon se retrouve fréquemment chez les femmes Gouro. Les cheveux sont assemblés sur l'occiput et attachés à l'aide de petites amulettes d'origine musulmane, constituées de quatre sachets en cuir à l'intérieur desquels sont insérés des versets coraniques. Une telle coiffure empêcherait la jeune fille de transporter de l'eau ou du bois sur sa tête.

Pour un autre exemplaire de masque "Gu" très proche, voir Fischer et Homberger, *Die kunst der Guro*, 1985, p.171, n.70.

GURO MASK "GU"

94

COIFFE KWORO SENOFO

CÔTE D'IVOIRE

Hauteur: 58 cm. (22¾ in.)

€1,500-2,500

\$1,800-2,900

£1,200-2,000

PROVENANCE:

Loudmer-Poulain, Hôtel George V., Paris, *Arts Primitifs*, 18 décembre 1975, lot 11

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Parmi les Sénoufo-Nafara, ces masque-cimiers cérémoniels (*kworo*) étaient portés par les initiés le soir avant d'entrer dans le sanctuaire Poro. Ils pouvaient être vus par tout le monde. Ce chapeau de vannerie servait à fixer le panneau au sommet de la tête de l'initié. Le motif ajouré de la planche représente un crocodile stylisé.

SENUFO KWORO HEADREST







**95**

**STATUETTE BAOULE**  
CÔTE D'IVOIRE

Figure de la conjointe mystique "blolo bla"  
Hauteur: 30 cm. (11¾ in.)

€5,000-8,000

\$5,800-9,100  
£4,000-6,300

**PROVENANCE:**

Léon Degand, Paris  
Guy Loudmer, Paris, 9 décembre 1989  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

La tête, la coiffe tressée, le buste et le dos scarifiés et les jambes telles des colonnes, font de cette statuette un concentré de la statuaire baoulé. Ici l'expression baoulé "Bla yolé ngwan nyama" prend tout son sens: "la femme tient la corde de la vie".

*BAULE FIGURE*

**96**

**STATUETTE BAOULE**  
CÔTE D'IVOIRE

Hauteur: 45.5 cm. (18 in.)

€4,000-6,000

\$4,600-6,800  
£3,200-4,700

**PROVENANCE:**

Léon Degand, Paris  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Remarquable naturalisme de cette statuette où le passage d'un volume à l'autre est scandé d'une progression parfaite d'une articulation à l'autre. Elle porte la tresse typique "tré si kpolé" à l'arrière de la tête, alors que ses mains sont jointes sur le ventre près du nombril.

*BAULE FIGURE*





97

**97**  
**POIGNEE DE CHASSE MOUCHE BAOULE**  
CÔTE D'IVOIRE

Hauteur: 51 cm. (20 in.)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*BAULE FLYWHISK HANDLE*



98

**98**  
**POULIE KULANGO**  
CÔTE D'IVOIRE

Hauteur: 17.7 cm. (7 in.)

€250-350

\$290-400  
£200-280

**PROVENANCE:**  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Voir Cole, H., M., et Doran H. R., *The Arts of Ghana*,  
Los Angeles, 1977, p.43, n.67 pour une exemplaire  
presque identique.

*KULANGO HEDDLE PULLEY*



99

**99**

**PEIGNE ASANTE-FANTE**

GHANA

Hauteur: 30.5 cm. (12 in.)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Voir Sotheby's, New York, 17 novembre 2006, lot 148, pour une peigne du même sculpteur provenant de la Collection William Brill.

*ASANTE-FANTE COMB*



100

**100**

**PEIGNE ASANTE**

GHANA

Hauteur: 33 cm. (13 in.)

€400-600

\$460-680  
£320-470

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Les peignes comme celui-ci étaient souvent donnés aux femmes par leurs admirateurs. Ils étaient utilisés à la fois comme des ornements mais également pendant le soin des cheveux.

Voir Christie's, Paris, 10 juin 2008, lot 35, pour deux peignes du même type.

*ASANTE COMB*



102



101 (partie de lot)

**101**

**DEUX SIFFLETS MOSSI ET UN MANCHE DE CHASSE MOUCHE  
BAOULE**

BURKINA FASO ET CÔTE D'IVOIRE

Hauteurs des sifflets : 12 et 20.4 cm. (4.3/4 et 8 in.)

Hauteur du manche : 24.5 cm. (9.1/2 in.)

€800-1,200

\$920-1,400  
£640-950

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*TWO MOSSI WHISTLES AND A BAULE HANDLE*

**102**

**OISEAU FON**

RÉPUBLIQUE DU BÉNIN

Hauteur: 32.8 cm. (13 in.)

€200-300

\$230-340  
£160-240

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Cet oiseau était placé sur un autel en fer forgé portable (*asen*) dédié à un ancêtre particulier.

*FON BIRD*



103

**103**

**BOUCLE DE CEINTURE A TETE DE BELIER**  
BÉNIN

Hauteur: 15.5 cm. (6 in.)

€1,200-1,500

\$1,400-1,700  
£950-1,200

**PROVENANCE:**

Loudmer, Paris, *Arts Primitifs*, 9 décembre 1989, lot 201  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Ces ornements étaient portés accrochés à la ceinture de la robe de cérémonie des chefs supérieurs et parfois par l'Oba lui-même. La tête de bélier était le symbole principal des chefs de la lignée royale à Owo (un centre de coulée de métal majeur situé entre le Bénin et Ife).

*BELT BUCKLE WITH TAM HEAD*

**104**

**BRACELET YOROUBA**  
NIGERIA

Hauteur: 12.5 cm (5 in.)

€100-200

\$120-230  
£79-160

**PROVENANCE:**

Albert de Bailliencourt, jusqu'en 1978  
Loudmer-Poulain, Paris, *Arts Primitifs*, 8 juin 1978, lot 61  
Loudmer, Paris, *Arts Primitifs*, 9 décembre 1989, lot 249  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**BIBLIOGRAPHIE:**

*Arts d'Afrique Noire*, n.14, 1975, p.6 (publicité d'Albert de Bailliencourt)

Ce bracelet en bronze vient des Yorouba Ijebu. Il est associé au culte Ogoni ou Osugbo, une société secrète réservée aux hommes adultes ayant des responsabilités sociales et politiques. L'iconographie Osugbo est importante au regard de ses liens historiques et artistiques avec le Bénin et les Igbo Ukwu. Le société Ogboni est la plus répandue à Ijebu et Owo dans le sud du pays Yorouba, non loin du royaume du Bénin. Ce bracelet était probablement un emblème d'un grade hiérarchique, peut-être d'une chefferie associée au palais d'un souverain Ijebu ou encore d'un palier dans la hiérarchie Osugbo.

Voir un bracelet Yorouba iconographiquement similaire appartenant à l'Afrika Museum Berg en Dal (# 492-480), publié dans Witte, H., *Local Styles in the Yoruba Art Collection of the Afrika Museum*, Berg en Dal. A Closer Look, Berg en Dal, 2004, p.173, n.166.

*YORUBA BRACELET*



104



105

**105**  
**COUPE AGERE IFA YORUBA**  
 NIGERIA

Hauteur: 16.6 cm. (6½ in.)

€400-600

\$460-680  
 £320-470

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Un tour de force du sculpteur, cette coupe *ageré ifa* est complètement évidée à l'intérieur. Voir Christie's, Paris, 4 décembre 2009, lot 23 pour une coupe très similaire de la collection Kuhn ; la seule autre connue. Les coupes de ce genre étaient utilisées par les devins pour placer des noix de palme quand ils ne les utilisaient pas pendant les consultations.

YORUBA CUP AGERE IFA

**106**  
**BATON DE DANSE OSHE SHANGO YORUBA**  
 NIGERIA

Hauteur: 29 cm. (11½ in.)

€400-600

\$460-680  
 £320-470

**PROVENANCE:**  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

En 1912, l'Ethnologisches Museum de Berlin acquit auprès de Leo Frobenius un bâton de danse Shango quasiment identique à celui présenté ici (III.C.27058 – publié dans Krieger, K., *Westafrikanische Plastik*, vol. I, Berlin, 1965, p.139, n.57, pl.46). Ces deux objets présentent la même iconographie : une femme droite tenant sa poitrine. Ils sont sculptés dans le style typique Ede des Yorouba Oyo. Les yeux en losange avec des paupières alourdies par la densité des cils, l'épaisseur des lèvres, la position arrière des petites oreilles, le front bombé et les jambes courtes sont tous caractéristiques de la sculpture Ede.

YORUBA DANCE STAFF OSHE SHANGO

**107**  
**BATON DE DANSE OSHE SHANGO YORUBA**  
 NIGERIA

Hauteur: 51 cm. (20 in.)

€800-1,200

\$920-1,400  
 £640-950

**PROVENANCE:**  
 Aaron Furman, Lisbonne  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Les haches en pierre polie constituent le symbole le plus sacré sur un autel dédié à Shango, en raison de la conviction considérant que c'est ce dieu qui précipite les roches sur terre pendant les tempêtes. Elles surgissent aussi au sommet du bâton rituel qui personnalise les adeptes du dieu en public. Les deux projections sur la tête de la figure agenouillée représentent les haches de pierre stylisées et symbolisent la descente du dieu dans le corps de son adepte durant la transe de possession tout en signalant la connexion entre le ciel masculin et la terre féminine. Ce sceptre est agrémenté de *osun*, une pâte constituée de poudre de bois de cam et d'huile végétale, censée protéger la peau. Un très beau détail sur le présent exemple est le pagne de cauris porté par l'adepte Shango, signe de son office.

YORUBA DANCE STAFF OSHE SHANGO



106



107



108

**108**

**TETE EKOI**  
NIGERIA

Hauteur : 25 cm. (10 in.)

€1,500-2,000

\$1,800-2,300  
£1,200-1,600

**PROVENANCE:**

Jacques Kerchache, Paris  
Jean-Claude Meignoux  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Les masques cimier recouverts de cuir d'antilope sont caractéristiques des régions nigériane et camerounaise de la Cross River. Il n'est nulle autre région africaine où les masques présentent une morphologie aussi extraordinairement naturaliste. Ce masque intimidant, à la gestuelle profondément humaine, était présenté lors de cérémonies funéraires.

*EKOI HEAD*

**109**

**BATON DE DANSE OSHE SHANGO YOROUBA**  
NIGERIA

Hauteur: 31 cm. (12¼ in.)

€700-1,000

\$800-1,100  
£560-790

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Ce sceptre est surmonté d'une prêtresse de Shango qui fut, d'après la légende, le quatrième roi d'Oyo mais, ayant abusé de son pouvoir, il dut fuir la cité et mourir au loin. Depuis, un culte lui est rendu. Célébrant son redoutable pouvoir, il devint Shango, dieu du tonnerre et des éclairs. Son emblème est la double hache que l'on retrouve systématiquement sur les bâtons des danses lui étant dédiés. Celle-ci, positionnée sur la tête des prêtres et des prêtresses, fait référence à la transe de ses adeptes, investis de l'intérieur par l'esprit du dieu. En position d'adoration, notre prêtresse est à genoux et tient entre ses mains des offrandes destinées à Shango.

*YORUBA DANCE STAFF OSHE SHANGO*







L'OGONI RASMUSSEN

**110**

**MASQUE OGONI, DE TYPE KARIKPO**

NIGERIA, RÉGION CROSS RIVER

Hauteur: 24.5 cm. (9¾ in.)

€2,000-3,000

\$2,300-3,400

£1,600-2,400

**PROVENANCE:**

René Rasmussen, Paris

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Ce puissant masque Ogoni présente une paire de cornes recourbées vers l'arrière qui émergent de l'arrière du front. Entre les deux yeux tubulaires se trouve une arête nasale imposante qui s'étend jusqu'au front. La bouche ouverte dispose de lèvres bien dessinées et volumineuses. Les Ogoni vivent sur la rive orientale du delta du Niger au Nigeria. Culturellement et linguistiquement ils sont liés aux Ibibio, leurs voisins. Ce masque est probablement une variante du masque Karikpo, œuvre zoomorphe élégante qui représente la fertilité, la puissance et la grâce. La combinaison des cornes animales et du visage humain est une forme de masque populaire dans le sud-est du Nigeria. Les cornes dans ce contexte sont une indication du pouvoir surhumain et de la force. De tels masques étaient portés lors de performances rituelles telles que les funérailles ou pendant des cérémonies agricoles importantes (par exemple la récolte de nouvelles ignames).

Voir un masque très similaire, précédemment dans la Collection Benenson, se trouvant à la Yale University Art Gallery (2006.51.525).

OGONI MASK

**111**

**MASQUE AFIKPO**

NIGERIA

Hauteur: 32 cm. (12½ in.)

€300-500

\$350-570

£240-400

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

"Sculpté dans un bois tendre rehaussé de pigments blancs et noirs, ce masque est surmonté d'une lame plate et effilée qui évoque la lame courbe du couteau à igname (*mnamdji*), sans être toutefois associée au culte de ce tubercule qui constitue un des aliments de base des Igbo. Portés par des jeunes gens, de tels masques apparaissaient en groupe dans une danse très prisée des Igbo, la danse *okonkwo* animée par les xylophones." Etienne Féau sur un masque du même type dans la collection du Musée du quai Branly (73.1999.23.6) in : *Arts du Nigeria. Collection du musée des Arts d'Afrique et d'Océanie*, Paris, Réunion des Musées Nationaux, 1997, p.302, fig.IV.

AFIKPO MASK



111



112

**112**  
**MASQUE IBIBIO**  
 NIGERIA

Hauteur: 25 cm. (9¾ in.)

€800-1,200

\$920-1,400  
 £640-950

**PROVENANCE:**

Collection André Schoeller, Paris  
 Loudmer-Poulain, Paris, *Art Primitif*, 19/20 décembre 1974, lot 23  
 Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Ce 'masque de maladie' appartient à la catégorie *idiok ekpo* au sein des masques ibibio. Selon toute vraisemblance, ce type de masque représente les différentes étapes et manifestations de la forme tertiaire de pian (*gangosa* ou *mutilante rhinopharyngite*), une maladie tropicale qui attaque le nez et la bouche. Ces masques ne jouent aucun rôle dans le traitement de cette maladie. Au lieu de cela, ils rappellent aux membres de la société Ekpo (responsables du maintien de l'ordre social dans le village) et à toute la communauté que ses lois doivent être respectées. Ceux qui s'écartent de la ligne droite seront frappés par la maladie en question. Voir Sotheby's, Londres, 23 juillet 1979, le lot 182, pour un masque très similaire.

*IBIBIO MASK*

**113**  
**MASQUE IGBO (OGBODO ENYI)**  
 NIGERIA

Hauteur: 49 cm. (19 in.)

€1,200-1,500

\$1,400-1,700  
 £950-1,200

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Les masques combinant les traits d'un éléphant et ceux d'un homme se retrouvent dans de nombreuses communautés africaines. Cependant, les exemples qui nous proviennent du Sud-est du Nigeria parmi lesquels ceux du groupe Igbo (Izzi, Ikwo et Ezza) ainsi que leur voisins (Ekajuk et probablement Ukellé) sont particulièrement reconnaissables : la trompe d'éléphant a été transposée de sorte qu'elle vient en avant de la zone frontale. Les défenses quant à elles sont correctement placées à côté de la bouche en saillie, grande ouverte. L'ensemble de la coiffe est recouverte d'un décor géométrique gravé, alternance de couleur noire et blanche. Ces esprits masqués étaient invités périodiquement dans la communauté afin d'aider à nettoyer et purifier les esprits et les influences étrangers ou destructeurs.

*IGBO MASK (OGBODO ENYI)*



113



114

**114**

**POUPEE NAMJI**  
CAMEROUN

Hauteur: 34 cm. (13½ in.)

€600-800

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquise en décembre 1981

*NAMJI DOLL*

*LA MUMUYE HARTER*

**115**

**STATUE MUMUYE**  
NIGERIA

Hauteur: 66.5 cm. (26 in.)

€4,000-6,000

**PROVENANCE:**

Pierre Harter, Paris  
Loudmer, Paris, *Arts Primitifs*, 9 décembre 1989, lot 206  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

**\$4,600-6,800**  
**£3,200-4,700**

Conservées dans un enclos familial appartenant à une personne influente, les statues contribuent à rehausser le prestige de ce personnage, à guérir les maladies, à prédire l'avenir, à faire tomber la pluie ou gronder le tonnerre. Prenant la forme d'une figure humaine, cette statuette élégante a une petite tête, presque animalière, coiffée d'une crête sagittale et placée sur un cou long renflé à la pomme d'Adam. Les bras, projetés en avant dessinant un losange, ondule le long du corps et encadrent le buste au plus près. Les jambes sont raccourcies à l'extrême et modélisées par des encoches dans le bois.

*MUMUYE FIGURE*



## LE KOTA LOUDMER

116

### FIGURE DE RELIQUAIRE KOTA, OBAMBA / NDUMU

GABON

Hauteur: 35.5 cm. (14 in.)

€30,000-50,000

\$35,000-57,000

£24,000-40,000

#### PROVENANCE:

Hôtel Drouot-Paris, 21 novembre 1966, lot 146

Collection Jacqueline Loudmer, Paris, acquise au cours de cette dernière

#### BIBLIOGRAPHIE:

Chaffin, Al. & F., *L'Art Kota. Les figures de reliquaire*, Meudon, 1979, p.339, n.205

#### KOTA RELIQUARY FIGURE

## Commentaire à propos d'une figure de reliquaire Kota, anc. collection de Madame Loudmer

Par Louis Perrois

Le mbulu ngulu (dénomination locale de ce type de sculpture du Gabon oriental, soit « paquet-reliquaire avec une figure ») de l'ancienne collection de Madame Loumer combine, au plan stylistique, le schéma classique des Kota Obamba/Ndumu à coiffe en cimier (ici décliné en coiffe à deux coques) avec un visage très stylisé de forme « foliacée » en amande, de relief curviligne en « cupule », dont les seuls détails anatomiques sont un bourrelet longitudinal figurant le nez et des yeux en cabochons cloutés, de facture Kota Shamaye.

Cette figure de reliquaire peut être comparée à un ngulu de référence, collecté par Attilio Pecile et Giacomo di Brazza dans le cadre de la « Mission de l'Ouest Africain » dans les années 1880 (Musée du Quai Branly, Paris, ref. Inv. 71.1884.37.22, H = 40 cm). On y retrouve notamment un visage étroit de forme « foliacée » à bourrelet axial, seulement agrémenté d'yeux en relief, traités à même la plaque du visage. D'après les carnets de notes et les croquis d'itinéraires de G. di Brazza, cet objet aurait été trouvé dans un village des Kota Ndumu (alors appelés « Ondumbo » par les explorateurs, un groupe proche des Kota Obamba) mais situé non loin de la région des Kota Shamaye de la rive droite du fleuve (Voir ci-dessous Œuvres de comparaison).



Panoplie des objets Kota du Musée d'ethnographie du Trocadéro, Paris, 1884. Le Kota à face foliacée est placé à gauche, en oblique, partiellement caché par une sonnaille en vannerie.



116 (dos du présent lot)

Panoplie des objets Kota du Musée d'ethnographie du Trocadéro, Paris, 1884. Le Kota à face foliacée est placé à gauche, en oblique, partiellement caché par une sonnaille en vannerie.

D'autres figures Kota assez semblables d'aspect à visage « foliacé », en amande plus ou moins ovalisée, et de tailles diverses (de 35 à 65 cm), ayant appartenu à diverses collections connues (H. Rubinstein, P. Guerre, H. Kamer, A. Fourquet, C. Valluet, M. Oliver, etc.), constituent en fait une variante stylistique remarquable (Voir Perrois 1979 « Arts du Gabon », pp. 174-175) avec des coiffes plus ou moins larges - certaines en simple tenon vertical et d'autres en croissant transverse à bords rabattus (comme celle d'une figure Kota de l'ancienne collection Pierre Vérité, catalogue juin 2006, n° 198, sans piétement, 43 cm) voire à cimier à deux coques (ancienne collection Willy Mestach, 61 cm, pendentifs horizontaux brisés).

On peut considérer que ce schéma étonnamment stylisé et quasiment abstrait, se situe à la limite des Kota du nord (région des Shamaye) et des Kota du sud (Obamba, Wumbu, Ndumu), empruntant aussi bien aux premiers un graphisme épuré à l'extrême quasi « cubiste » (avec un visage en amande), qu'aux seconds, une structure classique, avec la coiffe en croissant et le piétement en losange évidé. Un autre détail, commun à toutes ces effigies, est celui des appendices (souvent en oblique) situés à la base de la face, qu'on peut interpréter comme étant des boucles d'oreilles.

Au revers, sans placage de métal (montrant de ce fait une épaisse patine d'usage), un motif en bas-relief de forme oblongue marque l'effigie, en rappel de l'ouverture losangique du piétement.

Le mbulu-ngulu de l'ancienne collection Madame Loudmer, par son harmonieuse stature et la facture si étonnamment abstraite de son visage en amande, témoigne de l'imaginaire sans limite des initiés Kota, en rappel de la spiritualité complexe de ces peuples de l'Afrique équatoriale, exprimée ici avec une parfaite maîtrise sculpturale.

Au plan de l'ancienneté, on peut estimer que cette figure de reliquaire, dotée d'une magnifique et épaisse patine d'usage, date de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.







Figure de reliquaire à visage foliacé, 40 cm, collectée par la Mission de l'Ouest Africain (Brazza), années 1880 (don au Musée du Trocadéro, Paris, en 1884 ; Musée de l'Homme puis Musée du Quai Branly, Paris). ©MQB



Figure de reliquaire des Kota du sud, 65 cm, exposée au MOMA NY 1935, Vente Helena Rubinstein April 1966 New York, num. 192 ; ancienne collection William Rubin. ©Catalogue Vente Rubinstein 1966 et catalogue Christie's Paris, 23 juin 2015 lot 37.



Figure de reliquaire des Kota du sud, 48,3 cm, coll. particulière, anc. coll. Buru France, exposée à New York, MET, « Eternal Ancestors », 2006, n° 74 p. 246. ©MET NY Catalogue « Eternal Ancestors, 2007. Visage foliacé, cimier à deux coques et yeux en cabochons.



Figure de reliquaire des Kota du Haut-Ogooué, Vente Drouot octobre 1983, expert Guy Montbarbon, in magazine « Arts d'Afrique Noire », Arnouville, n° 48, 1983. Cimier à deux coques, visage à lamelles.

## Abstraction et Symboles plastiques La Figure de reliquaire Kota de la Collection Jacqueline Loudmer

Par Charles-Wesley Hourdé

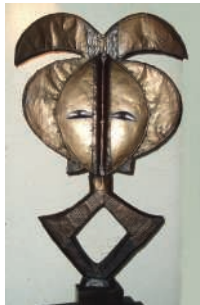
Le Kota de la collection Jacqueline Loudmer est un des rares exemplaires d'un corpus dont l'étalon est la figure de reliquaire de la collection William Rubin (anciennes collections George de Miré et Helena Rubinstein, voir Christie's, 23 juin 2015). Le hasard des calendriers fait que ces œuvres de typologie comparable apparaissent toutes deux en vente publique en 1966, l'une à New York en avril, l'autre en novembre à Paris, pour ensuite réapparaître, quasiment simultanément, un demi-siècle plus tard.

En revanche, ce n'est pas un hasard si la figure de William Rubin a établi en 2015 le record du monde pour une œuvre kota. Loué depuis près de cent ans, elle incarne ce que l'art africain a de plus désirable. Convoité par les plus grands collectionneurs du XX<sup>e</sup> siècle, le Kota Rubin a participé à tous les événements, a figuré dans toutes les publications ayant contribué à la reconnaissance puis à l'avènement des arts d'Afrique et d'Océanie.

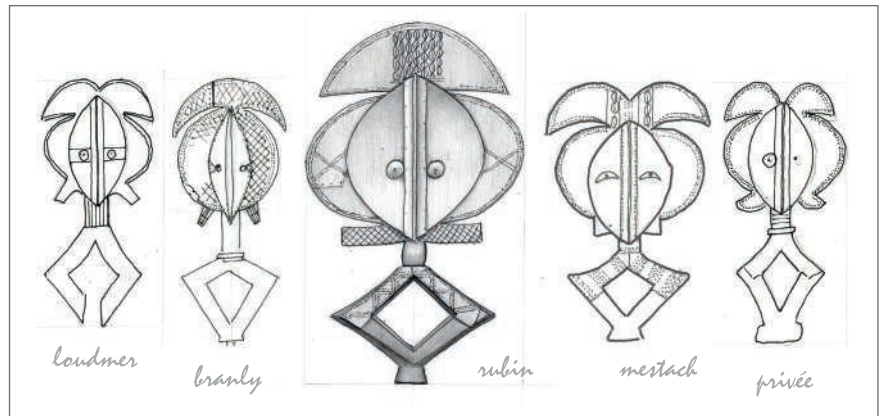
La forte stylisation de la face humaine que l'on retrouve habituellement dans l'art kota a depuis longtemps fasciné les amateurs occidentaux. On retrouve des pièces kota dans presque toutes les collections du début du XX<sup>e</sup> siècle, notamment celles des artistes d'avant-garde, l'œuvre de ces derniers s'en trouvant fortement inspirée. Citons, Picasso pour ses Demoiselles d'Avignon (1907, voir Rubin, 1987, vol.I, p.266), Paul Klee pour ses Idoles (1913), Brancusi pour son Portrait de Madame L.R. (1914-1918) ou encore Fernand Léger pour La création du monde (1923). Sans parler de Juan Gris qui, désireux de s'offrir une pièce kota mais n'en ayant pas les moyens, en réalisa une lui-même !

L'art kota est également omniprésent dans les expositions visant à promouvoir l'art africain. L'une des pièces maîtresse de la première exposition aux Etats-Unis affirmant les affinités qu'entretenaient art moderne et art primitifs (Statuary in Wood by African Savages : The Root of Modern Art, 1914, à la Galerie 291), n'était autre qu'une figure de reliquaire kota présentée aux côtés

### LA FAMILLE STYLISTIQUE DU KOTA RUBIN



Figures de reliquaire Kota de l'ancienne collection Willy Mestach, Bruxelles. La grande figure mesure 61 cm.



Croquis de M. Frédéric Cloth.

d'un Picasso et d'un Picabia. Plus tard en 1930 l'exposition à la Galerie du Théâtre Pigalle organisée par les cercles avant-gardistes de Paris comptait 9 figures kota, tandis que 11 exemplaires furent sélectionnés pour l'exposition de 1935 au MoMA (African Negro Art).

A l'opposé de son célèbre grand frère, le Kota Loudmer a préféré rester discret. Il n'apparaît au grand jour qu'à deux reprises lors de la vente de 1966, puis dans l'ouvrage de référence sur l'art kota d'Alain et Françoise Chaffin. Jalousement conservé à l'abri des regards, le Kota Loudmer n'en est pas moins une œuvre de premier ordre, tant pour la qualité de sa facture que pour la singularité de son style.

Le corpus cité précédemment (comprenant cinq œuvres : celles des collections Rubin, Loudmer, Mestach, privée américaine, et du musée du Quai Branly – inv.71.1884.37.22, collectée dans les années 1880) se distingue par la simplification jusqu'au-boutiste de ses formes, allant bien au-delà des canons habituels de la sculpture kota. Ici, la géométrisation du visage est poussée à son paroxysme : une forme ovale, légèrement en pointe, barrée par un élément vertical figurant les détails anatomiques en relief de la face : arête du nez, nez, bouche, menton. Cet élément longitudinal étant encadré de deux pastilles rondes symbolisant les yeux. Notons cependant que le Kota Loudmer est le seul de son corpus à présenter un motif en croix, réalisé à l'aide d'une plaque de métal horizontale permettant de rehausser le regard de la figure.

Mis à part la forme du croissant supérieur et son visage, le Kota Loudmer présente une stylisation traditionnelle, propre à l'art de cette ethnie. Pour reprendre les mots de Frédéric Cloth à propos de l'esthétique kota, « de tout temps les artistes ont été confrontés au problème de traduire un monde tridimensionnel sur un support plan. Les artistes kota comme les cubistes ont exploré la solution qui consiste à déplier les volumes, et tous deux ont observés les mêmes conséquences : la géométrisation (...), la suppression (...), et la cohabitation de différentes perspectives (...). Dans la sculpture kota en général, (...), nous voyons ces mécanismes en action : le panneau supérieur en forme de croissant représente probablement une crête de cheveux à l'iroquoise. Les panneaux latéraux sont des joues, c'est en tout cas ainsi que les nomment les Ndassa (...) – on peut donc les imaginer comme des vues de profil directement attachées au visage de face ». Pour le chercheur, les projections latérales en forme de pointe représentent les oreilles, normalement invisibles vue de face, et le losange évoque des bras repliés enserrant le panier reliquaire (Cloth, F., in Christie's, 23 juin 2015).

Comme l'écrivait déjà Markov (V., 1919, chap.IV), l'un des tout premiers occidentaux à porter un jugement artistique et non ethnographique sur l'art africain, le symbole plastique prévaut sur la forme réaliste : « les Africains n'ont pas besoin de connaître les lois du corps, ses proportions, l'anatomie, le modelé, le mouvement : ils imaginent à la place un moyen plus original d'exprimer leurs propres motivations spirituelles. (...) Ils ont jusqu'à présent préservé ce don de la pensée plastique et possèdent un talent et une inventivité admirables pour ce qui est de concevoir sans cesse de nouveaux symboles plastiques étonnantes absolument magnifiques ».

L'exceptionnelle figure de reliquaire de la collection Jacqueline Loudmer est à considérer à travers prisme de la sculpture kota, tant par sa facture que son style, et de la sculpture moderne par son esthétique. De nombreuses pages restent à écrire sur cette œuvre d'une remarquable fraîcheur, susceptible d'accéder sans rougir au panthéon des œuvres d'art universel.





117

**117**

**MONNAIE WELE**

GABON

Hauteur: 50.5 cm. (19¾ in.)

€200-300

\$230-340  
£160-240

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Le Kwele utilise le *mandjong* dans les paiements de la dot. En 1935, jusqu'à 100 *mandjong* auraient pu être demandés dans un contrat de mariage. L'origine de la forme reste une énigme.

*WELE CURRENCY*

*LE KOTA TRONCHE*

**~118**

**FIGURE DE RELIQUAIRE KOTA**

GABON, OBAMBA DU NORD

Hauteur: 29.5 cm. (11¾ in.)

€15,000-25,000

\$18,000-29,000  
£12,000-20,000

**PROVENANCE:**

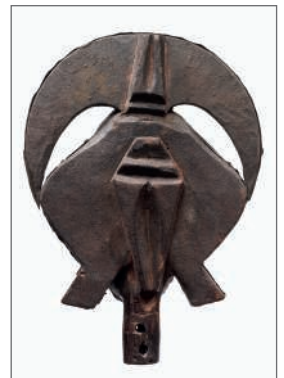
Galerie Jacques Tronche, Paris

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Visage composé de lamelles de cuivre découpées manuellement, témoignage d'une grande ancienneté. Les yeux sont faits de fragments d'os.

Voir Chaffin Alain et Françoise, *L'Art Kota*, groupe V, pour deux figures de reliquaire Kota très proches, p.111, fig.31 et p.114, fig.33.

*KOTA RELIQUARY FIGURE*



118 (dos)





LE FANG SCHINDLER

119

RELIQUAIRE FANG NTUMU

GABON

Hauteur: 26.7 cm. (10½ in.)

€40,000-60,000

\$46,000-68,000  
£32,000-47,000

PROVENANCE:

Gustave et Franyo Schindler, New York, 1966  
Merton Simpson, New York  
Guy Loudmer, Paris  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

BIBLIOGRAPHIE:

*Masks and Sculptures from the Collection of Gustave and Franyo Schindler*, New York, Museum of Primitive Art, 1966, n.22 illustré

FANG EFFIGY WITH SEVEN FACES

Le gardien de reliques aux sept visages est la cinquième effigie connue d'une rarissime série. Les sept visages lui confèrent un pouvoir de surveillance tout azimut. L'apparition de cette pièce maîtresse de la statuaire Fang est un véritable événement.

Pour les Fang, les personnages gardant les reliques sont considérés comme étant à la fois des enfants et des hommes âgés. Nombre de sculptures présentent des traits infantiles, identifiés ici par des yeux stylisés, ronds, évoquant leur regard grand ouvert. Dans la pensée fang, les nouveaux-nés sont en outre particulièrement proches des ancêtres, l'enfant se séparant progressivement du monde des aïeux en devenant par le rituel (notamment initiatique) et par le temps, un adulte.

Porte un numéro d'inventaire 108.66.34.



The Gustave and Franyo Schindler collection, Museum of Primitive Art, New York, Dallas, 1966.

Effigie FANG à visages multiples

Par Louis Perrois

Les têtes Fang, *añgokh-nlô-byeri*

On sait que les Fang de l'Afrique équatoriale (Sud Cameroun, Guinée Equatoriale et Nord Gabon), de religion animiste, pratiquaient autrefois un culte des ancêtres, connu sous le nom de *byeri*, qui les a conduit à sculpter des représentations symboliques des défunts sous la forme de statuettes de bois (*eyema-byeri*) mais aussi de têtes seules. Ces têtes de bois sont appelées plus précisément *añgokh-nlô-byeri* (litt.= « tête entière de l'ancêtre » / par opposition aux fragments de crânes qui sont conservés dans les reliquaires). Celles-ci sont plus rares que les statues en pied et souvent d'une grande qualité de finition. Certaines effigies, le plus souvent de petite taille (# 20 à 30 cm), comportent des visages multiples, disposés en cercle, sous un tenon où était fixé un bouquet de plumes.

Ces sculptures rituelles avaient une double fonction : évoquer visuellement les ancêtres lignagers et « garder » magiquement les reliques humaines conservées dans les coffres cylindriques en écorce cousue dont chaque chef de famille était dépositaire. Les statues étaient exhibées comme des marionnettes lors des rituels d'initiation des jeunes gens (*melan*).

Les têtes seules *añgokh-nlô-byeri*, certaines de taille relativement imposante (comme celles conservées au MET de New York ou au MEN de Neuchâtel en Suisse), demeuraient cachées dans la case du chef de lignage. Tout comme les fragments de crânes humains, elles étaient périodiquement enduites d'huile de palme, de sang sacrificiel et de poudre de *ba* (mélange d'huile et de bois de padouk pulvérisé, cet enduit rouge étant, comme les plumes de perroquet de même couleur, le signe du sacré).



© Editions D & Musée d'ethnographie de Genève.



F. Grebert 1913-1932, « Le gardien du byeri », folio 143 / *añgokh-nlô-byeri* sur un coffre reliquaire, Moyen Ogooué, années 1920.

Chez les Ntumu du Nord-Gabon et du Rio Muni, comme chez les Betsi de l'Ogooué, les têtes seules et les statues ont co-existé dès avant le XIX<sup>e</sup> siècle, lors des déplacements migratoires qui ont mené les Beti-Fang des confins de la Centrafrique jusqu'à la côte atlantique.

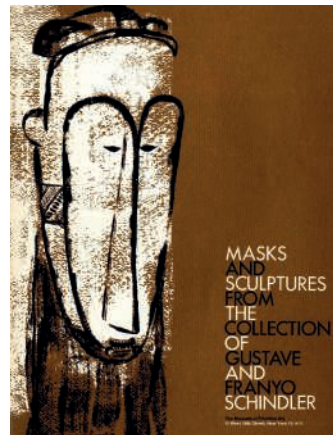
On notera que la pratique sculpturale des représentations à plusieurs visages associés (janus ou visages multiples, têtes ou bustes) s'est développée au début du XX<sup>e</sup> siècle chez les Fang, avec simultanément des masques-heaumes polychromes de la danse *ngontang* (« la femme blanche ») dont la fonction était de préserver l'ordre social en identifiant les individus de comportement déviant (au plan coutumier ou religieux – magiciens maléfiques). Il est ainsi possible que ces effigies d'ancêtres à plusieurs visages, souvent de petite taille, aient eu un rôle similaire associant une fonction de protection des reliques familiales à celle de reconnaître les personnes malfaisantes (adeptes de la sorcellerie, porteuses d'*évus* – principal signe de la magie noire, qu'on ne pouvait retrouver que par les autopsies rituelles).

### Une effigie à 7 visages

La sculpture à visages multiples de l'ancienne collection Schindler de New York, est de petite taille, 26 cm, avec un cou cylindrique massif qui a permis au sculpteur de « placer » les visages, côte à côte, en cercle autour de l'axe de la pièce. On connaît quelques spécimens de ce type bien particulier de représentation, dont certains collectés dès les années 20-30, mais ils sont rares.

Les visages sont caractéristiques de la facture épurée des Ntumu, avec un grand front légèrement bombé, une face en cœur se déployant à partir des orbites creuses, selon des joues curvilignes, aboutissant à une bouche stylisée, très étirée vers l'avant. Les yeux sont faits de clous de laiton (certains sont manquants). Le contour des joues et l'axe central du front sont finement gravés d'un motif linéaire. On remarquera la courbure très marquée des joues d'où surgit le nez.

Parmi les spécimens connus, la facture de l'effigie « Schindler » est d'une exceptionnelle qualité de finition qui atteste du talent sûr d'un maître-sculpteur, un *ngengang*. Pour tailler un tel objet, il fallait être initié, non seulement au maniement des outils, mais aussi à la manipulation des forces occultes que ce travail bien spécial impliquait. Comme ailleurs en Afrique, les notions de « beauté » (dans l'apparence des formes) et de « bonté » (comme qualité morale) étaient étroitement liées. Sculpter l'image d'un mort était en effet un acte rituel en soi.



La patine brunâtre est épaisse et satinée.

Le cou est enfoncé dans une sorte de gaine d'écorce cousue, qui est peut-être ce qui reste d'un reliquaire initial (*nsek-byeri*). Au sommet de la sculpture, les coiffes en bonnet s'articulent harmonieusement avec un large tenon vertical percé (cet orifice permettait d'attacher un bouquet de plumes d'aigle ou de touraco).

Compte tenu de sa typologie (représentation à plusieurs visages), de sa morphologie, de son état de conservation et de sa patine, cette effigie fang doit très probablement dater du début du XX<sup>e</sup> siècle.

### Œuvres de comparaison



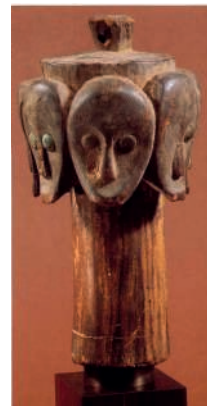
1. Petite figure d'ancêtre à 4 visages opposés, collier de laiton, provenant du Congo français, 20 cm, Vente Drouot Paris 7 mai 1931, référencée au Musée de l'Homme en 1939 (Inv. 1939-34-1). Voir Perrois « La statuaire Fan », 1972, n° 10, figure 165, page 336 (© ORSTOM puis Musée du Quai Branly).

2. Effigie à visages multiples, FANG, 27 cm, collection ARMAN, exposée à Marseille « Arman et l'art africain », 1996, numéro 33, provenance inconnue (© Musées de Marseille, RMN).

3. Effigie à 6 visages, FANG, in Perrois « L'art du Gabon », 1979, fig. 54, H= # 25 cm, (© Arts d'Afrique Noire, R. Lehuard).

4. Effigie à 6 visages, FANG, in Perrois « L'art du Gabon », 1979, fig. 54, H= # 25 cm, (© Arts d'Afrique Noire, R. Lehuard). 5. Effigie Fang à petits visages multiples (7 visages), bois, yeux en laiton, 17 cm, cou de diamètre 4,5 cm (peut-être un bâton de chef ? collecté vers 1920 par Mr Loewenguth dans la zone de Chinchoa), Vente Drouot Montaigne Me Jean-Louis Picard, Guy Montbarbon expert, Paris, 8 oct 1991, n° 247 (© catalogue J-L. Picard 1991).

5. Localisation des groupes Beti-Fang et migrations









120

~ 120

**STATUETTE HUNGAAN EN IVOIRE D'HIPPOTAME**

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Hauteur: 5.3 cm. (2 in.)

€3,000-5,000

\$3,500-5,700

£2,400-4,000

**PROVENANCE:**

Comte Jean-Jacques de Launoit, Bruxelles, 1981

Sotheby's, Londres, 23 juin 1981, lot 182

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Il existe deux types de figurines en ivoire Hungaan : les personnages tridimensionnels, agenouillés de profil, et les plaques représentant des personnages de face. Cet ivoire, en rond-bosse, se rattache au premier groupe. On notera la belle patine générale de l'objet et l'usure de l'orifice de suspension - indiquant une période d'utilisation prolongée. La bouche ronde ouverte de cet exemplaire est unique, et, renforcée par la position des mains sur les joues, donne à cette petite figure une expression très puissante. Christine Valluet a écrit une très bonne étude sur les ivoires hungaan dans *White Gold, Black Hands* (Vol. 3, 2012, pp.128-189). Elle précise qu'il « n'existe malheureusement que des informations très fragmentaires quant à leur signification et leurs lieux de collecte ». En 1905, Leo Frobenius arriva dans la région Kwango-Kwilu et observa ces pendentifs en ivoire appelés kitekki, pendus autour du cou des femmes, notamment un exemplaire comparable à celui-ci (*op. cit.*, ill.13). Il mentionne que ces sculptures en ivoire, autrefois hautement considérées, se faisaient de plus en plus rares et n'étaient plus considérées que comme des bijoux. A ce moment, leur signification était déjà oubliée, ce qui montre que la tradition de ces sculptures est immémoriale. Cet exemplaire se rapproche particulièrement de celui de Frobenius et également d'un pendentif dans la collection du Völkerkundemuseum der Universität Zürich (10258), provenant de Han Coray.

HUNGAAN IVORY PENDANT

121

**STATUETTE YAKA**

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Hauteur: 24 cm. (9½ in.)

€2,000-3,000

\$2,300-3,400

£1,600-2,400

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

YAKA FIGURE



121



122

**122**

**SUPPORT DE MEMOIRE LUBA**

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Longueur: 24 cm. (9½ in.)

€500-700

\$570-800  
£400-550

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

Les *Lukasa* ou supports de mémoire, sont des objets en bois portatifs qui présentent une carte conceptuelle des aspects fondamentaux de la culture Luba. La conception de chaque *lukasa* est unique et représente les révélations divines d'un médium exprimées par ces formes sculpturales. Ces *lukasa* sont sculptés selon des dispositifs de mémoire qui sont utilisés par les historiens de la cour («hommes de la mémoire») pour aider à raconter l'histoire des grands hommes, du lignage royal ou de la connaissance ésotérique Luba. Ces petites planches portatives en bois sont ornées de perles et d'épingles, et recouvertes d'idéogrammes incisés ou taillés - qui ne peuvent être lus que par les quelques personnes aptes à en déchiffrer le sens. La lecture du *lukasa* implique que celui-ci soit tenu de la main gauche tandis que l'index droit trace le cheminement de la pensée exprimée par l'objet. François Neyt a publié un *lukasa* similaire dans *Fleuve Congo* (Paris, 2010, p. 356, n.36).

*LUBA MEMORY DEVICE*



123

**123**

**TABOURET MANGBETU**

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

26 cm. (10¼ in.)

€700-1,000

\$800-1,100  
£560-790

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*MANGBETU STOOL*

**124**

**STATUETTE TEKE**

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Hauteur: 24 cm. (9½ in.)

€1,000-1,500

\$1,200-1,700  
£800-1,200

**PROVENANCE:**

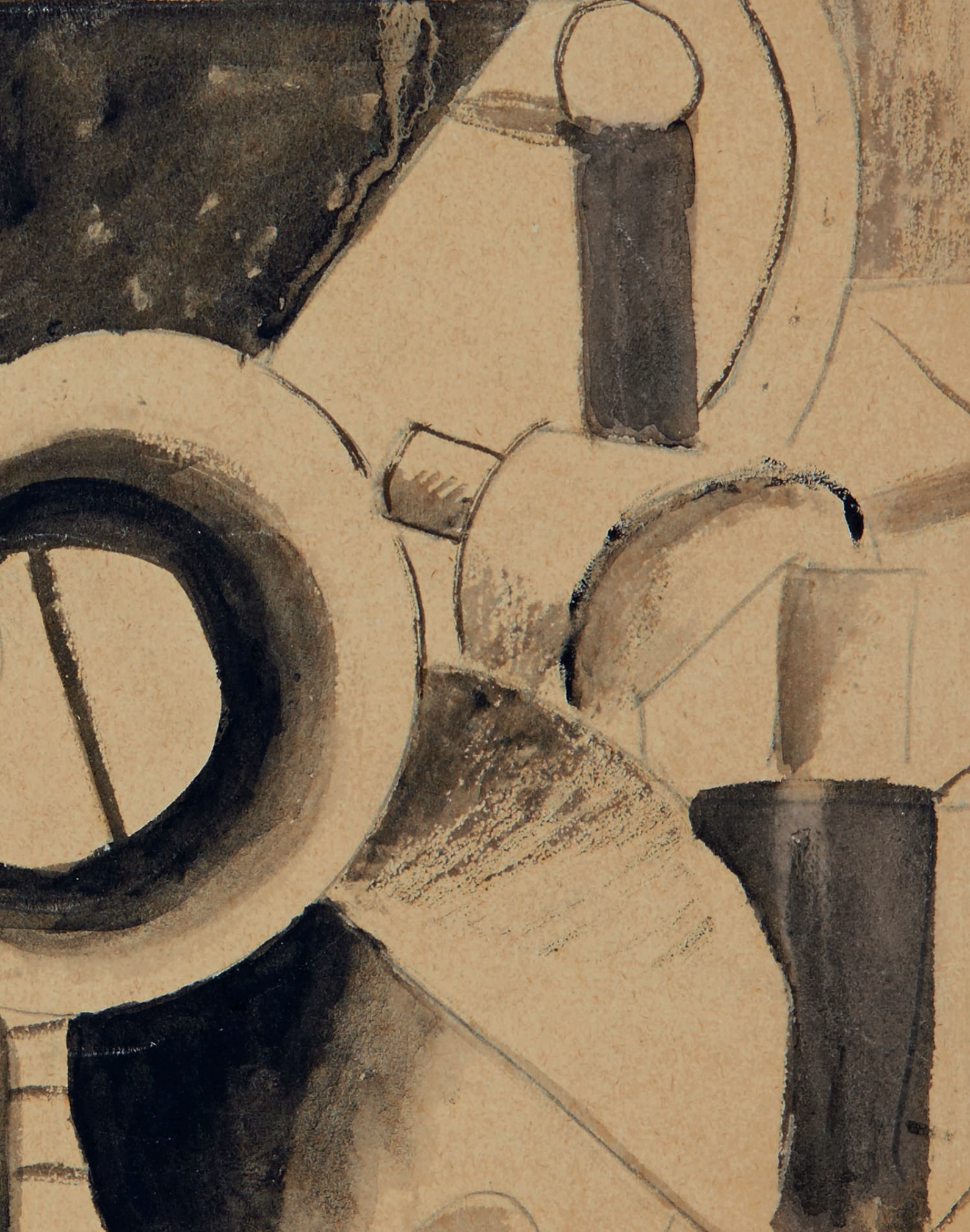
Collection Jacqueline Loudmer, Paris

*TEKE FIGURE*



124





## 125

### FERNAND LÉGER (1881-1955)

Danseuse en jaune et bleu

signé et daté 'F. LEGER. 43' (en bas à droite)

huile sur toile

61 x 50.3 cm. (24 x 19¾ in.)

Peint en 1943

€100,000-200,000

\$120,000-230,000

£80,000-160,000

#### PROVENANCE:

Syndicat CGT de la Seine, Paris (don de l'artiste, à l'occasion d'une grève).

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

#### EXPOSITIONS:

Milan, Palazzo Reale, *Fernand Léger*, novembre 1989-février 1990, p. 112,

no. 40 (illustré en couleurs).

Villeneuve d'Ascq, Musée d'art moderne, *Fernand Léger*, mars-juin 1990,

no. 44 (illustré en couleurs, p. 129).

#### BIBLIOGRAPHIE:

G. Bauquier, *Fernand Léger, catalogue raisonné 1938-1943*, Paris, 1998, p. 221,

no. 1115 (illustré en couleurs).

'DANSEUSE EN JAUNE ET BLEU'; SIGNED AND DATED LOWER RIGHT; OIL ON CANVAS.

« En Amérique, vous êtes constamment confronté avec une force en mouvement, une puissance sans limite. Une vitalité incroyable, un mouvement perpétuel. On a l'impression qu'il y a trop de tout... »

(cité in G. Bauquier, *op. cit.* p. 235)

*"In America, you are constantly confronted with a moving force, a power without limit. An incredible vitality, perpetual movement. You have the impression that there is too much of everything..."*

(cited in G. Bauquier, *op. cit.* p. 235)

Fuyant la guerre et un régime hostile aux artistes d'avant-garde, Fernand Léger embarque depuis Marseille pour les États-Unis en novembre 1940, pour ne rentrer en France qu'en 1945. Il s'établit principalement à New York mais entreprend plusieurs voyages à travers le pays jusqu'en Californie où il enseigna au Mills College en même temps que John Cage et Merce Cunningham. Cet exil de cinq ans et le contact avec la culture américaine auront une influence non négligeable sur l'artiste. A l'instar de la série des *Plongeurs* sur laquelle Léger travaille avant son départ de France et qui se revelera, dans le creuset américain, être l'une des séries les plus significatives de sa carrière, *Danseuse en jaune et bleu* est non seulement une recherche sur la représentation des formes humaines mais aussi une réflexion sur la relation entre le dessin et la couleur et sur l'espace pictural en général. A cette époque, Léger est déjà un artiste confirmé; mais avec la série des *Plongeurs*, il se réinvente et ouvre la voie à de nouvelles formes de représentation qui définiront son style tant célébré d'après-guerre.

Néanmoins, Léger ne voulut pas admettre que l'Amérique ait eu une influence déterminante sur son œuvre et se justifia : « Mon œuvre continue et se développe absolument indépendamment de ma situation géographique. Ce que je peins ici aurait pu être fait à Paris ou à Londres. Le milieu ne m'influence aucunement. L'œuvre d'art est la résultante d'un état intérieur et ne doit rien au pittoresque extérieur. Peut-être le rythme new-yorkais ou l'atmosphère climatique me permettent-ils de travailler « plus vite » - C'est tout. » (cité in G. Bauquier, *op. cit.* p. 225). Malgré tout, il nous paraît improbable qu'après plusieurs voyages aux États-Unis dans les années 1930 et ce long exil de cinq ans pendant la guerre, un artiste comme Léger fasciné par le monde moderne, la vie urbaine et la machine puisse rester indifférent et imperméable à la trépidante atmosphère des villes américaines.



Fernand Léger, *Plongeurs (bleu et noir)*, 1942-43. The Metropolitan Museum of Art, New York.





En effet, les grands panneaux lumineux tels qu'on pouvait en voir sur Broadway ne seraient pas sans lien avec une nouvelle évolution dans le style de Léger. Les historiens de l'art s'accordent à dire que la technique de la « couleur à part » ou « couleurs en dehors » comme Léger l'a dénommée lui-même, si caractéristique de son œuvre des années 1940 et jusqu'à sa mort, serait directement influencée par ces enseignes lumineuses et n'aurait probablement pas vu le jour s'il était resté en Europe. «J'ai libéré la couleur de la forme en la disposant par larges zones sans l'obliger à épouser les contours des objets ; elle garde ainsi toute sa force et le dessin aussi.» (cité in A. Warnod, « L'Amérique n'est pas un pays, c'est un monde dit Fernand Léger », in *Arts*, Paris, Janvier 1946, p. 2). Dans ses œuvres des années 1940 et donc dans *Danseuse en jaune et bleu* le dessin et la couleur sont dissociés. La danseuse est formée par de larges lignes sinueuses noires et la toile est couverte de manière arbitraire, sans respect de ces lignes, de larges aplats de couleurs vives. L'opposition entre le blanc et les couleurs primaires bleu, jaune et rouge pousse les effets de contraste à leur maximum, en résulte alors une œuvre d'un dynamisme nouveau.

*Fleeing the war and a regime hostile to avant-garde artists, Fernand Léger sailed from Marseille for the United States in November 1940, not to return to France until 1945. He lived mainly in New York but made several trips across the country, including to California where he taught at Mills college at the same time as John Cage and Merce Cunningham. This five-year exile and the contact with American culture was to have a significant influence on the artist. Like the Divers series on which Léger worked before his departure from France and which would, in the American melting pot, result in one of the most significant series of works of his career, Danseuse en jaune et bleu is not only an exploration of the representation of human forms but also a study of the relationship between line and colour and of the pictorial space in general. At this time, Léger was already an established artist; with the Divers series he reinvented his art and opened the way to new forms of representation that would define his much-celebrated post-war style.*

*Nevertheless, Léger himself did not want to admit that America had had a decisive influence on his work and justified himself by saying, "My work continues and develops completely independently of my geographical location. What I paint here could have been done in Paris or London. The environment does not influence me in any way. The work of art is the product of an inner state and owes nothing to the external picturesque. Perhaps the pace of New York or the climatic ambience allows me to work "more quickly" - that's all" (cited in G. Bauquier, op. cit. p. 225). Nonetheless, it seems obvious to us that after several trips to the United States in the 1930s and that long five year exile during the war, an artist like Léger, fascinated by the modern world, urban life and machines, could not have remained indifferent and impervious to the hectic atmosphere of American cities.*

*Indeed, the large neon signs like those seen on Broadway were not unconnected with a new development in Léger's style. Art historians agree that the "separate colour" or "colours outside" technique, as Léger himself called it, so characteristic of his work in the 1940s and until his death, would have been directly influenced by these illuminated signs and would probably not have come about had he remained in Europe. "I have liberated the colour from the form by laying it out in large areas without being obliged to marry it with the contours of the objects; it thus retains all its strength and the design too." (cited in A. Warnod, "L'Amérique n'est pas un pays, c'est un monde dit Fernand Léger, in *Arts*, Paris, January 1946, p. 2). In his works of the 1940s and therefore in *Danseuse en Jaune et Bleu* the outline and the colour are separated. The dancer is comprised of broad sinuous black lines while the canvas is covered on arbitrary fashion ways without respecting these lines, with large areas of bright colour. The conflict between the white and the blue, red and yellow primary colours pushes the contrasting effects to the limit, resulting in a work with a replete new dynamism..*



© tous droits réservés

Fernand Léger dans son atelier, 80 West 40th Street, New York, 1er janvier 1945.



1.126

## FERNAND LÉGER (1881-1955)

Femme à la cruche

signé des initiales et daté 'FL 22' (en bas à droite)

graphite sur papier

32 x 24.6 cm. (12 $\frac{5}{8}$  x 9 $\frac{3}{4}$  in.)

Exécuté en 1922

€25,000-30,000

\$29,000-34,000

£20,000-24,000

### PROVENANCE:

Atelier de l'artiste.

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

### EXPOSITIONS:

Jérusalem, Musée d'Israël, *Fernand Léger, œuvres sur papier*, avril-juin 1989,

p. 175, no. 55 (illustré, p. 110).

Milan, Palazzo Reale, *Fernand Léger*, novembre 1989-février 1990, p. 147,

no. 91 (illustré).

Villeneuve d'Ascq, Musée d'art moderne, *Fernand Léger*, mars-juin 1990, no. 97.

Paris, Galerie Berggruen & Cie., *Fernand Léger, gouaches, aquarelles et dessins*,

octobre-novembre 1996, no. 18 (illustré).

### BIBLIOGRAPHIE:

J. Cassou, J. Leymarie et G. Loudmer, *Léger, dessins et gouaches*, no. 3-659

(illustré; accessible sur [www.legerdessinsetgouaches.com](http://www.legerdessinsetgouaches.com)).

'FEMME À LA CRUCHE'; SIGNED WITH THE INITIALS AND DATED LOWER RIGHT; PENCIL ON PAPER.

*Femme à la cruche* constitue une étude très aboutie de *Femme à la fenêtre* (fig.1), tableau peint par Fernand Léger en 1923. Comme toutes les œuvres ambitieuses de la période mécanique (1917-23); l'artiste construit cette huile sur toile au travers de l'étape du dessin, fondamentale pour lui : "Je ne travaille jamais directement sur la toile. Mon boulot, je le monte, étude par étude, pièce par pièce, comme on monte un moteur ou une maison" (cité in *Les Lettres françaises* no. 624, Paris, 1952, p. 48).

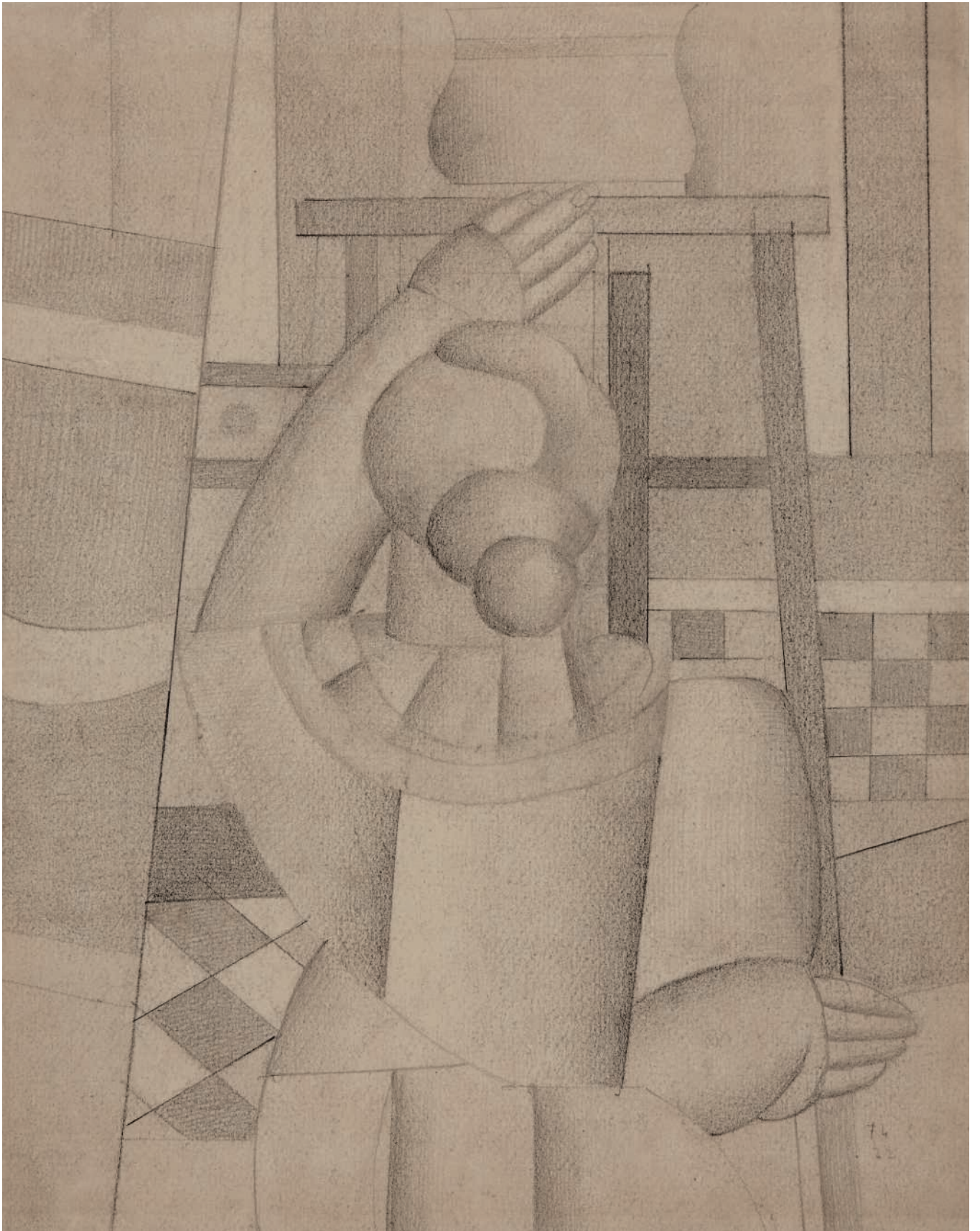
Cette œuvre sur papier qui témoigne du cheminement créatif de Léger, matérialise ainsi la construction progressive de l'arrière-plan et de la posture du personnage principal. Si la confrontation du présent dessin avec l'œuvre finale dévoile certains changements opérés par l'artiste – la cruche a été substituée par une fenêtre à l'arrière-plan – l'essentiel de la composition sur toile est déjà visible dans le présent dessin qui se concentre aussi sur le personnage central de la version finale, dans plusieurs espaces divisés verticalement et horizontalement.

*Femme à la cruche* (*Woman with Jug*) is a very complete study for *Femme à la fenêtre* (*Woman before the Window*) (fig.1), a work painted by Fernand Léger in 1923. In common with many of the artist's ambitious works from the mechanic period (1917-23), this oil on canvas is composed using the fundamental process of preparatory drawings: "I never work directly on the canvas. My job is to assemble it, study by study, piece by piece, like assembling an engine or a house" (cited in *Les Lettres françaises* no. 624, Paris, 1952, p. 48).

This work on paper, which illuminates Léger's creative process, establishes the progressive construction of the background and posture of the main figure. While a comparison of this drawing with the final work reveals some changes introduced by the artist – the jug is replaced by a window in the background – the core of the composition on canvas is already visible in the present drawing, which had as its focus the central figure of the final version, in a number of spaces divided vertically and horizontally.



Fig. 1. Fernand Léger, *Femme devant la fenêtre*, 1923. Collection particulière.



127

## FERNAND LÉGER (1881-1955)

Paysage animé

graphite sur papier  
26.3 x 30.3 cm. (10 $\frac{3}{8}$  x 11 $\frac{7}{8}$  in.)  
Exécuté en 1921-22

€15,000-25,000

\$18,000-29,000  
£12,000-20,000

### PROVENANCE:

Atelier de l'artiste.  
Collection Guy Loudmer, Paris.  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

### EXPOSITIONS:

Paris, Galeries nationales du Grand Palais, *Fernand Léger*, octobre 1971-janvier 1972, p. 167, no. 300.  
Tokyo, Galeries Seibu; Nagoya, Galeries Meitetsu et Fukuoka, Centre Culturel, *Rétrospective Fernand Léger*, mars-mai 1972, no. 16 (illustré).  
Malines, Cultureel centrum, *Fernand Léger*, octobre-décembre 1979, p. 97, no. 140.  
Jérusalem, Musée d'Israël, *Fernand Léger, œuvres sur papier*, avril-juin 1989, p. 175, no. 54 (illustré, p. 109).  
Milan, Palazzo Reale, *Fernand Léger*, novembre 1989-février 1990, p. 150, no. 89 (illustré).  
Villeneuve d'Ascq, Musée d'art moderne, *Fernand Léger*, mars-juin 1990, no. 96.  
Paris, Galerie Berggruen & Cie., *Fernand Léger, gouaches, aquarelles et dessins*, octobre-décembre 1996, no. 16 (illustré en couleurs).

### BIBLIOGRAPHIE:

G. Néret, *Léger*, Paris, 1990, p. 108, no. 116 (illustré).  
J. Cassou, J. Leymarie et G. Loudmer, *Léger, dessins et gouaches*, no. 3-658 (illustré; accessible sur [www.legerdessinsetgouaches.com](http://www.legerdessinsetgouaches.com)).

'PAYSAGE ANIMÉ'; PENCIL ON PAPER.

Suite à sa période intense et fougueuse axée sur la vie moderne dite «mécanique», Fernand Léger en 1920-22, s'attaque à la série des paysages animés qui témoigne d'une nouvelle ère dans sa création: celle de la maturité et de l'apaisement.

L'artiste retourne à cette époque dans sa région natale du Pays d'Auge en Normandie où l'accalmie de sa vie se traduit également dans ses œuvres, notamment dans le présent dessin, l'étude la plus aboutie effectuée pour le tableau *Paysage animé* (Bauquier no. 268) (fig. 1) peint en 1921-22.

On observe que, bien que des formes architecturales ainsi que l'usine suggérée par la fumée en arrière-plan rappellent cette période mécanique, la composition n'est plus bouillonnante mais désormais soigneusement construite et avec des courbes plus légères. Le passage de la mécanique à la nature s'opère et le paysage devient alors le sujet.

Cette étude illustre par ailleurs parfaitement le processus créatif de Fernand Léger qui avant de coucher sur la toile un sujet, s'applique à produire de nombreuses études préparatoires avec minutie. Le travail au crayon lui permet alors, avant toute idée de couleur, de se concentrer sur la composition, le volume et les proportions des éléments géométrisés comme en témoigne la mise au carreau du présent dessin.

*Following his intense and energetic focus on modern life, known as his "mechanical period", in 1920-22 Fernand Léger embarked on the series of animated landscapes that mark a new era in his creative work – an era of maturity and calm.*

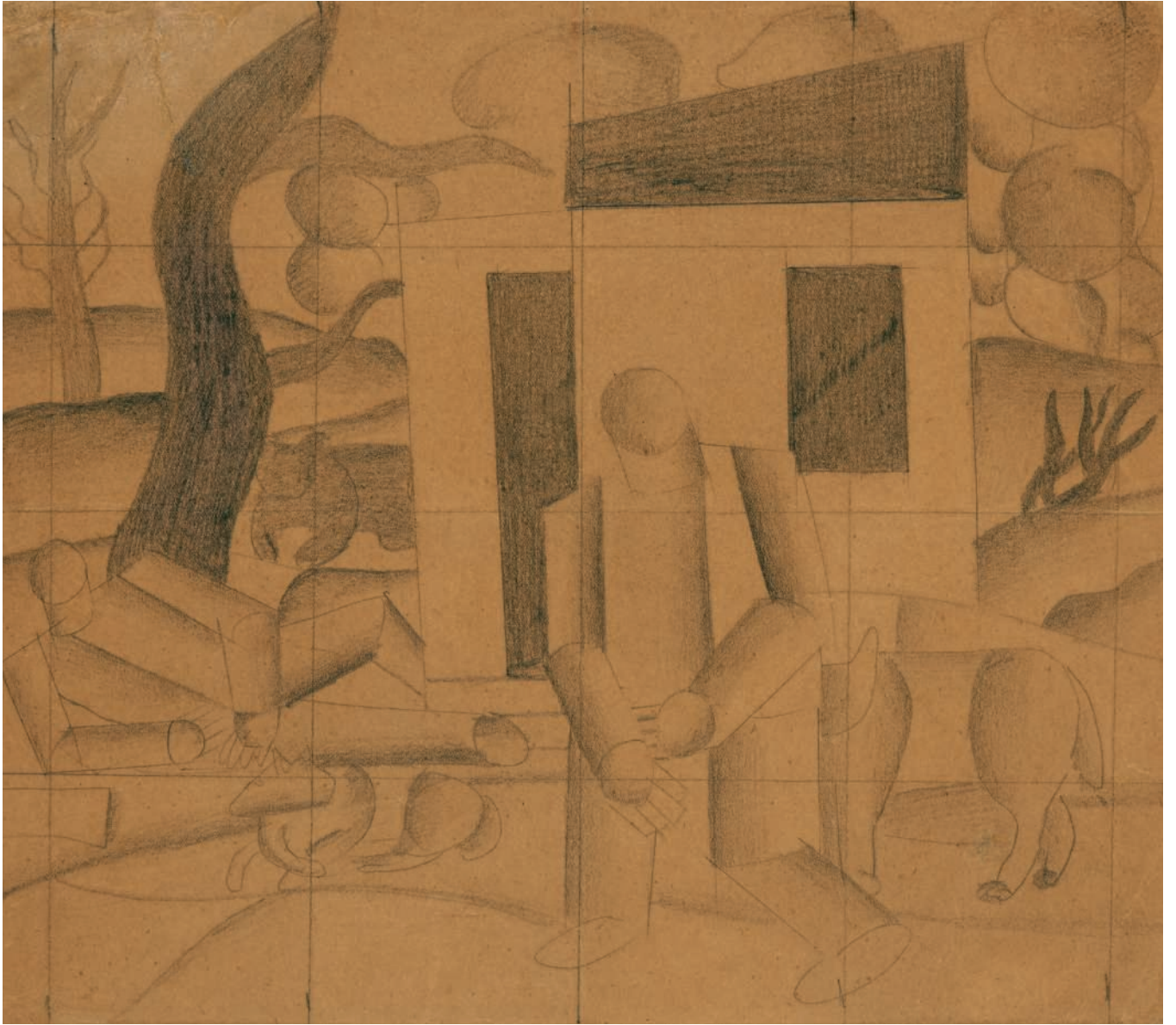
*The artist returned at that time to his native region of the Pays d'Auge in Normandy where the tranquillity of his life is visible in his work, particularly in this drawing, the most complete study made for the painting *Paysage animé* (Bauquier no. 268) (fig. 1) painted in 1921-22.*

*One observes that although the architectural forms together with the factory suggested by smoke in the background recall the mechanical period, the composition is no longer exuberant but now carefully constructed with subtler curves. The passage from mechanical to nature occurs, and in this way, landscape become the subject.*

*Moreover, this study perfectly illustrates Fernand Léger's creative process: before laying a subject on to canvas he applied himself to meticulously producing numerous preparatory studies. Working with a pencil enabled him, before even thinking about colour, to focus on the composition, volume and proportions of the geometrically depicted elements and laying out a grid in the present drawing is a perfect illustration of this practice.*



Fig. 1. Fernand Léger, *Paysage animé*, 1922.  
Collection particulière.



128

## FERNAND LÉGER (1881-1955)

### Composition mécanique

signé des initiales et daté 'F.L. 18' (en bas à droite)

encre, lavis et graphite sur papier

26.2 x 29.2 cm. (10¼ x 11½ in.)

Exécuté en 1918

€25,000-40,000

\$29,000-46,000

£20,000-32,000

#### PROVENANCE:

Atelier de l'artiste.

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

#### EXPOSITIONS:

Malines, Cultureel centrum, *Fernand Léger*, octobre-décembre 1979

(hors catalogue).

Jérusalem, Musée d'Israël, *Fernand Léger, œuvres sur papier*, avril-juin 1989,

p. 175, no. 33 (illustré en couleurs, p. 88).

Milan, Palazzo Reale, *Fernand Léger*, novembre 1989-février 1990, p. 138,

no. 70 (illustré).

Villeneuve d'Ascq, Musée d'art moderne, *Fernand Léger*, mars-juin 1990, no. 77.

Paris, Galerie Berggruen & Cie., *Fernand Léger, gouaches, aquarelles et dessins*,

octobre-novembre 1996, no. 8 (illustré).

#### BIBLIOGRAPHIE:

G. Néret, *Léger*, Paris, 1990, p. 85, no. 84 (illustré).

J. Cassou, J. Leymarie et G. Loudmer, *Léger, dessins et gouaches, catalogue en*

*ligne*, no. 3-654 (illustré; accessible sur [www.legerdessinsetgouaches.com](http://www.legerdessinsetgouaches.com)).

'COMPOSITION MÉCANIQUE'; SIGNED WITH THE INITIALS AND DATED LOWER RIGHT; INK, WASH AND PENCIL ON PAPER.

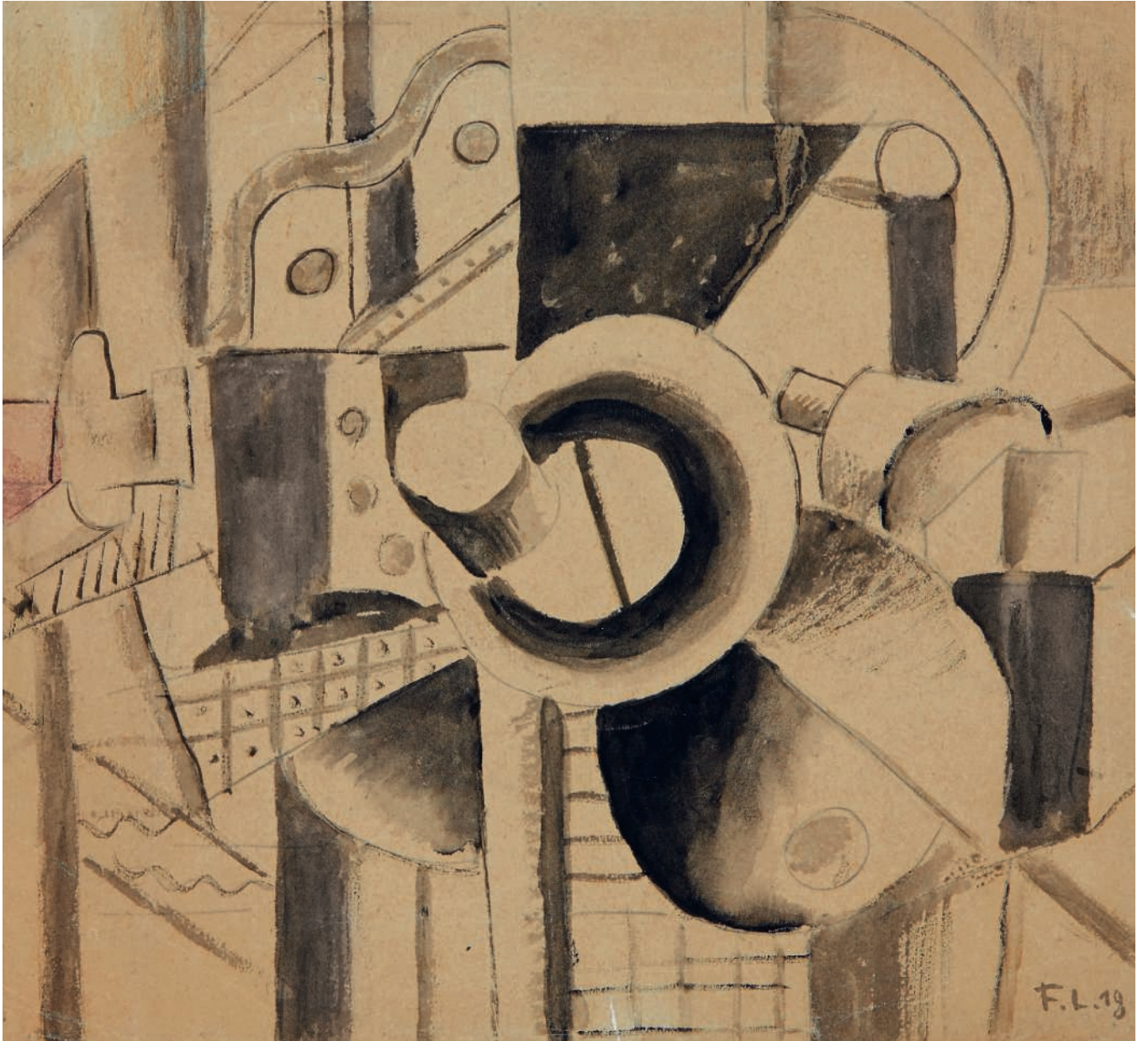
À diverses occasions, Georges Bauquier - ancien assistant, ami de Fernand Léger et co-fondateur du Musée National Fernand Léger à Biot - soulignera que l'artiste fut à l'origine d'un nouveau langage artistique en rompant avec la tradition des autres courants modernes qui se développaient en Europe. *Composition mécanique* exécuté en 1918, illustre parfaitement les nouveaux développements et préoccupations artistiques du maître : entre 1914 et 1916, Léger vécut personnellement les horreurs de la guerre, où il fut marqué par le progrès mécanique comme symbole de destruction; de façon contradictoire, à la fin de la guerre, il décida que l'objet mécanique était nécessaire à la construction d'une nouvelle civilisation. Naquirent alors les fondements de la période mécanique (entre 1918 et 1923-24). Pour le peintre, la beauté de l'objet-machine (hélice, moteurs, disques, boulons...) incarne un monde idéal où un ensemble de pièces s'enchevêtrèrent pour faire fonctionner un mécanisme. Ces nouvelles idées et recherches plastiques seront également développées dans son film *Ballet mécanique* (1924), et trouveront une résonance dans le cinéma de Charlie Chaplin avec *les Temps Modernes* (1936).

On several occasions, Georges Bauquier - former assistant and a friend of Fernand Léger and co-founder of the Musée National Fernand Léger in Biot - would stress that the artist was at the root of a veritable artistic revolution by breaking with the tradition of the other movements that were growing in Europe. *Composition mécanique* executed in 1918, is the perfect illustration of the master's new artistic developments and preoccupations : between 1914 and 1916, Léger personally experienced the horrors of war, where he was profoundly affected by mechanical progress as a symbol of destruction; in stark contrast to this, at the end of the war he decided that mechanical objects were necessary for the construction of a new civilisation. This then led to the development of his mechanical period (between 1918 and 1923-24). For the painter, the beauty of mechanical objects (propellers, engines, disks, bolts, etc.) embodied an ideal world in which a set of parts was fitted together to allow a mechanism to work. These avant-garde explorations would then be developed in his film *Ballet mécanique* (Mechanical Ballet) (1924) later echoed in Charlie Chaplin's film *Modern Times* (1936).



Fernand Léger, *Le moteur*, 1918.  
Collection particulière.







**1. 129**

**LÉONARD TSUGUHARU FOUJITA  
(1886-1968)**

Femme à la pipe

signé, daté et situé en japonais 'Tsuguharu Foujita,  
fait à Paris le 20 décembre 1914' (en bas à droite)

graphite et estompe sur papier

32.5 x 20.5 cm. (12¾ x 8½ in.)

Exécuté à Paris le 20 décembre 1914

€2,000-3,000

\$2,300-3,400

£1,600-2,400

**PROVENANCE:**

Jean-Claude Bellier, Paris.

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

**BIBLIOGRAPHIE:**

S. Buisson, *La vie et l'œuvre de Léonard-Tsuguharu  
Foujita*, Paris, 1987, p. 334, no. 14.03 (illustré).

'FEMME À LA PIPE'; SIGNED, DATED AND  
LOCATED IN JAPANESE LOWER RIGHT; PENCIL  
AND ESTOMPE ON PAPER.

**130**

**JULIO GONZÁLEZ (1876-1942)**

Femme debout

signé des initiales et daté '16-3-42 J.G.' (en bas à gauche)

encre de Chine et aquarelle sur papier

17 x 10 cm. (6¼ x 3⅞ in.)

Exécuté le 16 mars 1942

€2,000-3,000

\$2,300-3,400

£1,600-2,400

**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

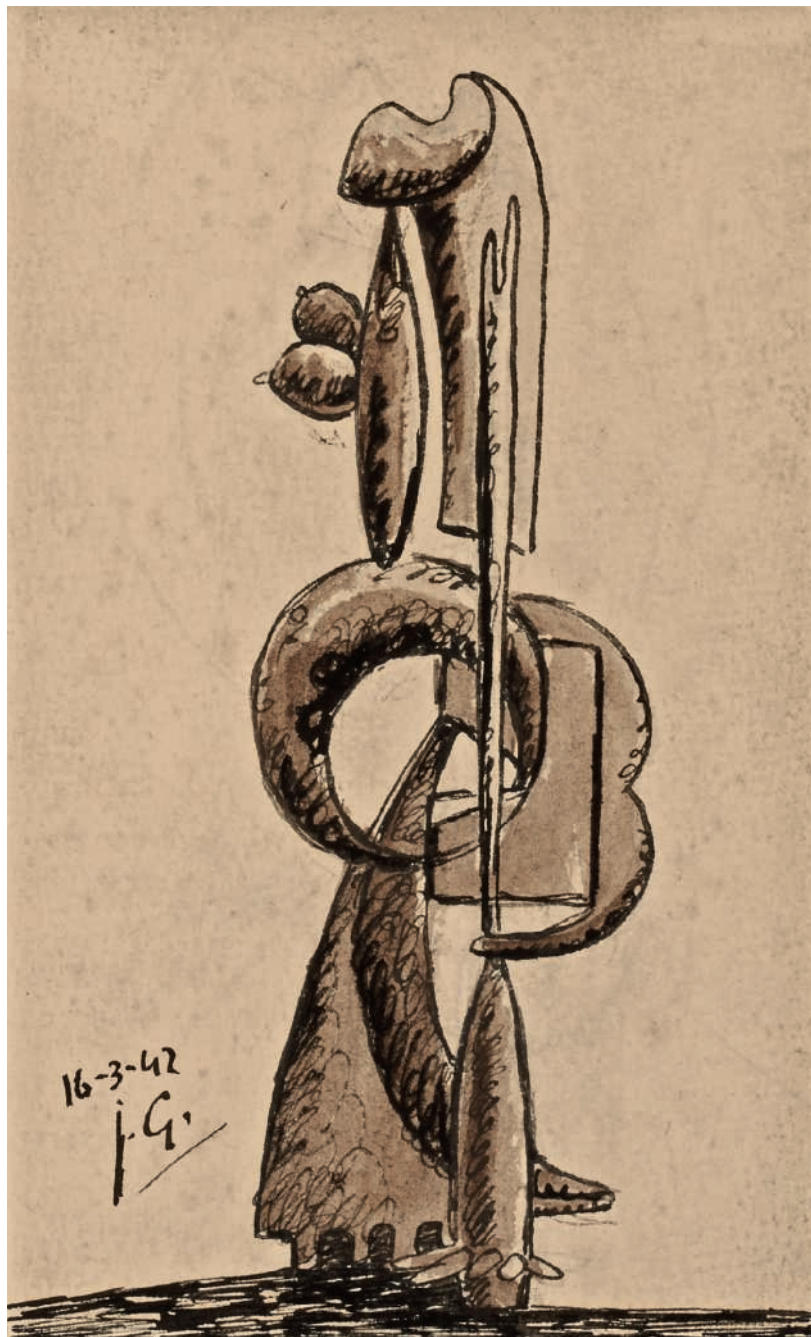
**BIBLIOGRAPHIE:**

P. Descargues, *Julio González*, Paris, 1971, p. 116, no. 34 (illustré).

J. Gibert, *Julio González, dessins, projets pour sculptures, personnages*, Paris, 1975, p. 184 (illustré).

Philippe Grimminger a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

'FEMME DEBOUT'; SIGNED WITH THE INITIALS AND DATED LOWER LEFT; INDIA INK AND WATERCOLOUR ON PAPER.



131

### MAURICE DENIS (1870-1943)

La cuisinière

signé des initiales et daté 'MAVD 93' (en bas à droite)

encre de Chine sur papier

14.5 x 10.5 cm. (5¾ x 4¼ in.)

Exécuté en 1893

€1,000-1,500

\$1,200-1,700

£800-1,200

#### PROVENANCE:

Vente, M<sup>e</sup> Bellier, Paris, 23 avril 1947, lot 11.

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné de l'œuvre de Maurice Denis actuellement en préparation par Claire Denis et Fabienne Stahl.

*'LA CUISINIÈRE'; SIGNED WITH THE INITIALS AND DATED LOWER RIGHT; INDIA INK ON PAPER.*

À la fin de l'année 1891, Maurice Denis tomba amoureux de Marthe Meunier, musicienne et chrétienne pratiquante. Ils se fiancèrent l'année suivante, et malgré l'opposition des parents de l'artiste, s'épousèrent en juin 1893. Ils célébrèrent leur lune de miel dans une maison louée à Perros-Guirec, une ville bretonne en bord de mer. Son intérieur a servi de cadre au présent dessin et aux deux tableaux qui en sont l'aboutissement, chefs-d'œuvre de la carrière de Denis : *La Cuisinière* et *Marthe au vaisselier* (1893).

Parmi les nombreuses qualités que Denis admirait chez sa nouvelle femme, il mentionna dans son journal qu'elle réalisait la plupart des tâches ménagères avec un parfait dévouement, tout en cultivant à la fois un amour timide et un goût pour la beauté des tâches domestiques humbles (Journal, vol. I, cité in *Maurice Denis*, catalogue d'exposition, Gand, 1994, p. 188). Dans le Nouveau

Testament, Martha, à l'origine du prénom de Marthe, était aussi connue pour son dévouement à son foyer. L'artiste et son épouse, étant tous deux très pieux, avaient profité d'un enseignement biblique. D'ailleurs, Denis croyait en l'importance d'imprégner ses œuvres de spiritualité. En 1919, Denis a tenté de ressusciter l'enseignement de l'art religieux en participant à la fondation des Ateliers d'Art Sacré.

Denis a également puisé son inspiration dans l'histoire de l'art, à travers son exploration du thème de Marthe. Ce portrait de profil Marthe ainsi que la représentation du sol carrelé et de la pièce austère, rappellent les portraits des maîtres flamands que l'artiste admirait tant.

*In late 1891, Maurice Denis fell in love with Marthe Meunier, a musician and devout Christian. They became engaged the following year, and despite the objections of his parents, were married in June of 1893. They celebrated their honeymoon in a house rented in the Breton seaside town of Perros-Guirec; its interior became the artist's setting for the present drawing, and the two resulting paintings, masterpieces of Denis's career: *La Cuisinière* and *Marthe au vaisselier* (1893).*

*Among the many qualities Denis admired in his new wife, as he wrote in his journal, "she carries out the essential household tasks with total dedication" while displaying "her shy love and her taste for what is beautiful among humble domestic tasks" (Journal, vol. I, cited in Maurice Denis exhibition catalogue, Ghent, 1994, p. 188). Martha of the New Testament, after whom Marthe was named, was also known for her dedication to the home. The artist and his wife, both devout Christians, were familiar with the teachings of the Bible and Denis believed in the importance of imbuing his work with spirituality. In 1919, Denis attempted to revive the teaching of religious art and co-founded the Studios of Sacred Art.*

*Denis also sought inspiration in the history of art with his exploration of this theme. The portrayal of Marthe in profile, as well as the rendering of the tiled floor and austere room, are reminiscent of portraits by Flemish masters whom the artist so greatly admired.*



Madeleine, dans les bras de Marthe, Saint-Germain-en-Laye, vers 1913.



M  
A  
D  
93

## 132

### AUGUSTE RODIN (1840-1917)

Saint Jean-Baptiste, réduction no. 3

signé et avec le cachet du fondeur 'A. Rodin THIÉBAUT FRES PARIS  
FUMIERE ET GALIGNOT SRS' (sur la terrasse)

bronze à patine brun-doré

Hauteur: 19.8 cm. (Height: 7¾ in.)

Conçu en 1880; cette épreuve fondue en quatre exemplaires entre 1898 et 1903, du vivant de l'artiste

€8,000-12,000

\$9,200-14,000  
£6,400-9,500

#### PROVENANCE:

Collection particulière, France.

Vente, M<sup>e</sup> Loudmer, Paris, 9 avril 1989, lot 51.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

#### BIBLIOGRAPHIE:

G. Grappe, *Le musée Rodin*, Paris, 1947, p. 140 (une autre épreuve illustrée, pl. 37).

J. L. Tancock, *The Sculpture of Auguste Rodin*, Philadelphie, 1976, p. 368 (la version monumentale illustrée, p. 358, 359, 361 et 362).

M. Laurent, *Rodin*, Paris, 1988, p. 44 (la version monumentale illustrée en couleurs).

C. Goldscheider, *Auguste Rodin, Catalogue raisonné de l'œuvre sculpté*, Paris, 1989, vol. I, p. 128, no. 102e (la version monumentale illustrée, p. 129).

R. Masson et V. Mattiussi, *Rodin*, Paris, 2004, p. 138-139 (la version monumentale illustrée en couleurs, p. 138).

A. Le Normand-Romain, *Rodin et le bronze, catalogue des œuvres conservées au musée Rodin*, Paris, 2007, vol. II, p. 641 (une autre épreuve illustrée, fig. 2 et d'autres versions illustrées, p. 638-640).

Cette œuvre sera incluse au Catalogue Critique de l'Œuvre Sculpté d'Auguste Rodin actuellement en préparation à la galerie Brame & Lorenceau sous la direction de Jérôme Le Blay sous le no. 2016-4881B.

'SAINT JEAN-BAPTISTE, REDUCTION NO. 3'; SIGNED AND STAMPED WITH THE FOUNDRY MARK, BRONZE WITH GOLDEN BROWN PATINA.



La décision de Auguste Rodin de s'attaquer au sujet de Saint Jean-Baptiste fut précipitée par sa rencontre avec un paysan italien, qui un beau jour entra dans l'atelier du sculpteur et lui proposa de poser pour lui. Rodin fut tout de suite interloqué par le physique robuste de cet homme, ainsi que par son étrange manière de poser qui non seulement le distinguait d'autres modèles plus expérimentés, mais semblait également correspondre au caractère prophétique du saint.

Saint Jean-Baptiste est ici représenté en plein mouvement, constituant ainsi le premier exemple d'un mouvement spontané dans l'œuvre de Rodin. Le mouvement du personnage est suggéré par sa main levée, qui attire l'attention de l'observateur, plutôt que par ses jambes toutes deux clouées au sol, s'écartant ainsi des normes académiques établies. Avec son Saint Jean-Baptiste, Rodin impose sa volonté de représenter un mouvement entier en une seule pose.

La première version du Saint Jean-Baptiste fut d'abord plus grande que nature, dont l'unique exemplaire fut acquis par l'État français en 1881. Le 4 avril 1898, Rodin conclut un contrat avec Fumière et Gavot (précédemment connus sous le nom de fonderie Thiébaud frères) afin de fondre cette œuvre en bronze, dans trois formats réduits : un modèle moyen de 80 cm., un petit modèle de 50 cm., et enfin 20 cm. pour la plus petite réduction. Cependant, le sujet ne rencontra pas le succès espéré et Rodin mit un terme à ce contrat en 1907. On estime que seuls sept exemplaires du modèle moyen, cinq exemplaires du petit modèle et quatre exemplaires de la plus petite réduction, dont le présent bronze, auraient été produits.

*Rodin's striking interpretation of the Saint John the Baptist subject was precipitated by an encounter with an Italian peasant who one day entered the sculptor's studio in search of work as a model. Rodin was immediately taken by the man's rugged physique and awkward manner in posing which, as well as setting him aside from the more regular practiced models, also seemed to correspond to the prophetic character of the Saint.*

*In this composition Saint John is depicted in mid-stride, the first instance in the work of Rodin of spontaneous movement. Breaking with established academic norms, the forward movement of the figure comes from the raised hand which beckons the viewer, rather than from the legs which are both positioned planted on the ground. The Saint John pose is considered the archetype of Rodin's idea of capturing a complete movement from start to finish within the same pose.*

*Saint Jean-Baptiste was first executed in a larger than life-size format, the unique version being acquired by the French state in 1881. On April 4th, 1898 Rodin agreed a contract with Fumière et Gavot (formerly the Thiébaud frères foundry) to cast the work in bronze in three reduced height sizes: 31½ in. (80 cm.) as the medium model, 19¾ in (50 cm.) as the small model and 7¾ in. (20 cm.) as the final reduction model. In 1907 however, Rodin cancelled the contract due to poor sales: it is believed that only seven casts of the medium, five casts of the small and four casts of the last reduction size (of which the present cast is one) were produced.*





**133**

**RAOUL DUFY (1877-1953)**

Nu couché

graphite et estompe sur papier vergé  
44.4 x 55.6 cm. (17½ x 21⅞ in.)

Exécuté en 1932

€1,500-3,000

\$1,800-3,400  
£1,200-2,400

**PROVENANCE:**

Nico Mazaraki, France (acquis auprès de l'artiste).  
Geneviève Gallibert, France (par succession).  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

**BIBLIOGRAPHIE:**

J. Tardieu et A. Roudinesco, *Dessins de Raoul Dufy*, Paris, 1958, p. 81, no. 40 (illustré).  
R. Cogniat, *Raoul Dufy*, Paris, 1962, p. 82 (illustré).  
F. Guillon-Laffaille, *Raoul Dufy, catalogue raisonné des dessins*, Paris, 1991, vol. I, p. 313, no. 783 (illustré).

'NU COUCHÉ'; PENCIL AND ESTOMPE ON LAID PAPER.



**134**

**GINO SEVERINI (1883-1966)**

Composition, étude pour *Le luth (fenêtre sur Meudon)*

signé, situé 'G. Severini Meudon' (en bas à droite) et dédié par Jeanne Severini 'à Madame Loudmer avec les meilleurs vœux pour 1973 Jeanne Severini' (en bas au centre)

encre de Chine sur papier  
20,5 x 28 cm. (8⅞ x 11 in.)

Exécuté à Meudon vers 1947

€1,200-1,500

\$1,400-1,700  
£950-1,200

**PROVENANCE:**

Jeanne Severini, Paris (par succession de l'artiste).  
Jacqueline Loudmer, Paris (don de celle-ci, en 1973).

Romana Severini Brunori a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

Cette œuvre est un dessin préparatoire pour l'huile sur toile *Le luth (fenêtre sur Meudon)* peinte en mars 1947 et repertoriée dans le catalogue raisonné de Daniela Fonti, sous le no. 800.

*This work is a preparatory drawing for an oil on canvas *Le luth (fenêtre sur Meudon)* painted in March 1947 and illustrated under no. 800, in Daniela Fonti's catalogue raisonné.*

'COMPOSITION, STUDY FOR LE LUTH (FENÊTRE SUR MEUDON)'; SIGNED, LOCATED LOWER RIGHT AND DEDICATED BY JEANNE SEVERINI LOWER CENTRE; INDIA INK ON PAPER.



**135**

**AUGUSTE RODIN (1840-1917)**

Main no. 3, petit modèle

signé 'A. Rodin' (sur le poignet)

bronze à patine brun foncé

Hauteur: 11.5 cm. (Height: 4½ in.)

Conçu vers 1880-1885; cette épreuve fondue dans  
une édition de 13 à 16 exemplaires en 1945

€4,000-6,000

\$4,600-6,800

£3,200-4,700

**PROVENANCE:**

Musée Rodin, Paris.

Madame Edmond Guérin, Paris (acquis auprès de  
celui-ci, en août 1905).

Collection particulière, France.

Vente, M<sup>e</sup> Loudmer, Paris, 9 avril 1989, lot 413.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

Cette œuvre sera incluse au Catalogue Critique  
de l'Œuvre Sculpté d'Auguste Rodin actuellement  
en préparation à la galerie Brame & Lorenceau  
sous la direction de Jérôme Le Blay sous le no.  
2016-4880B.

*'MAIN NO. 3, PETIT MODÈLE'; SIGNED ON THE  
WRIST; BRONZE WITH DARK BROWN PATINA.*





**1.136**

**SAM SZAFRAN (NÉ EN 1934)**

Personnage dans un fauteuil

signé 'Szafran' (en bas à gauche)

fusain sur papier

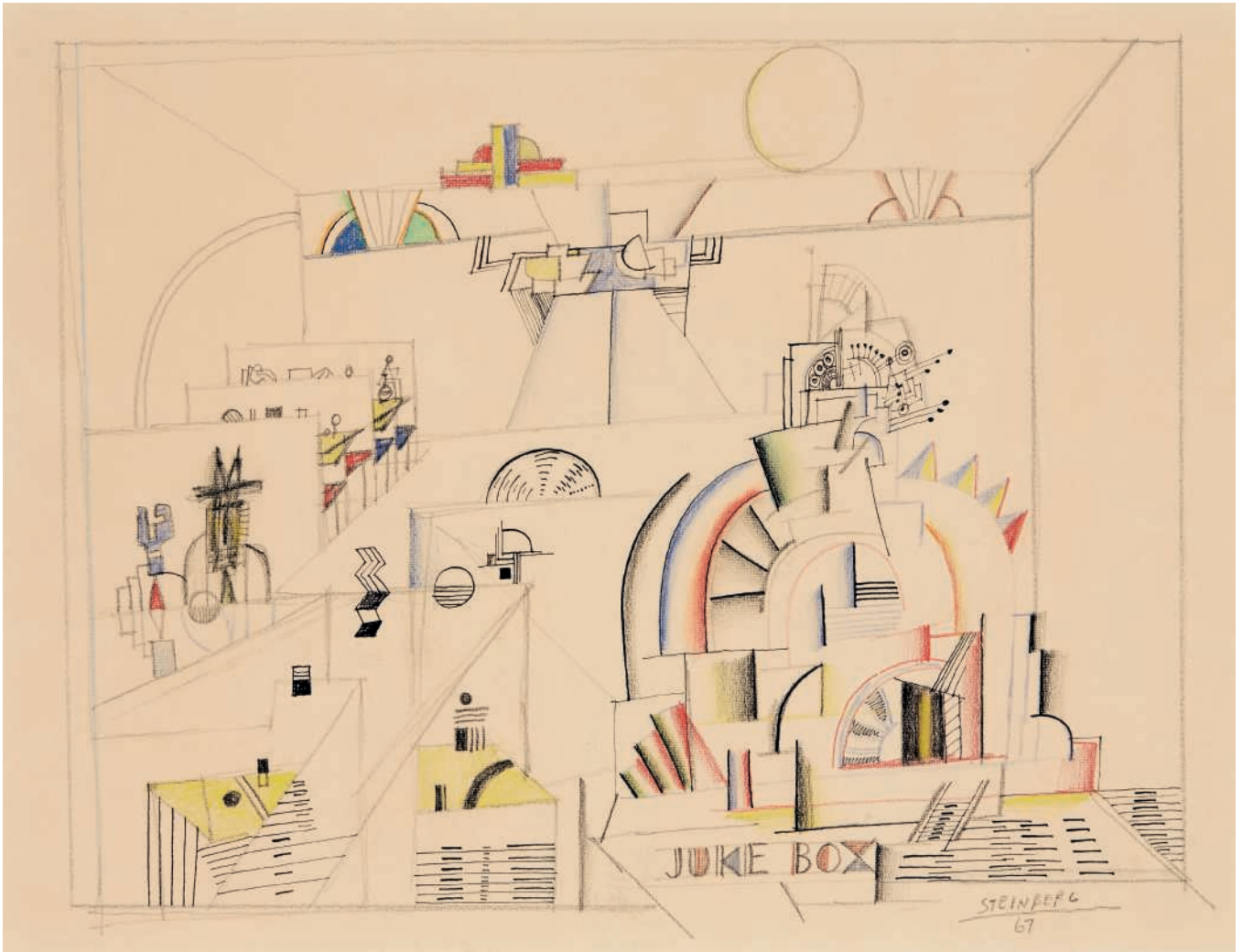
77 x 57 cm. (30 $\frac{3}{8}$  x 22 $\frac{1}{2}$  in.)

€1,200-1,500

\$1,400-1,700

£950-1,200

'PERSONNAGE DANS UN FAUTEUIL'; SIGNED  
LOWER LEFT; CHARCOAL ON PAPER.



**137**

**SAUL STEINBERG (1914-1999)**

Juke box

signé, titré et daté 'JUKE BOX STEINBERG 67' (en bas à droite)

encre de Chine, pastel et mine de plomb sur papier

46 x 59 cm. (18 $\frac{1}{8}$  x 23 $\frac{1}{4}$  in.)

Réalisé en 1967.

€4,000-6,000

\$4,600-6,800

£3,200-4,700

*'JUKE BOX'; SIGNED, TITLED AND DATED LOWER RIGHT; INDIA INK, PASTEL AND GRAPHITE ON PAPER.*



**1.138**

**PATRIZIA CANTALUPO (NÉE EN 1952)**

Sans titre

signé 'Cantalupo' (au revers)  
fusain sur papier  
24 x 32 cm. (9½ x 12½ in.)

€100-150  
\$120-170  
£79-120

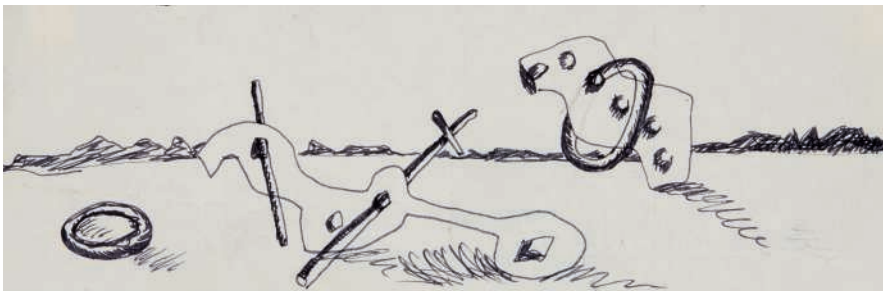
**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris (acquis auprès de l'artiste).

Patrizia Cantalupo, artiste de la trans-avant-garde italienne, déploie dans ce dessin quasi métaphysique ses formes ironiques et suspendues hors du temps, qui semblent regarder le spectateur.

*As a member of the Italian trans-avantgardist movement, Patrizia Cantalupo deploy in this almost metaphysical drawing her ironic shapes, suspended out of time, that seem to be looking at the spectator.*

'UNTITLED'; SIGNED ON THE REVERSE;  
CHARCOAL ON PAPER.



**1.139**

**PATRIZIA CANTALUPO (NÉE EN 1952)**

Composition surréaliste

feutre sur papier  
7 x 20.9 cm. (2¾ x 8¼ in.)

€100-200

\$120-230  
£79-160

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris (acquis auprès de l'artiste).

'COMPOSITION SURREALISTE'; FELT PEN ON  
PAPER.

**1140**

**PIERRE TAL-COAT (1905-1985)**

Sans titre

signé 'tal coat' (en bas à droite)

encre sur papier

25.5 x 33 cm. (10 x 13 in.)

Probablement exécuté dans les années 1930

€100-200

\$120-230

£79-160

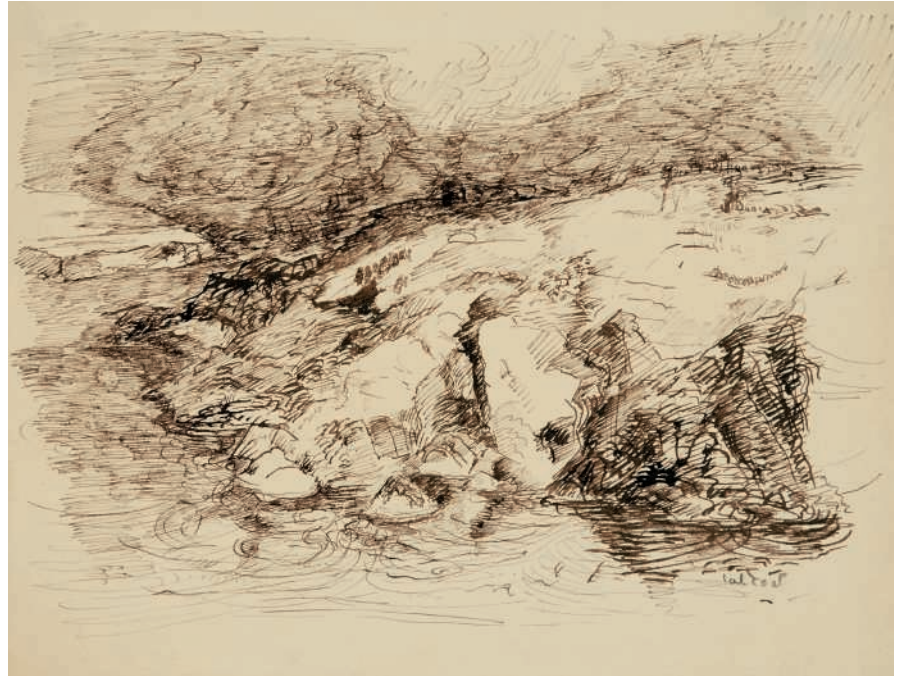
**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

Pierrette Demolon et Xavier Demolon ont confirmé l'authenticité de cette œuvre.

*'UNTITLED'; SIGNED LOWER RIGHT; INK ON PAPER.*



**1141**

**PIERRE TAL-COAT (1905-1985)**

Sans titre (étude de trois nus masculins)

signé indistinctement 'Tal Coat' (en bas à droite)

pierre noire et sanguine sur papier

32.3 x 50 cm. (12 $\frac{5}{8}$  x 19 $\frac{3}{4}$  in.)

Exécuté vers 1923

€400-600

\$460-680

£320-470

**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

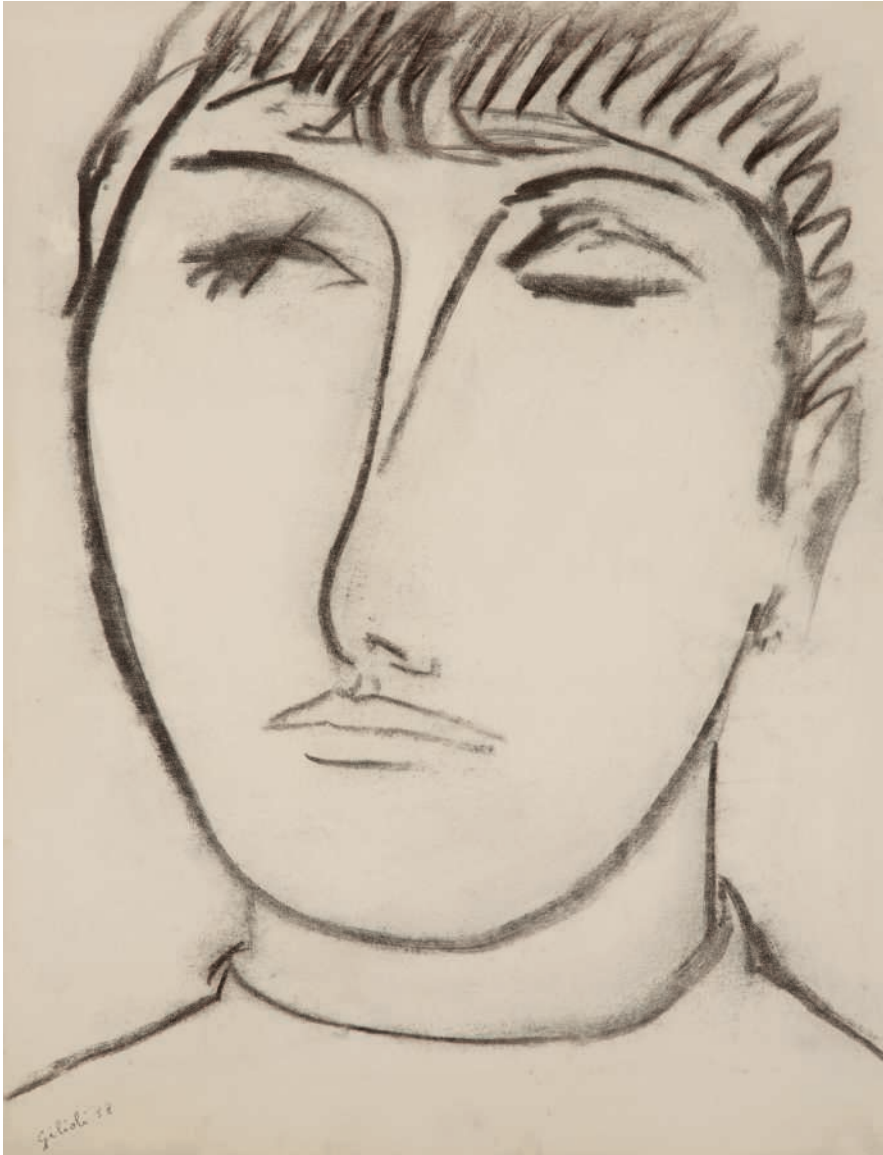
A cette époque, Tal-Coat est à la recherche d'une nouvelle Arcadie.

*At that time, Tal-Coat is trying to recreate Arcadia.*

Pierrette Demolon et Xavier Demolon ont confirmé l'authenticité de cette œuvre.

*'UNTITLED (ÉTUDE DE TROIS NUS MASCULINS)'; INDISTINCTLY SIGNED LOWER RIGHT; BLACK CHALK AND SANGUINE ON PAPER.*





Une longue amitié lia le couple Emile et Babet Gilioli avec Jacqueline et Guy Loudmer.

**1.142**

**ÉMILE GILIOLI (1911-1977)**

Visage de Babet

signé et daté 'Gilioli 58' (en bas à gauche)

fusain sur papier

65 x 58 cm. (25 $\frac{5}{8}$  x 22 $\frac{3}{4}$  in.)

Réalisé en 1958.

€200-300

\$230-340

£160-240

**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

'VISAGE DE BABETTE'; SIGNED AND DATED  
LOWER LEFT; CHARCOAL ON PAPER.

**1143**

**AUGUSTE HERBIN (1882-1950)**

Composition sur le nom "Herbin"

signé, daté et titré 'Composition sur le nom

"Herbin" herbin 1949' (en bas au centre)

pierre noire sur papier

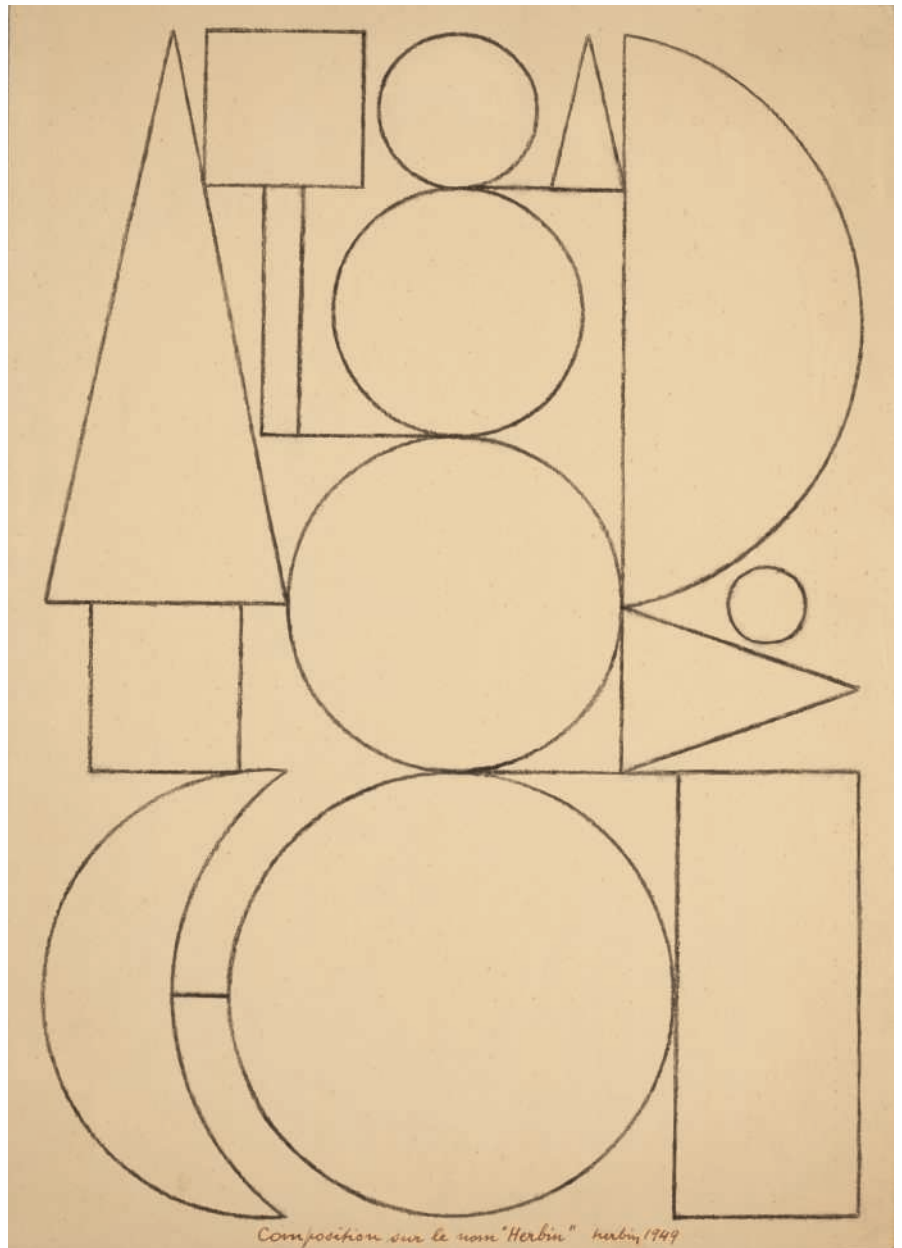
34.2 x 24.2 cm. (13½ x 9½ in.)

Exécuté en 1949

€1,500-2,500

\$1,800-2,900

£1,200-2,000



**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

Geneviève Claisse a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

'COMPOSITION SUR LE NOM "HERBIN";  
SIGNED, DATED AND TITLED LOWER CENTRE;  
BLACK CHALK ON PAPER.



λ 144

**LUDOVIC RODO-PISSARRO (1878-1952)**

La foire à Montmartre, place Pigalle

signé 'Ludovic Rodo.' (en bas à droite)

aquarelle et crayon gras sur papier

27.5 x 33.5 cm. (10<sup>7</sup>/<sub>8</sub> x 13<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.)

€400-600

\$460-680

£320-470

**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

Lélia Pissarro a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

*'LA FOIRE À MONTMARTRE, PLACE PIGALLE';  
SIGNED LOWER RIGHT; WATERCOLOUR AND  
WAX CRAYON ON PAPER.*





**145**

**JULES PASCIN (1885-1930)**

Des femmes à Cuba

signé et signé de nouveau indistinctement 'Pascin'  
(en bas à droite)

aquarelle et encre de Chine sur papier  
14.7 x 13.4 cm. (5¾ x 5¼ in.)

Exécuté à Cuba en 1917

€600-800

\$690-910

£480-630

**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris (acquis avant 1987).  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

**BIBLIOGRAPHIE:**

Y. Hemin, G. Krohg, K. Perls et A. Rambert, *Pascin, Catalogue raisonné, peintures, aquarelles, pastels, dessins*, Paris, 1987, vol. II, p. 194, no. 594 (illustré, p. 164).

'DES FEMMES À CUBA'; SIGNED AND  
INDISTINCTLY SIGNED AGAIN LOWER RIGHT;  
WATERCOLOUR AND INDIA INK ON PAPER.



**146**

**CHARLES DUFRESNE (1876-1938)**

La lionne et le perroquet

signé 'dufresne' (en bas à gauche)

huile sur toile

53.3 x 53.3 cm. (21 x 21 in.)

Peint vers 1914

**€800-1,200**

**\$920-1,400**

**£640-950**

**PROVENANCE:**

Wiener Gallery, New York.

Galerie Berri-Lardy, Paris.

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

Thomas Dufresne et Jean-Charles Dufresne ont confirmé l'authenticité de cette œuvre.

*'LA LIONNE ET LE PERROQUET'; SIGNED LOWER LEFT; OIL ON CANVAS.*

**147**

**EMMANUEL GONDOUIN (1883-1934)**

Les fleurs du mal

signé 'Gondouin' (en bas à droite)

huile sur toile

100 x 65 cm. (39 $\frac{3}{8}$  x 25 $\frac{5}{8}$  in.)

Peint vers 1921

€1,200-1,500

\$1,400-1,700

£950-1,200

**PROVENANCE:**

Galerie Berr-Lardy, Paris.

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

*'LES FLEURS DU MAL'; SIGNED LOWER RIGHT;  
OIL ON CANVAS.*



**λ 148**

**PAUL-ÉLIE GERNEZ (1888-1948)**

Deux vaches blanches

signé des initiales 'P.E.G' (en bas à droite)

huile sur panneau

10 x 17.8 cm. (3 $\frac{7}{8}$  x 7 in.)

€300-500

\$350-570

£240-400

**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.

Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

*'DEUX VACHES BLANCHES'; SIGNED WITH THE  
INITIALS LOWER RIGHT; OIL ON PANEL.*





**λ 149**

**ANDRÉ HAMBOURG (1900-1999)**

Au large de Deauville

signé 'a. hambourg' (en bas à gauche), daté et titré  
 "au Large de Deauville. 1971." (en bas à droite)  
 encre de Chine et lavis sur papier  
 12.5 x 35.8 cm. (4 $\frac{7}{8}$  x 14 $\frac{1}{8}$  in.)  
 Exécuté en 1971

€200-300

\$230-340  
 £160-240

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris (don de l'artiste).

Nicole Hambourg a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

'AU LARGE DE DEAUVILLE'; SIGNED LOWER LEFT, DATED AND TITLED LOWER RIGHT; INDIA INK AND WASH ON PAPER.

**λ 150**

**GENEVIÈVE GALLIBERT (1888-1978)**

Portrait de femme

signé et dédié 'à Jacqueline Loudmer amicalement G. Gallibert' (en bas à droite)  
 pierre noire sur papier fort  
 32.5 x 25 cm. (12 $\frac{3}{4}$  x 9 $\frac{7}{8}$  in.)

€200-300

\$230-340  
 £160-240

**PROVENANCE:**

Collection Jacqueline Loudmer, Paris (don de l'artiste).

'PORTRAIT DE FEMME'; SIGNED AND DEDICATED LOWER RIGHT; BLACK CHALK ON STURDY PAPER.



**151**

**RENÉ VINCENT (1879-1936)**

L'indien

signé 'René Vincent' (en bas à droite)  
aquarelle, gouache et pierre noire sur papier fort  
42.5 x 35.8 cm. (16¾ x 14½ in.)

€200-300

\$230-340

£160-240

**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

*'L'INDIEN'; SIGNED LOWER RIGHT;  
WATERCOLOUR, GOUACHE AND BLACK  
CHALK ON STURDY PAPER.*



**152**

**RENÉ VINCENT (1879-1936)**

Départ pour le golf

signé indistinctement 'Rene Vincent' (en bas à gauche)  
aquarelle, gouache et graphite sur papier calque  
29 x 36.7 cm. (11½ x 14½ in.)

€50-80

\$57-91

£39-63

**PROVENANCE:**

Collection Guy Loudmer, Paris.  
Collection Jacqueline Loudmer, Paris.

*'DÉPART POUR LE GOLF'; INDISTINCTLY  
SIGNED LOWER LEFT; WATERCOLOUR,  
GOUACHE AND PENCIL ON TRACING PAPER.*





**153**

**D'APRES FERNAND LEGER**

La grande Parade

Lithographie, 1955, sur Arches, signée au crayon par Nadia Leger et annotée H.C., papier insolé, cadre.

Feuille 54 × 74 cm. (21¼ × 29 in.)

€600-800

\$690-910

£480-630



**λ 154**

**LADISLAS KIJNO**

Compositions

Ensemble de deux lithographies en couleurs, sur vélin, la première signée et numérotée 132/150 au crayon blanc, la seconde signée au crayon, cadres 64 × 49 cm. (25 × 19¼ in.) et 50 × 51.5 cm (19½ × 20 in.)

(2)

€400-600

\$460-680

£320-470

Une fidèle amitié a lié Lad et Malou Kijno à Jacqueline et Guy Loudmer.

**λ 155**

**LADISLAS KIJNO (1921-2012)**

Dessin de téléphone

signé et titré 'Kijno' (en bas à gauche); daté '14 janv. 74' (en haut à droite)

feutre sur papier

29 x 21 cm. (11 $\frac{3}{8}$  x 8 $\frac{1}{4}$  in.)

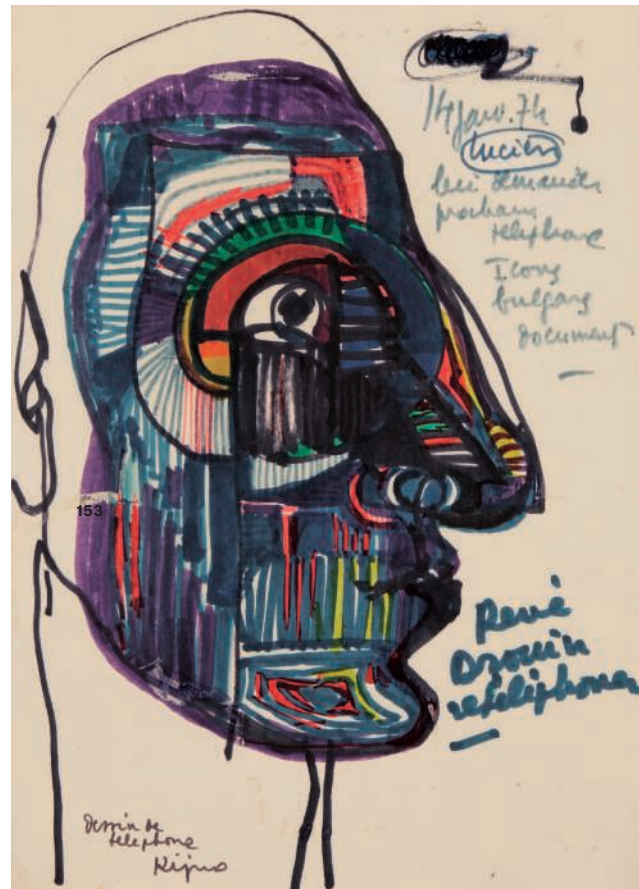
Réalisé le 14 janvier 1974.

€150-200

\$180-230

£120-160

'DESSIN DE TÉLÉPHONE'; SIGNED LOWER LEFT; DATED UPPER RIGHT; FELT PEN ON PAPER.



**λ 156**

**LADISLAS KIJNO (1921-2012)**

Dessin de téléphone

signé 'Kijno' (en bas à gauche); titré 'Dessin de téléphone' (en haut à gauche); daté '4.3.74' (en haut à droite)

feutre sur papier journal

19 x 19 cm. (7 $\frac{1}{2}$  x 7 $\frac{1}{2}$  in.)

Réalisé le 4 mars 1974.

€150-200

\$180-230

£120-160

'DESSIN DE TÉLÉPHONE'; SIGNED LOWER LEFT; TITLED UPPER LEFT; DATED UPPER RIGHT; FELT PEN ON NEWSPAPER PAGE.





λ 157

**LADISLAS KIJNO (1921-2012)**

Dessin de téléphone

signé, titré et daté '20.2.75 Dessin de téléphone Kijno' (en bas à droite)  
 stylo bille sur papier  
 29.5 x 21 cm. (11½ x 8¼ in.)  
 Réalisé le 20 février 1975.

€100-200

\$120-230  
 £79-160

'DESSIN DE TÉLÉPHONE'; SIGNED, TITLED AND DATED LOWER RIGHT; FELTPEN ON PAPER.



λ 158

**LADISLAS KIJNO (1921-2012)**

Dessin de téléphone

signé, titré et daté 'Dessin de téléphone Kijno 1971' (en bas à gauche)  
 encre de couleur et encre de Chine sur papier à en-tête d'hôtel  
 30 x 21 cm. (11¾ x 8¼ in.)  
 Réalisé en 1971.

€150-200

\$180-230  
 £120-160

'DESSIN DE TÉLÉPHONE'; SIGNED, TITLED AND DATED LOWER LEFT; COLOUR INK AND INDIA INK ON HOTEL HEADED PAPER.



λ 159

**LADISLAS KIJNO (1921-2012)**

Le masque

signé 'Kijno' (en bas à droite); signé, titré et dédié 'Le masque à ... pour Jacqueline Kijno' (en bas à droite)  
 encre, lavis d'encre et gouache sur carton  
 41 x 32 cm. (16½ x 12½ in.)

€100-200

\$120-230  
 £79-160

'LE MASQUE'; SIGNED LOWER RIGHT; SIGNED, TITLED AND DEDICATED LOWER RIGHT; INDIA INK, INK WASH AND GOUACHE ON CARDBOARD.





λ 160

LADISLAS KIJNO (1921-2012)

Micromégas

signé 'Kijno' (en bas à gauche); signé, titré et daté  
 "MICROMÉGAS" KIJNO 69' (au dos)  
 acrylique sur toile  
 119 x 94 cm. (46 $\frac{7}{8}$  x 37 in.)  
 Réalisé en 1969.

€1,500-2,500

\$1,800-2,900  
 £1,200-2,000

'MICROMÉGAS'; SIGNED LOWER LEFT; SIGNED,  
 TITLED AND DATED ON THE REVERSE;  
 ACRYLIC ON CANVAS.



λ 161

LADISLAS KIJNO (1921-2012)

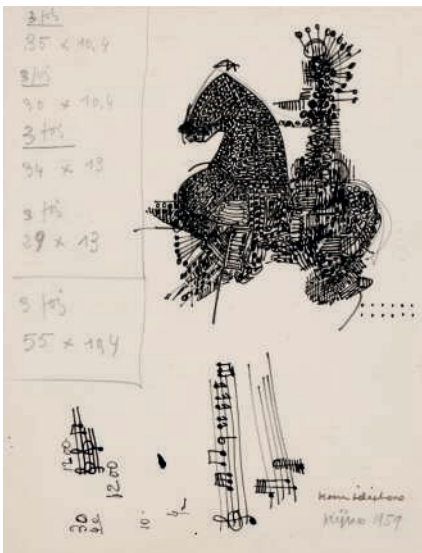
Cinq dessins de téléphone

signé 'Kijno' (en haut à gauche)  
 feutre et stylo bille sur papier  
 32.5 x 27 cm. (12 $\frac{3}{4}$  x 10 $\frac{1}{2}$  in.)  
 Réalisé en 1974.

€200-300

\$230-350  
 £160-240

'FIVE TELEPHONE DRAWINGS'; SIGNED UPPER  
 LEFT; MARKER AND PEN ON PAPER.



λ 162

LADISLAS KIJNO (1921-2012)

Dessin de téléphone

signé, titré et daté 'Dessin de téléphone Kijno  
 1959' (en bas à droite)  
 mine de plomb et feutre sur papier  
 27 x 21 cm. (10 $\frac{5}{8}$  x 8 $\frac{1}{4}$  in.)  
 Réalisé en 1959.

€100-200

\$120-230  
 £79-160

'DESSIN DE TÉLÉPHONE'; SIGNED, TITLED AND  
 DATED LOWER RIGHT; GRAPHITE AND FELT  
 PEN ON PAPER.



λ 163

LADISLAS KIJNO (1921-2012)

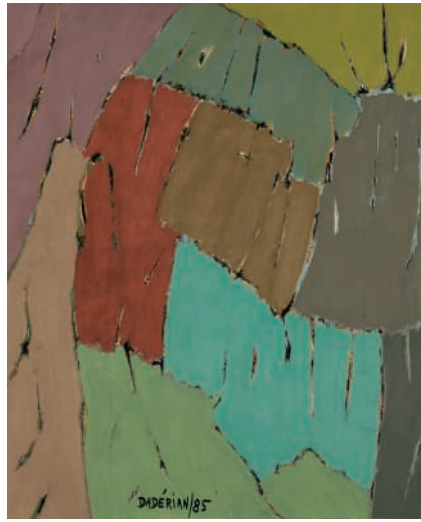
Sans titre

signé 'Kijno' (en bas à droite)  
collage, gouache et huile sur papier  
21 x 18.5 cm. (8¼ x 7¼ in.)

€100-200

\$120-230  
£79-160

'UNTITLED'; SIGNED LOWER RIGHT; COLLAGE,  
GOUACHE AND OIL ON PAPER.



λ 164

DIKRAN DADÉRIAN (NÉ EN 1929)

Sans titre

signé et daté 'DADÉRIAN 1985' (en bas au centre)  
huile sur papier  
45 x 37 cm. (17¼ x 13¾ in.)  
Réalisé en 1985.

€50-80

\$57-91  
£39-63

'UNTITLED'; SIGNED AND DATED LOWER  
CENTER; OIL ON PAPER.



165

ANONYME

Sans titre

fer soudé  
42 x 24 x 20 cm. (16½ x 9¾ x 7¾ in.)

€30-50

\$34-57  
£23-39

'UNTITLED'; WELDED IRON.



166

KARLOS

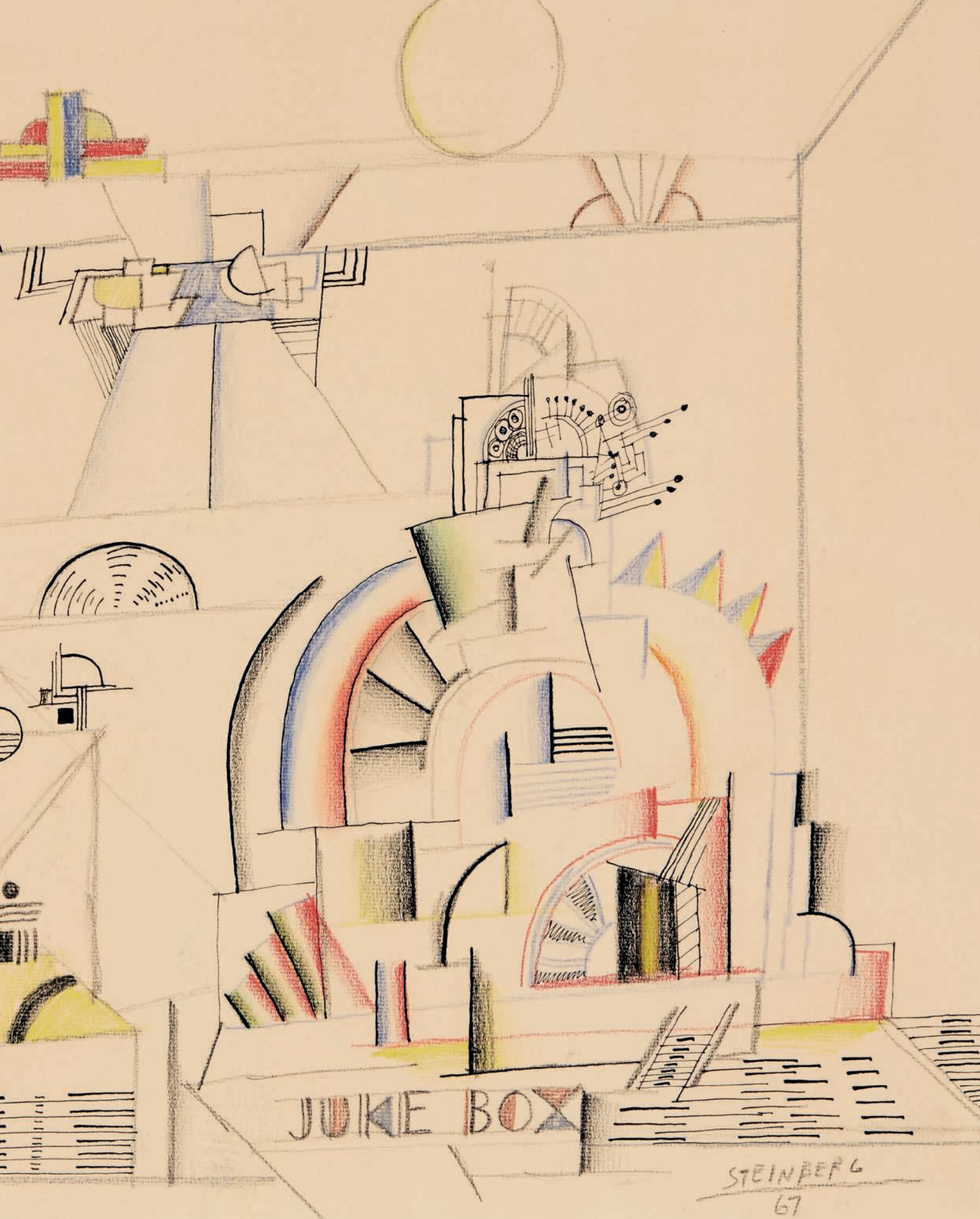
Vase de fleurs

signé et daté 'Karlos' 91' (en bas à droite)  
huile sur papier photo  
34.5 x 24.5 cm. (13¾ x 9¾ in.)  
Réalisé en 1995.

€50-80

\$57-91  
£39-63

'VASE DE FLEURS'; SIGNED AND DATED LOWER  
RIGHT; OIL ON GLAZED PAPER.



JUKE BOX

STEINBERG

67

# CONDITIONS DE VENTE Acheter chez Christie's

## CONDITIONS DE VENTE

Les présentes Conditions de vente et les Avis importants et explication des pratiques de catalogue énoncent les conditions auxquelles nous proposons à la vente les **lots** indiqués dans ce catalogue. En vous enregistrant pour participer aux enchères et/ou en enchérissant lors d'une vente, vous acceptez les présentes Conditions, aussi devez-vous les lire attentivement au préalable. Vous trouverez à la fin un glossaire expliquant la signification des mots et expressions apparaissant en caractères gras.

À moins d'agir en qualité de propriétaire du **lot** (symbole  $\Delta$ ), Christie's agit comme mandataire pour le vendeur.

## A. AVANT LA VENTE

### 1. Description des lots

- (a) Certains mots employés dans les descriptions du catalogue ont des significations particulières. De plus amples détails figurent à la page intitulée «Avis importants et explication des pratiques de catalogue», qui fait partie intégrante des présentes Conditions. Vous trouverez par ailleurs une explication des symboles utilisés dans la rubrique intitulée «Symboles employés dans le présent catalogue».
- (b) Notre description de tout **lot** figurant au catalogue, tout **rapport de condition** et toute autre déclaration faite par nous (que ce soit verbalement ou par écrit) à propos d'un **lot**, et notamment à propos de sa nature ou de son **état**, de l'artiste qui en est l'auteur, de sa période, de ses matériaux, de ses dimensions approximatives ou de sa **provenance**, sont des opinions que nous formulons et ne doivent pas être considérés comme des constats. Nous ne réalisons pas de recherches approfondies du type de celles menées par des historiens professionnels ou des universitaires. Les dimensions et les poids sont donnés à titre purement indicatif.

### 2. Notre responsabilité liée à la description des lots

Nous ne donnons aucune **garantie** en ce qui concerne la nature d'un **lot** si ce n'est notre **garantie d'authenticité** contenue au paragraphe E2 et dans les conditions prévues par le paragraphe I ci-dessous.

### 3. État des lots

- (a) L'**état des lots** vendus dans nos ventes aux enchères peut varier considérablement en raison de facteurs tels que l'âge, une détérioration antérieure, une restauration, une réparation et l'usure. Leur nature fait qu'ils seront rarement en parfait **état**. Les **lots** sont vendus « en l'état », c'est-à-dire tels quels, dans l'**état** dans lequel ils se trouvent au moment de la vente, sans aucune déclaration ou **garantie** ni prise en charge de responsabilité de quelque sorte que ce soit quant à l'**état** de la part de Christie's ou du vendeur.

- (b) Toute référence à l'**état** d'un **lot** dans une notice du catalogue ou dans un **rapport de condition** ne constituera pas une description exhaustive de l'**état**, et les images peuvent ne pas montrer un **lot** clairement. Les couleurs et les nuances peuvent sembler différentes sur papier ou à l'écran par rapport à la façon dont elles ressortent lors d'un examen physique. Des rapports de condition peuvent être disponibles pour vous aider à évaluer l'**état** d'un **lot**. Les rapports de condition sont fournis gratuitement pour aider nos acheteurs et sont communiqués uniquement à titre indicatif. Ils contiennent notre opinion mais il se peut qu'ils ne mentionnent pas tous les défauts, vices intrinsèques, restaurations, altérations ou adaptations car les membres de notre personnel ne sont pas des restaurateurs ou des conservateurs professionnels. Ils ne sauraient remplacer l'examen d'un **lot** en personne ou la consultation de professionnels. Il vous appartient de vous assurer que vous avez demandé, reçu et pris en compte tout **rapport de condition**.

### 4. Exposition des lots avant la vente

- (a) Si vous prévoyez d'enchérir sur un **lot**, il convient que vous l'inspectiez au préalable en personne ou par l'intermédiaire d'un représentant compétent afin de vous assurer que vous en acceptez la description et l'**état**. Nous vous recommandons de demander conseil à un restaurateur ou à un autre conseiller professionnel.
- (b) L'exposition précédant la vente est ouverte à tous et n'est soumise à aucun droit d'entrée. Nos spécialistes pourront être disponibles pour répondre à vos questions, soit lors de l'exposition préalable à la vente, soit sur rendez-vous.

### 5. Estimations

Les **estimations** sont fondées sur l'**état**, la rareté, la qualité et la **provenance** des **lots** et sur les prix récemment atteints aux enchères pour des biens similaires. Les **estimations** peuvent changer. Ni vous ni personne d'autre ne devez vous baser sur des **estimations** comme prévision ou **garantie** du prix de vente réel d'un **lot** ou de sa valeur à toute autre fin. Les **estimations** ne comprennent pas les **frais de vente** ni aucune taxe applicable.

### 6. Retrait

Christie's peut librement retirer un **lot** à tout moment avant la vente ou pendant la vente aux enchères. Cette décision de retrait n'engage en

aucun cas notre responsabilité à votre égard.

### 7. Bijoux

- (a) Les pierres précieuses de couleur (comme les rubis, les saphirs et les émeraudes) peuvent avoir été traitées pour améliorer leur apparence, par des méthodes telles que la chauffe ou le huilage. Ces méthodes sont admises par l'industrie mondiale de la bijouterie mais peuvent fragiliser les pierres gemmes et/ou nécessiter une attention particulière au fil du temps.
- (b) Tous les types de pierres précieuses peuvent avoir été traités pour en améliorer la qualité. Vous pouvez solliciter l'élaboration d'un rapport de gemmologie pour tout **lot**, dès lors que la demande nous est adressée au moins trois semaines avant la date de la vente, et que vous vous acquittez des frais y afférents.
- (c) Nous ne faisons pas établir de rapport gemmologique pour chaque pierre gemme mise à prix dans nos ventes aux enchères. Lorsque nous faisons établir de tels rapports auprès de laboratoires de gemmologie internationalement reconnus, lesdits rapports sont décrits dans le catalogue. Les rapports des laboratoires de gemmologie américains décrivent toute amélioration ou tout traitement de la pierre gemme. Ceux des laboratoires européens décrivent toute amélioration ou tout traitement uniquement si nous le leur demandons, mais confirment l'absence d'améliorations ou de traitements. En raison des différences d'approches et de technologies, les laboratoires peuvent ne pas être d'accord sur le traitement ou non d'une pierre gemme particulière, sur l'ampleur du traitement ou sur son caractère permanent. Les laboratoires de gemmologie signalent uniquement les améliorations ou les traitements dont ils ont connaissance à la date du rapport.
- (d) En ce qui concerne les ventes de bijoux, les **estimations** reposent sur les informations du rapport gemmologique ou, à défaut d'un tel rapport, partent du principe que les pierres gemmes peuvent avoir été traitées ou améliorées.

### 8. Montres et horloges

- (a) Presque tous les articles d'horlogerie sont réparés à un moment ou à un autre et peuvent ainsi comporter des pièces qui ne sont pas d'origine. Nous ne donnons aucune **garantie** que tel ou tel composant d'une montre est **authentique**. Les bracelets dits « associés » ne font pas partie de la montre d'origine et sont susceptibles de ne pas être **authentiques**. Les horloges peuvent être vendues sans pendules, poids ou clés.
- (b) Les montres de collection ayant souvent des mécanismes très fins et complexes, un entretien général, un changement de piles ou d'autres réparations peuvent s'avérer nécessaires et sont à votre charge. Nous ne donnons aucune **garantie** qu'une montre est en bon **état** de marche. Sauf indication dans le catalogue, les certificats ne sont pas disponibles.
- (c) La plupart des montres-bracelets ont été ouvertes pour connaître le type et la qualité du mouvement. Pour cette raison, il se peut que les montres-bracelets avec des boîtiers étanches ne soient pas waterproof et nous vous recommandons donc de les faire vérifier par un horloger compétent avant utilisation.

Des informations importantes à propos de la vente, du transport et de l'expédition des montres et bracelets figurent au paragraphe H2(h).

## B. INSCRIPTION A LA VENTE

### 1. Nouveaux enchérisseurs

- (a) Si c'est la première fois que vous participez à une vente aux enchères de Christie's ou si vous êtes un enchérisseur déjà enregistré chez nous n'ayant rien acheté dans nos salles de vente au cours des deux dernières années, vous devez vous enregistrer au moins 48 heures avant une vente aux enchères pour nous laisser suffisamment de temps afin de procéder au traitement et à l'approbation de votre enregistrement. Nous sommes libres de refuser votre enregistrement en tant qu'enchérisseur. Il vous sera demandé ce qui suit :

(i) *pour les personnes physiques* : pièce d'identité avec photo (permis de conduire, carte nationale d'identité ou passeport) et, si votre adresse actuelle ne figure pas sur votre pièce d'identité, un justificatif de domicile (par exemple, une facture d'eau ou d'électricité récente ou un relevé bancaire) ;

(ii) *pour les sociétés* : votre certificat d'immatriculation (extrait Kbis) ou tout document équivalent indiquant votre nom et votre siège social ainsi que tout document pertinent mentionnant les administrateurs et les bénéficiaires effectifs ;

(iii) *Fiducie* : acte constitutif de la fiducie ; tout autre document attestant de sa constitution ; ou l'extrait d'un registre public + les coordonnées de l'agent/représentant (comme décrits plus bas) ;

(iv) *Société de personnes ou association non dotée de la personnalité morale* : Les statuts de la société ou de l'association ; ou une déclaration d'impôts ; ou une copie d'un extrait du registre pertinent ; ou copie des comptes

déposés à l'autorité de régulation ainsi que les coordonnées de l'agent ou de son représentant (comme décrits plus bas) ;

(v) *Fondation, musée, et autres organismes sans but lucratif non constitués comme des trusts à but non lucratif* : une preuve écrite de la formation de l'entité ainsi que les coordonnées de l'agent ou de son représentant (comme décrits plus bas) ;

(vi) *Indivision* : un document officiel désignant le représentant de l'indivision, comme un pouvoir ou des lettres d'administration ainsi qu'une pièce d'identité de l'exécuteur testamentaire ;

(vii) *Les agents/représentants* : Une pièce d'identité valide (comme pour les personnes physiques) ainsi qu'une lettre ou un document signé autorisant la personne à agir OU tout autre preuve valide de l'autorité de la personne (les cartes de visite ne sont pas acceptées comme des preuves suffisantes d'identité).

- (b) Nous sommes également susceptibles de vous demander une référence financière et/ou un dépôt de **garantie** avant de vous autoriser à participer aux enchères. Pour toute question, veuillez contacter notre Département comptabilité au +33 (0)1 40 76 84 38.

### 2. Client existant

Nous sommes susceptibles de vous demander une pièce d'identité récente comme décrit au paragraphe B1(a) ci-dessus, une référence financière ou un dépôt de **garantie** avant de vous autoriser à participer aux enchères. Si vous n'avez rien acheté dans nos salles de vente au cours des deux dernières années ou si vous souhaitez dépenser davantage que les fois précédentes, veuillez contacter notre Département comptabilité au +33 (0)1 40 76 85 78.

### 3. Si vous ne nous fournissez pas les documents demandés

Si nous estimons que vous ne répondez pas à nos procédures d'identification et d'enregistrement des enchérisseurs, y compris, entre autres, les vérifications en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et/ou contre le financement du terrorisme que nous sommes susceptibles de demander, nous pouvons refuser de vous enregistrer aux enchères et, si vous remportez une enchère, nous pouvons annuler le contrat de vente entre le vendeur et vous.

### 4. Enchère pour le compte d'un tiers

Si vous enchérissez pour le compte d'un tiers, ce tiers devra au préalable avoir effectué les formalités d'enregistrement mentionnées ci-dessus, avant que vous ne puissiez enchérir pour son compte, et nous fournir un pouvoir signé vous autorisant à enchérir en son nom. Tout enchérisseur accepte d'être tenu personnellement responsable du paiement du prix d'adjudication et de toutes les autres sommes dues, à moins d'avoir convenu par écrit avec Christie's avant le début de la vente aux enchères qu'il agit en qualité de mandataire pour le compte d'un tiers nommé et accepté par Christie's. Dans ce cas Christie's exigera le paiement uniquement auprès du tiers nommé.

### 5. Participer à la vente en personne

Si vous souhaitez enchérir en salle, vous devez vous enregistrer afin d'obtenir un numéro d'enchérisseur au moins 30 minutes avant le début de la vente. Vous pouvez vous enregistrer en ligne sur [www.christies.com](http://www.christies.com) ou en personne. Si vous avez besoin de renseignements, merci de bien vouloir contacter le département des Enchères au +33 (0)1 40 76 84 38.

### 6. Services/Facilités d'enchères

Les services d'enchères décrits ci-dessous sont des services offerts gracieusement aux clients de Christie's, qui n'est pas responsable des éventuelles erreurs (humaines ou autres), omissions ou pannes survenues dans le cadre de la fourniture de ces services.

#### (a) Enchères par téléphone

Nous sommes à votre disposition pour organiser des enchères téléphoniques, sous réserve d'en avoir été informé par vous dans un délai minimum de 24 heures avant la vente. Nous ne pourrions accepter des enchères téléphoniques que si nous avons suffisamment de salariés disponibles pour prendre ces enchères. Si vous souhaitez enchérir dans une langue autre que le français, nous vous prions de bien vouloir nous en informer le plus rapidement possible avant la vente. Nous vous informons que les enchères téléphoniques sont enregistrées. En acceptant de bénéficier de ce service, vous consentez à cet enregistrement. Vous acceptez aussi que votre enchère soit émise conformément aux présentes Conditions de vente.

#### (b) Enchères par Internet sur Christie's Live

Pour certaines ventes aux enchères, nous acceptons les enchères par Internet. Veuillez visiter <https://www.christies.com/livebidding/index.aspx> et cliquer sur l'icône « Bid Live » pour en savoir plus sur la façon de regarder et écouter une vente et enchérir depuis votre ordinateur. Outre les présentes Conditions de vente, les enchères par Internet sont régies par les conditions d'utilisation de Christie's LIVE™ qui sont consultables sur [www.christies.com](http://www.christies.com).

#### (c) Ordres d'achat

Vous trouverez un formulaire d'ordre d'achat à la fin de nos catalogues, dans tout bureau de Christie's ou en choisissant la vente et les **lots** en ligne sur [www.christies.com](http://www.christies.com). Nous devons recevoir votre formulaire d'ordre d'achat complété au moins 24 heures avant la vente. Les enchères doivent être placées dans la devise de la salle de vente. Le commissaire-priseur prendra des mesures raisonnables pour réaliser les ordres d'achat au meilleur prix, en tenant compte du **prix de réserve**. Si vous faites un ordre d'achat sur un **lot** qui n'a pas de **prix de réserve** et qu'il n'y a pas d'enchère supérieure à la vôtre, nous enchérirons pour votre compte à environ 50 % de **l'estimation** basse où, si celle-ci est inférieure, au montant de votre enchère. Dans le cas où deux offres écrites étaient soumises au même prix, la priorité sera donnée à l'offre écrite reçue en premier.

#### C. PENDANT LA VENTE

##### 1. Admission dans la salle de vente

Nous sommes libres d'interdire l'entrée dans nos locaux à toute personne, de lui refuser l'autorisation de participer à une vente ou de rejeter toute enchère.

##### 2. Prix de réserve

Sauf indication contraire, tous les **lots** sont soumis à un **prix de réserve**. Nous signalons les **lots** qui sont proposés sans **prix de réserve** par le symbole « • » à côté du numéro du **lot**. Le **prix de réserve** ne peut être supérieur à **l'estimation** basse du **lot**.

##### 3. Pouvoir discrétionnaire du commissaire-priseur

Le commissaire-priseur assure la police de la vente et peut à son entière discrétion :

- refuser une enchère ;
- lancer des enchères descendantes ou ascendantes comme bon lui semble, ou changer l'ordre des **lots** ;
- retirer un **lot** ;
- diviser un **lot** ou combiner deux **lots** ou davantage ;
- rouvrir ou continuer les enchères même une fois que le marteau est tombé ; et
- en cas d'erreur ou de litige, et ce pendant ou après la vente aux enchères, poursuivre les enchères, déterminer l'adjudicataire, annuler la vente du **lot**, ou reproposer et vendre à nouveau tout **lot**. Si un litige en rapport avec les enchères survient pendant ou après la vente, la décision du commissaire-priseur dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire est sans appel.

##### 4. Enchères

Le commissaire-priseur accepte les enchères :

- des enchérisseurs présents dans la salle de vente ;
- des enchérisseurs par téléphone et des enchérisseurs par Internet sur Christie's LIVE™ (comme indiqué ci-dessus en section B6) ; et
- des ordres d'achat laissés par un enchérisseur avant la vente.

##### 5. Enchères pour le compte du vendeur

Le commissaire-priseur peut, à son entière discrétion, enchérir pour le compte du vendeur à hauteur mais non à concurrence du montant du **prix de réserve**, en plaçant des enchères consécutives ou en plaçant des enchères en réponse à d'autres enchérisseurs. Le commissaire-priseur ne les signalera pas comme étant des enchères placées pour le vendeur et ne placera aucune enchère pour le vendeur au niveau du **prix de réserve** ou au-delà de ce dernier. Si des **lots** sont proposés sans **prix de réserve**, le commissaire-priseur décidera en règle générale d'ouvrir les enchères à 50 % de **l'estimation** basse du **lot**. À défaut d'enchères à ce niveau, le commissaire-priseur peut décider d'annoncer des enchères descendantes à son entière discrétion jusqu'à ce qu'une offre soit faite, puis poursuivre à la hausse à partir de ce montant. Au cas où il n'y aurait pas d'enchères sur un **lot**, le commissaire-priseur peut déclarer ledit **lot** inventu.

##### 6. Paliers d'enchères

Les enchères commencent généralement en dessous de **l'estimation** basse et augmentent par palier (les paliers d'enchères). Le commissaire-priseur décidera à son entière discrétion du niveau auquel les enchères doivent commencer et du niveau des paliers d'enchères. Les paliers d'enchères habituels sont indiqués à titre indicatif sur le formulaire d'ordre d'achat et à la fin de ce catalogue.

##### 7. Conversion de devises

La retransmission vidéo de la vente aux enchères (ainsi que Christie's LIVE) peut indiquer le montant des enchères dans des devises importantes, autres que l'euro. Toutes les conversions ainsi indiquées le sont pour votre information uniquement, et nous ne serons tenus par aucun des taux de change utilisés. Christie's n'est pas responsable des éventuelles erreurs (humaines ou autres), omissions ou pannes survenues dans le cadre de la fourniture de ces services.

##### 8. Adjudications

À moins que le commissaire-priseur décide d'user de son pouvoir discrétionnaire tel qu'énoncé au paragraphe C3 ci-dessus, lorsque le marteau du commissaire-priseur tombe, et que l'adjudication est

prononcée, cela veut dire que nous avons accepté la dernière enchère. Cela signifie qu'un contrat de vente est conclu entre le vendeur et l'adjudicataire. Nous émettons une facture uniquement à l'enchérisseur inscrit qui a remporté l'adjudication. Si nous envoyons les factures par voie postale et/ou par courrier électronique après la vente, nous ne sommes aucunement tenus de vous faire savoir si vous avez remporté l'enchère. Si vous avez enchéri au moyen d'un ordre d'achat, vous devez nous contacter par téléphone ou en personne dès que possible après la vente pour connaître le sort de votre enchère et ainsi éviter d'avoir à payer des frais de postage inutiles.

##### 9. Législation en vigueur dans la salle de vente

Vous convenez que, lors de votre participation à des enchères dans l'une de nos ventes, vous vous conformerez strictement à toutes les lois et réglementations locales en vigueur au moment de la vente applicables au site de vente concerné.

#### D. COMMISSION ACHETEUR, TAXES ET DROIT DE SUITE DES AUTEURS

##### 1. Commission acheteur

En plus du prix d'adjudication (« **prix marteau** ») l'acheteur accepte de nous payer des frais acheteur de 25% H.T. (soit 26.375% T.T.C. pour les livres et 30% T.T.C. pour les autres **lots**) sur les premiers €30.000 ; 20% H.T. (soit 21.10% T.T.C. pour les livres et 24% T.T.C. pour les autres **lots**) au-delà de €30.000 et jusqu'à €1.200.000 et 12% H.T. (soit 12.66% T.T.C. pour les livres et 14.40% T.T.C. pour les autres **lots**) sur toute somme au-delà de €1.200.000. Pour les ventes de vin, les frais à la charge de l'acquéreur s'élevaient à 17.5% H.T. (soit 21% T.T.C.).

Des frais additionnels et taxes spéciales peuvent être dus sur certains **lots** en sus des frais et taxes habituels. Les **lots** concernés sont identifiés par un symbole spécial figurant devant le numéro de l'objet dans le catalogue de vente, ou bien par une annonce faite par le commissaire-priseur habilité pendant la vente.

##### 2. TVA

L'adjudicataire est redevable de toute taxe applicable, y compris toute TVA, taxe sur les ventes, taxe d'utilisation compensatoire ou taxe équivalente applicable sur le **prix marteau** et les **frais de vente**. Il incombe à l'acheteur de vérifier et de payer toutes les taxes dues.

En règle générale, Christie's mettra les **lots** à la vente sous le régime de la marge. Légalement, ce régime implique que la TVA n'apparaît pas sur la facture et n'est pas récupérable.

Sur demande des entreprises assujetties à la TVA formulée immédiatement après la vente, Christie's pourra facturer la TVA sur le prix total (prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acheteur). Ceci permettra à l'acheteur assujetti de récupérer la TVA ainsi facturée, mais ces **lots** ne pourront pas être revendus sous le régime de la marge.

#### REMBOURSEMENT DE LA TVA EN CAS D'EXPORTATION EN DEHORS DE L'UNION EUROPEENNE

Toute TVA facturée sera remboursée aux personnes non-résidentes de l'Union Européenne à condition qu'elles en fassent la demande écrite au service comptable dans un délai de 3 mois après la vente, et sur présentation de l'exemplaire 3 du document douanier d'exportation (DAU) sur lequel Christie's devra figurer comme expéditeur et l'acheteur comme destinataire. L'exportation doit intervenir dans les délais légaux et un maximum de 3 mois à compter de la date de la vente. Christie's déduira de chaque remboursement €50 de frais de gestion.

#### REMBOURSEMENT DE LA TVA AUX PROFESSIONNELS DE L'UNION EUROPEENNE

Toute TVA facturée sera remboursée aux acheteurs professionnels d'un autre Etat membre de l'Union Européenne, à condition qu'ils en fassent la demande par écrit au service transport dans un délai d'un mois à compter de la date de la vente et qu'ils fournissent leur numéro d'identification à la TVA et la preuve de l'expédition des **lots** vers cet autre Etat dans le respect des règles administratives et dans un délai d'un mois à compter de la vente. Christie's déduira €50 de frais de gestion sur chaque remboursement.

Pour toute information complémentaire relative aux mesures prises par Christie's, vous pouvez contacter notre département Comptabilité au +33 (0)1 40 76 85 78. Il est recommandé aux acheteurs de consulter un conseiller spécialisé en la matière afin de lever toute ambiguïté relative à leur statut concernant la TVA.

##### 3. Taxe forfaitaire

Si vous êtes fiscalement domicilié en France ou considéré comme étant fiscalement domicilié en France, vous serez alors assujéti, par rapport à tout **lot** vendu pour une valeur supérieure à €5.000, à une taxe sur les plus-values de 6.5% sur le prix d'adjudication du **lot**, sauf si vous nous indiquez par écrit que vous souhaitez être soumis au régime général d'imposition des plus-values, en particulier si vous pouvez nous fournir une preuve de propriété de plus de 22 ans avant la date de la vente.

#### 4. Droit de suite

En application de l'article L122-8 du Code de la Propriété Intellectuelle, les auteurs vivants d'œuvres graphiques et plastiques ont, nonobstant toute cession de l'œuvre originale, un droit inaliénable de participation au produit de toute vente de cette œuvre aux enchères. Après la mort de l'auteur, ce droit de suite subsiste au profit de ses héritiers pendant l'année civile en cours et les 70 années suivantes. Le paiement du droit de suite, au taux applicable à la date de la vente sera à la charge de l'acheteur. Les **lots** concernés par cette redevance sont identifiés dans ce catalogue grâce au symbole  $\lambda$ , accolé au numéro du **lot**. Si le droit de suite est applicable à un **lot**, vous serez redevable de la somme correspondante, en sus du prix d'adjudication. Nous transmettrons ensuite cette somme à l'organisme concerné, au nom et pour le compte du vendeur.

Le droit de suite n'est applicable que pour les **lots** dont le prix d'adjudication est supérieur ou égal à €750. Le montant total du droit de suite pour un objet ne peut dépasser €12.500.

Le montant dû au titre du droit de suite est déterminé par application d'un barème dégressif en fonction du prix d'adjudication, de la manière suivante :

- 4 % pour la première tranche du prix de vente inférieure ou égale à €50.000 ;
- 3 % pour la tranche du prix de vente comprise entre €50.000,01 et €200.000 ;
- 1 % pour la tranche du prix de vente comprise entre €200.000,01 et €350.000 ;
- 0,5 % pour la tranche du prix de vente comprise entre €350.000,01 et €500.000 ;
- 0,25 % pour la tranche du prix de vente dépassant €500.000.

#### E. GARANTIES

##### 1. Garanties données par le vendeur

Pour chaque **lot**, le vendeur donne la **garantie** qu'il :

- est le propriétaire du **lot** ou l'un des copropriétaires du **lot** agissant avec la permission des autres copropriétaires ou, si le vendeur n'est pas le propriétaire ou l'un des copropriétaires du **lot**, a la permission du propriétaire de vendre le **lot**, ou le droit de ce faire en vertu de la loi ; et
- a le droit de transférer la propriété du **lot** à l'acheteur sans aucune restriction ou réclamation de qui que ce soit d'autre.

Si l'une ou l'autre des **garanties** ci-dessus est inexacte, le vendeur n'aura pas à payer plus que le **prix d'achat** (tel que défini au paragraphe F1(a) ci-dessus) que vous nous aurez versé. Le vendeur ne sera pas responsable envers vous pour quelque raison que ce soit en cas de manques à gagner, de pertes d'activité, de pertes d'économies escomptées, de pertes d'opportunités ou d'intérêts, de coûts, de dommages, d'autres dommages ou de dépenses. Le vendeur ne donne aucune **garantie** eu égard au **lot** autres que celles énoncées ci-dessus et, pour autant que la loi le permette, toutes les **garanties** du vendeur à votre égard, et toutes les autres obligations imposées au vendeur susceptibles d'être ajoutées à cet accord en vertu de la loi, sont exclues.

##### 2. Notre garantie d'authenticité

Nous garantissons, sous réserve des stipulations ci-dessous, l'authenticité des **lots** proposés dans nos ventes (notre « **garantie** d'authenticité »). Si, dans les 5 années à compter de la date de la vente aux enchères, vous nous apportez la preuve que votre **lot** n'est pas **authentique**, nous réserve des stipulations ci-dessous, nous vous rembourserons le **prix d'achat** que vous aurez payé. La notion d'authenticité est défini dans le glossaire à la fin des présentes Conditions de vente. Les conditions d'application de la **garantie d'authenticité** sont les suivantes :

- la **garantie** est valable pendant les 5 années suivant la date de la vente. À l'expiration de ce délai, nous ne serons plus responsables de l'authenticité des **lots**.
- Elle est donnée uniquement pour les informations apparaissant en caractères **MAJUSCULES** à la première ligne de la **description du catalogue** (« **Intitulé** »). Elle ne s'applique pas à des informations autres que dans l'**Intitulé** même si ces dernières figurent en caractères **MAJUSCULES**.
- La **garantie d'authenticité** ne s'applique pas à tout **Intitulé** ou à toute partie d'**Intitulé** qui est formulé « **Avec réserve** ». « **Avec réserve** » signifie défini à l'aide d'une clarification dans une **description du catalogue du lot** ou par l'emploi dans un **Intitulé** de l'un des termes indiqués dans la rubrique **Intitulés Avec réserve** sur la page du catalogue « **Avis importants** et explication des pratiques de catalogage ». Par exemple, l'emploi du terme « **ATTRIBUÉ À...** » dans un **Intitulé** signifie que le **lot** est selon l'opinion de Christie's probablement une œuvre de l'artiste mentionné mais aucune **garantie** n'est donnée que le **lot** est bien l'œuvre de l'artiste mentionné. Veuillez lire la liste complète des **Intitulés Avec réserve** et la description complète du catalogue des **lots** avant d'enchérir.
- La **garantie d'authenticité** s'applique à l'**Intitulé** tel que modifié par des **Avis en salle de vente**.

## CONDITIONS DE VENTE Acheter chez Christie's

- (e) La **garantie d'authenticité** est formulée uniquement au bénéfice de l'acheteur initial indiqué sur la facture du **lot** émise au moment de la vente et uniquement si l'acheteur initial a possédé le **lot**, et en a été propriétaire de manière continue de la date de la vente aux enchères jusqu'à la date de la réclamation. Elle ne peut être transférée à personne d'autre.
- (f) Afin de formuler une réclamation au titre de la **garantie d'authenticité**, vous devez :
- (1) nous fournir des détails écrits, y compris toutes les preuves pertinentes, de toute réclamation dans les 5 ans à compter de la date de la vente aux enchères ;
- (2) si nous le souhaitons, il peut vous être demandé de fournir les opinions écrites de deux experts reconnus dans le domaine du **lot**, mutuellement convenus par Christie's et vous au préalable, confirmant que le **lot** n'est pas **authentique**. En cas de doute, nous nous réservons le droit de demander des opinions supplémentaires à nos frais ; et
- (3) retourner le **lot** à vos frais à la salle de vente où vous l'avez acheté dans l'**état** dans lequel il était au moment de la vente.
- (g) Votre seul droit au titre de la présente **garantie d'authenticité** est d'annuler la vente et de percevoir un remboursement du **prix d'achat** que vous nous avez payé. En aucun cas nous ne serons tenus de vous reverser plus que le **prix d'achat** ni ne serons responsables en cas de manques à gagner ou de pertes d'activité, de pertes d'opportunités ou de valeur, de pertes d'économies escomptées ou d'intérêts, de coûts, de dommages, d'**autres dommages** ou de dépenses.

### F. PAIEMENT

#### 1. Comment payer

- (a) Les ventes sont effectuées au comptant. Vous devez donc immédiatement vous acquitter du **prix d'achat** global, qui comprend :
- i. le prix d'adjudication ; et
- ii. les frais à la charge de l'acheteur ; et
- iii. tout montant dû conformément au paragraphe D3 ci-dessus ; et
- iv. toute taxe, tout produit, toute compensation ou TVA applicable.

Le paiement doit être reçu par Christie's au plus tard le septième jour calendrier qui suit le jour de la vente (« la **date d'échéance** »).

- (b) Nous n'acceptons le paiement que de la part de l'enchérisseur enregistré. Une fois émise, nous ne pouvons pas changer le nom de l'acheteur sur une facture ou réémettre la facture à un nom différent. Vous devez payer immédiatement même si vous souhaitez exporter le **lot** et que vous avez besoin d'une autorisation d'exportation.
- (c) Vous devez payer les **lots** achetés chez Christie's France dans la devise prévue sur votre facture, et selon l'un des modes décrits ci-dessous :

#### (i) Par virement bancaire :

Sur le compte 3805 3990 101 – Christie's France SNC – Barclays Bank Plc. – Agence ICT – 183, Avenue Daumesnil- 75575 Paris Cedex 12, France / Code banque : 30588 – Code guichet : 60001 – Code SWIFT : BARCFRPP – IBAN : FR76 30588 60001 38053990101 31.

#### (ii) Par carte de crédit :

Nous acceptons les principales cartes de crédit sous certaines conditions et dans la limite de 40 000 €. Les détails des conditions et des restrictions applicables aux paiements par carte de crédit sont disponibles auprès de nos services Caisses, dont vous trouverez les coordonnées au paragraphe (d) ci-dessous.

#### (iii) En espèce :

Nous avons pour politique de ne pas accepter les paiements uniques ou multiples en espèces ou en équivalents d'espèces de plus de €1.000 par acheteur s'il est résident fiscal français (particulier ou personne morale) et de €7.500 pour les résidents fiscaux étrangers.

#### (iv) Par chèque de banque :

Vous devez les adresser à l'ordre de Christie's France SNC et nous fournir une attestation bancaire justifiant de l'identité du titulaire du compte dont provient le paiement. Nous pourrions émettre des conditions supplémentaires pour accepter ce type de paiement.

#### (v) Par chèques :

Vous devez les adresser à l'ordre de Christie's France SNC. Tout paiement doit être effectué en euro.

- (d) Lors du paiement, vous devez mentionner le numéro de la vente, votre numéro de facture et votre numéro de client. Tous les paiements envoyés par courrier doivent être adressés à : Christie's France SNC, Département Comptabilité Acheteurs, 9, Avenue Matignon, 75008 Paris.

- (e) Si vous souhaitez de plus amples informations, merci de contacter le département comptabilité au +33 (0)1 40 76 85 78.

#### 2. Transfert de propriété en votre faveur

Vous ne possédez pas le **lot** et sa propriété ne vous est pas transférée tant que nous n'avons pas reçu de votre part le paiement intégral du **prix d'achat** global du **lot**.

#### 3. Transfert des risques en votre faveur

Les risques et la responsabilité liés au **lot** vous seront transférés à la survenance du premier des deux événements mentionnés ci-dessous :

- (a) au moment où vous venez récupérer le **lot**
- (b) à la fin du 14<sup>e</sup> jour suivant la date de la vente aux enchères ou, si elle est antérieure, la date à laquelle le **lot** est confié à un entropôt tiers comme indiqué à la partie intitulée « Stockage et Enlèvement », et sauf accord contraire entre nous.

#### 4. Recours pour défaut de paiement

Conformément aux dispositions de l'article L.321-14 du Code de Commerce, à défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien sera remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant ; si le vendeur ne formule pas sa demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, il donne à Christie's France SNC tout mandat pour agir en son nom et pour son compte à l'effet, au choix de Christie's France SNC, soit de poursuivre l'acheteur en annulation de la vente, soit de le poursuivre en exécution et paiement de ladite vente, en lui demandant en sus et dans les deux hypothèses tous dommages et intérêts, frais et autres sommes justifiées.

En outre, *Christie's France SNC se réserve, à sa discrétion, de :*

- (i) percevoir des intérêts sur la totalité des sommes dues et à compter d'une mise en demeure de régler lesdites sommes au plus faible des deux taux suivants :

- Taux de base bancaire de la Barclay's majoré de six points
- Taux d'intérêt légal majoré de quatre points

- (ii) entamer toute procédure judiciaire à l'encontre de l'acheteur défaillant pour le recouvrement des sommes dues en principal, intérêts, frais légaux et tous autres frais ou dommages et intérêts ;

- (iii) remettre au vendeur toute somme payée à la suite des enchères par l'adjudicataire défaillant ;

- (iv) procéder à la compensation des sommes que Christie's France SNC et/ou toute société mère et/ou filiale et/ou apparentée exerçant sous une enseigne comprenant le nom « Christie's » pourrait devoir à l'acheteur, au titre de toute autre convention, avec les sommes demeurées impayées par l'acheteur ;

- (v) procéder à la compensation de toute somme pouvant être due à Christie's France SNC et/ou toute société mère et/ou filiale et/ou liée exerçant sous une enseigne comprenant le nom « Christie's » au titre de toute transaction, avec le montant payé par l'acheteur que ce dernier l'y invite ou non ;

- (vi) rejeter, lors de toute future vente aux enchères, toute offre faite par l'acheteur ou pour son compte ou obtenir un dépôt préalable de l'acheteur avant d'accepter ses enchères ;

- (vii) exercer tous les droits et entamer tous les recours appartenant aux créanciers gagistes sur tous les biens en sa possession appartenant à l'acheteur ;

- (viii) entamer toute procédure qu'elle jugera nécessaire ou adéquate ;

- (ix) dans l'hypothèse où seront revendus les biens préalablement adjudgés dans les conditions du premier paragraphe ci-dessus (folle enchère), faire supporter au fol enchérisseur toute moins-value éventuelle par rapport au prix atteint lors de la première adjudication, de même que tous les coûts, dépenses, frais légaux et taxes, commissions de toutes sortes liés aux deux ventes ou devenus exigibles par suite du défaut de paiement y compris ceux énumérés à l'article 4a.

- (x) procéder à toute inscription de cet incident de paiement dans sa base de donnée après en avoir informé le client concerné.

Si Christie's effectue un règlement partiel au vendeur, en application du paragraphe (iii) ci-dessus, l'acquéreur reconnaît que Christie's sera subrogée dans les droits du vendeur pour poursuivre l'acheteur au titre de la somme ainsi payée.

#### 5. Droit de rétention

Si vous nous devez de l'argent ou que vous en devez à une autre société du **Groupe Christie's**, outre les droits énoncés en F4 ci-dessus, nous pouvons utiliser ou gérer votre bien que nous détenons ou qui est détenu par une autre société du **Groupe Christie's** de toute manière autorisée par la loi. Nous vous restituons les biens que vous nous avez confiés uniquement après avoir reçu le complet paiement des sommes dont vous êtes débiteur envers nous ou toute autre société du **Groupe Christie's**. Toutefois, si nous le décidons, nous pouvons également vendre votre bien de toute manière que nous jugeons appropriée. Nous affecterons le produit de la vente au paiement de tout montant que vous nous devez et nous vous reverserons les produits en excès de ces sommes. Si le produit de la vente est insuffisant, vous devrez nous verser la différence entre le montant que nous avons perçu de la vente et celui que vous nous devez.

### G. STOCKAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS

#### 1. Enlèvement

Une fois effectué le paiement intégral et effectif, vous devez retirer votre **lot** dans les 7 jours calendaires à compter de la date de la vente aux enchères.

- (a) Vous ne pouvez pas retirer le **lot** tant que vous n'avez pas procédé au paiement intégral et effectif de tous les montants qui nous sont dus.
- (b) Si vous avez payé le **lot** en intégralité mais que vous ne le retirez pas dans les 90 jours calendaires après la vente, nous pouvons le vendre, sauf accord écrit contraire. Si nous le vendons, nous vous reverserons le produit de la vente après prélèvement de nos frais de stockage et de tout montant que vous nous devez et que vous devez à toute société du **Groupe Christie's**.
- (c) Les renseignements sur le retrait des **lots** sont exposés sur une fiche d'informations que vous pouvez vous procurer auprès du personnel d'enregistrement des enchérisseurs ou auprès de nos Caisses au +33 (0)1 40 76 84 13.

#### 2. Stockage

- (a) Si vous ne retirez pas le **lot** dans les 7 jours à compter de la date de la vente aux enchères, nous pouvons, ou nos mandataires désignés peuvent :
- (i) facturer vos frais de stockage tant que le **lot** se trouve toujours dans notre salle de vente ; ou
- (ii) enlever le **lot** et le mettre dans un entrepôt et vous facturer tous les frais de transport et de stockage ;
- (b) les détails de l'enlèvement du **lot** vers un entrepôt ainsi que les frais et coûts y afférents sont exposés au dos du catalogue sur la page intitulée « Stockage et retrait ». Il se peut que vous soyez redevable de ces frais directement auprès de notre mandataire.

### H. TRANSPORT ET ACHÈMEMENT DES LOTS

#### 1. Transport et acheminement des lots

Nous incluons un formulaire de stockage et d'expédition avec chaque facture qui vous sera envoyée. Vous devez prendre toutes les dispositions nécessaires en matière de transport et d'expédition. Toutefois, nous pouvons organiser l'emballage, le transport et l'expédition de votre bien si vous nous le demandez, moyennant le paiement des frais y afférents. Il est recommandé de nous demander un devis, en particulier pour les objets encombrants ou les objets de grande valeur qui nécessitent un emballage professionnel. Nous pouvons également suggérer d'autres manutentionnaires, transporteurs ou experts si vous nous en faites la demande.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le département transport de Christie's au +33 (0)1 40 76 86 17.

Nous ferons preuve de diligence raisonnable lors de la manutention, de l'emballage, du transport et de l'expédition d'un **lot**. Toutefois, si nous recommandons une autre société pour l'une de ces étapes, nous déclinons toute responsabilité concernant leurs actes, leurs omissions ou leurs négligences.

#### 2. Exportations et importations

Tout **lot** vendu aux enchères peut être soumis aux lois sur les exportations depuis le pays où il est vendu et aux restrictions d'importation d'autres pays. De nombreux pays exigent une déclaration d'exportation pour tout bien quittant leur territoire et/ou une déclaration d'importation au moment de l'entrée du bien dans le pays. Les lois locales peuvent vous empêcher d'importer ou de vendre un **lot** dans le pays dans lequel vous l'importez.

- (a) Avant d'enchérir, il vous appartient de vous faire conseiller et de respecter les exigences de toute loi ou réglementation s'appliquant en matière d'importation et d'exportation d'un quelconque **lot**. Si une autorisation vous est refusée ou si cela prend du temps d'en obtenir une, il vous faudra tout de même nous régler en intégralité pour le **lot**. Nous pouvons éventuellement vous aider à demander les autorisations appropriées si vous nous en faites la demande et prenez en charge les frais y afférents. Cependant, nous ne

pouvons vous en garantir l'obtention. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le Département Transport d'œuvres d'art de Christie's au +33 (0)1 40 76 86 17. Voir les informations figurant sur [www.christies.com/shipping](http://www.christies.com/shipping) ou nous contacter à l'adresse [arttransport\\_london@christies.com](mailto:arttransport_london@christies.com).

- (b) **Lots fabriqués à partir d'espèces protégées**  
Les **lots** faits à partir de ou comprenant (quel qu'en soit le pourcentage) des espèces en danger et d'autres espèces protégées de la faune et de la flore sont signalés par le symbole ~ dans le catalogue. Il s'agit, entre autres choses, de matériaux à base d'ivoire, d'écaillés de tortues, de peaux de crocodiles, de cornes de rhinocéros, d'ailerons de requins, de certaines espèces de coraux et de palissandre du Brésil. Vous devez vérifier les lois et réglementations douanières qui s'appliquent avant d'encherir sur tout **lot** contenant des matériaux provenant de la faune et de la flore si vous prévoyez d'importer le **lot** dans un autre pays. Nombreux sont les pays qui refusent l'importation de biens contenant ces matériaux, et d'autres exigent une autorisation auprès des organismes de réglementation compétents dans les pays d'exportation mais aussi d'importation. Dans certains cas, le **lot** ne peut être expédié qu'accompagné d'une confirmation scientifique indépendante des espèces et/ou de l'âge, que vous devrez obtenir à vos frais. Si un **lot** contient de l'ivoire d'éléphant, ou tout autre matériau provenant de la faune susceptible d'être confondu avec de l'ivoire d'éléphant (par exemple l'ivoire de mammouth, l'ivoire de morse ou l'ivoire de calao à casque), veuillez vous reporter aux autres informations importantes du paragraphe (c) si vous avez l'intention d'importer ce **lot** aux États-Unis. Nous ne serons pas tenus d'annuler votre achat et de vous rembourser le **prix d'achat** si votre **lot** ne peut être exporté ou importé ou s'il est saisi pour une quelconque raison par une autorité gouvernementale. Il vous incombe de déterminer quelles sont les exigences des lois et réglementations applicables en matière d'exportation et d'importation de biens contenant ces matériaux protégés ou réglementés, et il vous incombe également de les respecter.
- (c) **Interdiction d'importation d'ivoire d'éléphant africain aux États-Unis**  
Les États-Unis interdisent l'importation d'ivoire d'éléphant africain. Tout **lot** contenant de l'ivoire d'éléphant ou un autre matériau de la faune pouvant facilement être confondu avec de l'ivoire d'éléphant (par exemple l'ivoire de mammouth, l'ivoire de morse ou l'ivoire de calao à casque) ne peut être importé aux États-Unis qu'accompagné des résultats d'un test scientifique rigoureux accepté par Fish & Wildlife, confirmant que le matériau n'est pas de l'ivoire d'éléphant africain. Si de tels tests scientifiques rigoureux ont été réalisés sur un **lot** avant sa mise en vente, nous l'indiquerons clairement dans la description du **lot**. Dans tous les autres cas, nous ne pouvons pas confirmer si un **lot** contient ou pas de l'ivoire d'éléphant africain et vous achetez ce **lot** à vos risques et périls et devez prendre en charge les frais des tests scientifiques rigoureux et autres rapports requis pour l'importation aux États-Unis. Si lesdits tests ne sont pas concluants ou confirment que le matériau est bien à base d'éléphant africain, nous ne serons pas tenus d'annuler votre achat ni de vous rembourser le **prix d'achat**.
- (d) **Lots contenant des matériaux provenant de Birmanie (Myanmar)**  
Les **lots** contenant des rubis ou de la jadéite en provenance de Birmanie (Myanmar) ne peuvent généralement pas être importés aux États-Unis. À l'attention des acheteurs américains, les **lots** contenant des rubis ou de la jadéite d'origine birmane ou indéterminée ont été signalés par le symbole Y dans le catalogue. En ce qui concerne les articles contenant d'autres types de pierres gemmes provenant de Birmanie (par ex. des saphirs), ces articles peuvent être importés aux États-Unis à condition que les pierres gemmes aient été montées sur ou serties dans les bijoux hors de Birmanie et à condition que la monture ne soit pas de nature temporaire (par exemple une ficelle).
- (e) **Lots d'origine iranienne**  
Certains pays interdisent ou imposent des restrictions à l'achat et/ou à l'importation d'«œuvres d'artisanat traditionnel» d'origine iranienne (des œuvres dont l'auteur n'est pas un artiste reconnu et/ou qui ont une fonction, tels que des tapis, des bols, des aiguières, des tasses ou carreaux de carrelage, des boîtes ornementales). Par exemple, les États-Unis interdisent l'importation de ce type d'objets et leur achat par des ressortissants américains (où qu'ils soient situés). D'autres pays, comme le Canada, ne permettent l'importation de ces biens que dans certaines circonstances. À l'attention des acheteurs, Christie's indique sous le titre des **lots** s'ils proviennent d'Iran (Perse). Il vous appartient de veiller à ne pas acheter ou importer un **lot** en violation des sanctions ou des embargos commerciaux qui s'appliquent à vous.
- (f) Or  
L'or de moins de 18 ct n'est pas considéré comme étant de l'« or » dans tous les pays et peut être refusé à l'importation dans ces pays sous la qualification de l'« or ».

- (g) **Bijoux anciens**  
En vertu des lois actuelles, les bijoux de plus de 50 ans valant au moins €50.000 nécessiteront une autorisation d'exportation dont nous pouvons faire la demande pour vous. L'obtention de cette licence d'exportation de bijoux peut prendre jusqu'à 8 semaines.
- (h) **Montres**  
(i) De nombreuses montres proposées à la vente dans ce catalogue sont photographiées avec des bracelets fabriqués à base de matériaux issus d'espèces animales en danger ou protégées telles que l'alligator ou le crocodile. Ces **lots** sont signalés par le symbole ~ dans le catalogue. Ces bracelets faits d'espèces en danger sont présentés uniquement à des fins d'exposition et ne sont pas en vente. Christie's retirera et conservera les bracelets avant l'expédition des montres. Sur certains sites de vente, Christie's peut, à son entière discrétion, mettre gratuitement ces bracelets à la disposition des acheteurs des **lots** s'ils sont retirés en personne sur le site de vente dans le délai de 1 an à compter de la date de la vente. Veuillez vérifier auprès du département ce qu'il en est pour chaque **lot** particulier.  
(ii) L'importation de montres de luxe comme les Rolex aux États-Unis est soumise à de très fortes restrictions. Ces montres ne peuvent pas être expédiées aux États-Unis et peuvent seulement être importées en personne. En règle générale, un acheteur ne peut importer qu'une seule montre à la fois aux États-Unis. Dans ce catalogue, ces montres ont été signalées par un F. Cela ne vous dégage pas de l'obligation de payer le **lot**. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter nos spécialistes chargés de la vente.

En ce qui concerne tous les symboles et autres marquages mentionnés au paragraphe H2, veuillez noter que les **lots** sont signalés par des symboles à titre indicatif, uniquement pour vous faciliter la consultation du catalogue, mais nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'oublis.

## I. NOTRE RESPONSABILITE ENVERS VOUS

- (a) Les déclarations faites ou les informations données par Christie's, ses représentants ou ses employés à propos d'un **lot**, excepté ce qui est prévu dans la **garantie** d'authenticité, et sauf disposition législative d'ordre public contraire, toutes les **garanties** et autres conditions qui pourraient être ajoutées à cet accord en vertu de la loi sont exclues.
- Les **garanties** figurant au paragraphe E1 relèvent de la responsabilité du vendeur et ne nous engagent pas envers vous.
- (b) (i) Nous ne sommes aucunement responsables envers vous pour quelque raison que ce soit (que ce soit pour rupture du présent accord ou pour toute autre question relative à votre achat d'un **lot** ou à une enchère), sauf en cas de fraude ou de fausse déclaration de notre part ou autrement que tel qu'expressément énoncé dans les présentes Conditions de vente ; ou  
(ii) nous ne faisons aucune déclaration, ne donnons aucune **garantie**, ni n'assumons aucune responsabilité de quelque sorte que ce soit relativement à un **lot** concernant sa qualité marchande, son adaptation à une fin particulière, sa description, sa taille, sa qualité, son **état**, son attribution, son authenticité, sa rareté, son importance, son support, sa **provenance**, son historique d'exposition, sa documentation ou sa pertinence historique. Sauf tel que requis par le droit local, toute **garantie** de quelque sorte que ce soit est exclue du présent paragraphe.
- (c) En particulier, veuillez noter que nos services d'ordres d'achat et d'enchères par téléphone, Christie's LIVE™, les rapports de condition, le convertisseur de devises et les écrans vidéo dans les salles de vente sont des services gratuits et que nous déclinons toute responsabilité à votre égard en cas d'erreurs (humaines ou autres), d'omissions ou de pannes de ces services.
- (d) Nous n'avons aucune responsabilité envers qui que ce soit d'autre qu'un acheteur dans le cadre de l'achat d'un **lot**.
- (e) Si, malgré les stipulations des paragraphes (a) à (d) ou E2(i) ci-dessus, nous sommes jugés responsables envers vous pour quelque raison que ce soit, notre responsabilité sera limitée au montant du **prix d'achat** que vous avez versé. Nous ne serons pas responsables envers vous en cas de manques à gagner ou de pertes d'activité, de pertes d'opportunités ou de valeur, de pertes d'économies escomptées ou d'intérêts, de coûts, de dommages ou de dépenses.

## J. AUTRES STIPULATIONS

1. Annuler une vente  
Outre les cas d'annulation prévus dans le présent accord, nous pouvons annuler la vente d'un **lot** si nous estimons raisonnablement que la réalisation de la transaction est, ou pourrait être, illicite ou que la vente engage notre responsabilité ou celle du vendeur envers quelqu'un d'autre ou qu'elle est susceptible de nuire à notre réputation.

2. Enregistrements  
Nous pouvons filmer et enregistrer toutes les ventes aux enchères. Toutes les informations personnelles ainsi collectées seront maintenues confidentielles. Christie's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales, et sauf opposition des personnes concernées aux fins d'exercice de son activité et notamment pour des opérations commerciales et de marketing. Si vous ne souhaitez pas être filmé, vous devez procéder à des enchères téléphoniques, ou nous délivrer un ordre d'achat, ou utiliser Christie's LIVE. Sauf si nous donnons notre accord écrit et préalable, vous n'êtes pas autorisé à filmer ni à enregistrer les ventes aux enchères.

3. Droits d'Auteur  
Nous détenons les droits d'auteur sur l'ensemble des images, illustrations et documents écrits produits par ou pour nous concernant un **lot** (y compris le contenu de nos catalogues, sauf indication contraire). Vous ne pouvez pas les utiliser sans notre autorisation écrite préalable. Nous ne donnons aucune **garantie** que vous obtiendrez des droits d'auteur ou d'autres droits de reproduction sur le **lot**.

4. Autonomie des dispositions  
Si une partie quelconque de ces Conditions de vente est déclarée, par un tribunal quel qu'il soit, non valable, illégale ou inapplicable, il ne sera pas tenu compte de cette partie mais le reste des Conditions de vente restera pleinement valable dans toutes les limites autorisées par la loi.

5. Transfert de vos droits et obligations  
Vous ne pouvez consentir de sûreté ni transférer vos droits et responsabilités découlant de ces Conditions de vente et du contrat de vente sans notre accord écrit et préalable. Les dispositions de ces Conditions de vente s'appliquent à vos héritiers et successeurs, et à toute personne vous succédant dans vos droits.

6. Traduction  
Si nous vous donnons une traduction de ces Conditions de vente, nous utiliserons la version française en cas de litige ou de désaccord lié à ou découlant des présentes.

7. Loi informatique et liberté  
Dans le cadre de ses activités de vente aux enchères et de vente de gré à gré, de marketing et de fourniture de services, et afin de gérer les restrictions d'enchères ou de proposer des biens à la vente, Christie's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur destinées aux sociétés du **Groupe Christie's**. Le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données à caractère personnel les concernant, qu'ils pourront exercer en s'adressant à leur interlocuteur habituel chez Christie's France. Christie's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales, et sauf opposition des personnes concernées aux fins d'exercice de son activité, et notamment pour des opérations commerciales et de marketing.

8. Renonciation  
Aucune omission ou aucun retard dans l'exercice de ses droits et recours par Christie's, prévus par ces Conditions de vente n'emporte renonciation à ces droits ou recours, ni n'empêche l'exercice ultérieur de ces droits ou recours, ou de tout autre droit ou recours. L'exercice unique ou partiel d'un droit ou recours n'emporte pas d'interdiction ni de limitation d'aucune sorte d'exercer pleinement ce droit ou recours, ou tout autre droit ou recours.

9. Loi et compétence juridictionnelle  
**L'ensemble des droits et obligations découlant des présentes Conditions de vente seront régis par la loi française et seront soumis, en ce qui concerne leur interprétation et leur exécution, aux tribunaux compétents de Paris. Avant que vous n'engagiez ou que nous n'engagions un recours devant les tribunaux (à l'exception des cas limités dans lesquels un litige, un différend ou une demande intervient en liaison avec une action en justice engagée par un tiers et où ce litige peut être associé à ce recours) et si nous en convenons, chacun de nous tentera de régler le litige par une médiation conduite dans le respect de la procédure relative à la médiation prévue par le Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (39 avenue F.D. Roosevelt - 75008 Paris) avec un médiateur inscrit auprès du Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris et jugé acceptable par chacun de nous. Si le litige n'est pas résolu par une médiation, il sera exclusivement tranché par les tribunaux civils français. Nous aurons le droit d'engager un recours contre vous devant toute autre juridiction. En application des dispositions de l'article L321-17 du Code de commerce, il est rappelé que les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques se prescrivent par 5 ans à compter de l'adjudication.**

10. Prémption  
Dans certains cas, l'Etat français peut exercer un droit de prémption sur les œuvres d'art mises en vente publique, conformément aux dispositions des articles L123-1 et L123-2 du Code du Patrimoine. L'Etat se substitue alors au dernier enchérisseur. En pareil cas, le représentant de l'Etat formule sa déclaration juste après la chute du marteau auprès

# AVIS IMPORTANTS

## et explication des pratiques de catalogage

de la société habilitée à organiser la vente publique ou la vente de gré à gré après-vente. La décision de préemption doit ensuite être confirmée dans un délai de quinze jours. Christie's n'est pas responsable du fait des décisions administratives de préemption.

### 11. Trésors nationaux

Des certificats d'exportation pourront être nécessaires pour certains achats. L'Etat français a la faculté de refuser d'accorder un certificat d'exportation si le **lot** est réputé être un trésor national. Nous n'assurons aucune responsabilité du fait des décisions administratives de refus de certificat pouvant être prises, et la demande d'un certificat d'exportation ou de tout autre document administratif n'affecte pas l'obligation de paiement immédiat de l'acheteur ni le droit de Christie's de percevoir des intérêts en cas de paiement tardif. Si l'acheteur demande à Christie's d'effectuer les formalités en vue de l'obtention d'un certificat d'exportation pour son compte, Christie's pourra lui facturer ses débours et ses frais liés à ce service. Christie's n'aura pas à rembourser ces sommes en cas de refus dudit certificat ou de tout autre document administratif. La non-obtention d'un certificat ne peut en aucun cas justifier d'un retard de paiement ou l'annulation de la vente de la part de l'acheteur. Sont présentées ci-dessous, de manière non exhaustive, les catégories d'œuvres ou objets d'art accompagnés de leur seuil de valeur respectif au-dessus duquel un Certificat de bien culturel (dit CBC ou « passeport ») peut être requis pour que l'objet puisse sortir du territoire français. Le seuil indiqué entre parenthèses est celui requis pour une demande de sortie du territoire européen, dans le cas où ce dernier diffère du premier seuil.

• Peintures et tableaux en tous matériaux sur tous supports ayant plus de 50 ans d'âge	150.000 €
• Meubles et objets d'ameublement, tapis, tapisseries, horlogerie, ayant plus de 50 ans d'âge	50.000 €
• Aquarelles, gouaches et pastels ayant plus de 50 ans d'âge	30.000 €
• Sculptures originales ou productions de l'art statuaire originales, et copies produites par le même procédé que l'original ayant plus de 50 ans d'âge	50.000 €
• Livres de plus de 100 ans d'âge	50.000 €
• Véhicules de plus de 75 ans d'âge	50.000 €
• Dessins ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Estampes, gravures, sérigraphies et lithographies originales et affiches originales ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Photographies, films et négatifs ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Cartes géographiques imprimées ayant plus de cent ans d'âge	15.000 €
• Incunables et manuscrits, y compris cartes et partitions (UE : quelle que soit la valeur)	1.500 €
• Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge provenant directement de fouilles	(1)
• Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge ne provenant pas directement de fouilles	1.500 €
• Eléments faisant partie intégrante de monuments artistiques, historiques ou religieux (ayant plus de 100 ans d'âge)	(1)
• Archives de plus de 50 ans d'âge (UE : quelle que soit la valeur)	300 €

### 12. Informations contenues sur www.christies.com

Les détails de tous les **lots** vendus par nous, y compris les descriptions du catalogue et les prix, peuvent être rapportés sur www.christies.com. Les totaux de vente correspondent au **prix marteau** plus les **frais de vente** et ne tiennent pas compte des coûts, frais de financement ou de l'application des crédits des acheteurs ou des vendeurs. Nous sommes désolés mais nous ne pouvons accéder aux demandes de suppression de ces détails de www.christies.com.

## H. GLOSSAIRE

**authentique** : un exemplaire véritable, et non une copie ou une contrefaçon :

- (i) de l'œuvre d'un artiste, d'un auteur ou d'un fabricant particulier, si le **lot** est décrit dans l'**Intitulé** comme étant l'œuvre dudit artiste, auteur ou fabricant ;
- (ii) d'une œuvre créée au cours d'une période ou culture particulière, si le **lot** est décrit dans l'**Intitulé** comme étant une œuvre créée durant cette période ou culture ;
- (iii) d'une œuvre correspondant à une source ou une origine particulière si le **lot** est décrit dans l'**Intitulé** comme étant de cette origine ou source ; ou
- (iv) dans le cas de gemmes, d'une œuvre qui est faite à partir d'un matériau particulier, si le **lot** est décrit dans l'**Intitulé** comme étant fait de ce matériau.

**garantie d'authenticité** : la **garantie** que nous donnons dans le présent accord selon laquelle un **lot** est **authentique**, comme décrit à la section E2 du présent accord.

**frais de vente** : les frais que nous paie l'acheteur en plus du **prix marteau**. **description du catalogue** : la description d'un **lot** dans le catalogue de la vente aux enchères, éventuellement modifiée par des **avis en salle de vente**.

**Groupe Christie's** : Christie's International Plc, ses filiales et d'autres sociétés au sein de son groupe d'entreprises.

**état** : l'état physique d'un **lot**.

**date d'échéance** : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe F1(a).

**estimation** : la fourchette de prix indiquée dans le catalogue ou dans tout **avis en salle de vente** dans laquelle nous pensons qu'un **lot** pourrait se vendre. **Estimation basse** désigne le chiffre le moins élevé de la fourchette et **estimation haute** désigne le chiffre le plus élevé. L'**estimation** moyenne correspond au milieu entre les deux.

**prix marteau** : le montant de l'enchère la plus élevée que le commissaire-priseur accepte pour la vente d'un **lot**.

**Intitulé** : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe E2.

**lot** : un article à mettre aux enchères (ou plusieurs articles à mettre aux enchères de manière groupée).

**autres dommages** : tout dommage particulier, consécutif, accessoire, direct ou indirect de quelque nature que ce soit ou tout dommage inclus dans la signification de « particulier », « consécutif », « direct », « indirect », ou « accessoire » en vertu du droit local.

**prix d'achat** : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe F1(a).

**provenance** : l'historique de propriété d'un **lot**.

**Avec réserve** : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe E2 et **Intitulés Avec réserve** désigne la section dénommée **Intitulés Avec réserve** sur la page du catalogue intitulée « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

**prix de réserve** : le montant confidentiel en dessous duquel nous ne vendons pas un **lot**.

**avis en salle de vente** : un avis écrit affiché près du **lot** dans la salle de vente et sur www.christies.com, qui est également lu aux enchérisseurs potentiels par téléphone et notifié aux clients qui ont laissé des ordres d'achat, ou une annonce faite par le commissaire-priseur soit au début de la vente, soit avant la mise aux enchères d'un **lot** particulier.

**caractères MAJUSCULES** : désigne un passage dont toutes les lettres sont en **MAJUSCULES**.

**garantie** : une affirmation ou déclaration dans laquelle la personne qui en est l'auteur garantit que les faits qui y sont exposés sont exacts.

**rapport de condition** : déclaration faite par nous par écrit à propos d'un **lot**, et notamment à propos de sa nature ou de son **état**.

## SYMBOLES EMPLOYÉS DANS NOS CATALOGUES

La signification des mots en caractères gras dans la présente section se trouve à la fin de la rubrique du catalogue intitulée « Conditions de vente »

■ **Lot transféré dans un entrepôt extérieur**. Retrouver les informations concernant les frais de stockage et l'adresse d'enlèvement en page 138.

○ Christie's a un intérêt financier direct dans le **lot**. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

Ψ Les articles qui contiennent des rubis ou de la jadéite en provenance de Birmanie (Myanmar) ne peuvent être importés aux États-Unis.

○ Le vendeur de ce **lot** est l'un des collaborateurs de Christie's.

△ Détenue par Christie's ou une autre société du **Groupe Christie's** en tout ou en partie. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

◇ Christie's a un intérêt financier direct dans le **lot** et a financé tout ou partie de cet intérêt avec l'aide de quelqu'un d'autre. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

λ Droit de suite de l'artiste. Voir section D4 des Conditions de vente.

• **Lot** proposé sans **prix de réserve** qui sera vendu à l'enchérisseur faisant l'enchère la plus élevée, quelle que soit l'**estimation** préalable à la vente indiquée dans le catalogue.

~ Le **lot** comprend des matériaux d'espèces en danger, ce qui pourrait entraîner des restrictions à l'exportation. Voir section H2(b) des Conditions de vente.

F **Lot** ne pouvant pas être expédié vers les États-Unis. Voir section H2 des Conditions de vente.

Y **Lot** contenant de la jadéite et des rubis provenant de Birmanie ou d'origine indéterminée. Voir section H2(d) des Conditions de vente.

f Des frais additionnels de 5,5 % TTC du prix d'adjudication seront prélevés en sus des frais habituels à la charge de l'acheteur. Ces frais additionnels seront remboursés à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union Européenne dans les délais légaux (Voir la Section « TVA » des Conditions de vente).

+ La TVA au taux de 20% sera due sur le total du prix d'adjudication et des frais à la charge de l'acheteur. Elle sera remboursée à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union européenne dans les délais légaux (voir la section « TVA » des Conditions de vente).

++ La TVA au taux de 5,5% sera due sur le total du prix d'adjudication et des frais à la charge de l'acheteur. Elle sera remboursée à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union européenne dans les délais légaux (voir la section « TVA » des Conditions de vente).

**Veillez noter que les lots sont signalés par des symboles à titre indicatif, uniquement pour vous faciliter la consultation du catalogue. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'oublis.**

### RAPPORTS DE CONDITION

Veillez contacter le Département des spécialistes pour obtenir un **rapport de condition** sur l'état d'un **lot** particulier (disponible pour les **lots** supérieurs à 3 000 €). Les rapports de condition sont fournis à titre de service aux clients intéressés. Les clients potentiels doivent prendre note que les descriptions de propriété ne sont pas des **garanties** et que chaque **lot** est vendu « en l'état ».

TOUTES LES DIMENSIONS ET LES POIDS SONT APPROXIMATIFS.


### OBJETS COMPOSÉS DE MATÉRIAUX PROVENANT D'ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION ET AUTRES ESPÈCES PROTÉGÉES

Les objets composés entièrement ou en partie (quel que soit le pourcentage) de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées, sont généralement marqués par le symbole - dans le catalogue. Ces matériaux sont notamment l'ivoire, l'écaïlle de tortue, la peau de crocodile, la corne de rhinocéros, les ossements de baleine et certaines espèces de corail, ainsi que le bois de rose du Brésil. Les acheteurs sont avisés que de nombreux pays interdisent l'importation de tout bien contenant de tels matériaux ou exigent un permis (i.e., un permis CITES) délivré par les autorités compétentes des pays d'exportation et d'importation du bien. Par conséquent, les acheteurs sont invités à se renseigner auprès des autorités compétentes avant d'enchérir pour tout bien composé entièrement ou en partie de tels matériaux dont ils envisagent l'importation dans un autre pays. Nous vous remercions de bien vouloir noter qu'il est de la responsabilité des



acheteurs de déterminer et de satisfaire aux exigences de toutes les lois ou règlements applicables à l'exportation ou l'importation des biens composés de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées. L'impossibilité pour un acheteur d'exporter ou d'importer un tel bien composé de matériaux provenant d'espèces en voie de disparition et/ou protégées ne serait en aucun cas être retenue comme fondement pour justifier une demande d'annulation ou de la rescision de la vente. Par ailleurs, nous attirons votre attention sur le fait que le marquage des lots entièrement ou en partie composés de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées, au moyen notamment de l'utilisation du symbole - dans les catalogues, et qui font potentiellement l'objet d'une réglementation spécifique, est effectué à titre purement facultatif et indicatif pour la commodité de nos clients, et qu'en conséquence, Christie's ne pourra en aucun cas être tenue responsable pour toute erreur ou omission quelle qu'elle soit.

#### PIERRES DE BIRMANIE

Les articles qui contiennent des rubis ou de la jadéite en provenance de Birmanie (Myanmar) ne peuvent être importés aux États-Unis. Pour des raisons de commodité pour les acheteurs, les lots qui contiennent des rubis ou de la jadéite d'origine birmane ou indéterminée sont suivis du symbole  dans le catalogue. L'incapacité d'un acheteur d'importer un tel article aux États-Unis ou dans tout autre pays ne constituera pas un motif de non-paiement ou d'annulation de la vente. Veuillez également noter que les lots sont marqués pour des raisons de commodité pour les acheteurs mais que nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur ou d'absence de marquage des lots. En ce qui concerne les articles qui contiennent tout autre type de pierres précieuses en provenance de Birmanie (par exemple des saphirs), ils peuvent être importés aux États-Unis à condition que les pierres précieuses aient été montées ou incluses dans le bijou en dehors de Birmanie et à condition que le sertissage ne soit pas de nature temporaire (par exemple une chaîne).

#### À PROPOS DES PIERRES DE COULEUR

Les acheteurs potentiels se voient rappeler que nombre de pierres précieuses de couleur ont été historiquement traitées pour améliorer leur apparence. Certaines méthodes d'amélioration, comme le chauffage, sont couramment utilisées pour améliorer la couleur ou la transparence, plus particulièrement pour les rubis et les saphirs. D'autres méthodes, comme l'huileage, améliorent la clarté des émeraudes. Ces traitements ont été généralement admis par les négociants internationaux en joaillerie. Bien que le traitement par chauffage pour améliorer la couleur soit largement réputé être permanent, il peut avoir un certain impact sur la durabilité de la pierre précieuse et une attention spécifique peut être nécessaire au fil des ans. Les pierres qui ont été huilées, par exemple, peuvent nécessiter un nouvel huilage après quelques années pour conserver au mieux leur apparence. La politique de Christie's est d'obtenir des rapports gemmologiques en provenance de laboratoires gemmologiques jouissant d'une renommée internationale qui décrivent certaines des pierres précieuses vendues par Christie's. La disponibilité de tels rapports apparaîtra dans le catalogue. Les rapports de laboratoires gemmologiques américains utilisés par Christie's mentionneront toute amélioration par chauffage ou autre traitement. Les rapports de laboratoires gemmologiques européens détailleront uniquement le traitement par chauffage sur demande mais confirmeront l'absence de tout traitement ou traitement par chauffage. En raison des variations d'approche et de technologie, il peut n'y avoir aucun consensus entre les laboratoires quant à savoir si une pierre spécifique a été traitée, la portée ou le degré de permanence de son traitement. Il n'est pas possible pour Christie's d'obtenir un rapport gemmologique pour chaque pierre que la maison offre. Les acheteurs potentiels doivent être conscients que toutes les pierres peuvent avoir été améliorées par un traitement ou un autre. Pour de plus amples détails, nous renvoyons les acheteurs potentiels aux États-Unis à la fiche d'informations préparée par la commission des normes gemmologiques (Gemstones Standards Commission), disponible à la rubrique de visualisation. Les acheteurs potentiels peuvent demander des rapports de laboratoires pour tout article non certifié si la demande est effectuée au moins trois semaines avant la date prévue de la vente aux enchères. Ce service fait l'objet d'un paiement par avance par la partie requérante. Du fait que l'amélioration affecte la valeur de marché, les estimations de Christie's refléteront les informations communiquées dans le rapport ou, en cas d'indisponibilité dudit rapport, l'hypothèse que les pierres précieuses ont pu être améliorées. Des rapports sur l'état sont généralement disponibles pour tous les lots sur demande et les experts de Christie's seront heureux de répondre à toute question.

#### AUX ACHETEURS POTENTIELS D'HORLOGES ET DE MONTRES

La description de l'état des horloges et des montres dans le présent catalogue, notamment les références aux défauts et réparations, est communiquée à titre de service aux acheteurs potentiels mais une telle description n'est pas nécessairement complète. Bien que Christie's communique à tout acheteur potentiel à sa demande un rapport sur l'état pour tout lot, un tel rapport peut également être incomplet et ne pas spécifier tous les défauts ou remplacements mécaniques. Par conséquent, toutes les horloges et les montres doivent être inspectées personnellement par les acheteurs potentiels afin d'évaluer l'état du bien offert à la vente. Tous les lots sont vendus « en l'état » et l'absence de toute référence à l'état d'une horloge ou d'une montre n'implique pas que le lot est en bon état et sans

défaut, réparation ou restauration. En théorie, toutes les horloges et les montres ont été réparées au cours de leur vie et peuvent aujourd'hui inclure des pièces non originales. En outre, Christie's ne fait aucune déclaration ou n'apporte aucune garantie quant à l'état de fonctionnement d'une horloge ou d'une montre. Les montres ne sont pas toujours représentées en taille réelle dans le catalogue. Il est demandé aux acheteurs potentiels de se référer à la description des lots pour connaître les dimensions de chaque montre. Veuillez noter que la plupart des montres bracelets avec boîtier étanche ont été ouvertes afin d'identifier le type et la qualité de leur mouvement. Il ne doit pas être tenu pour acquis que ces montres demeurent étanches. Il est recommandé aux acheteurs potentiels de faire vérifier l'état des montres Par un horloger compétent avant leur utilisation. Veuillez également noter que certains pays ne considèrent pas l'or de moins de 18 ct comme de « l'or » et peuvent en refuser l'importation. En cas de refus d'importation, Christie's ne peut en aucun cas être tenu pour responsable. Veuillez également noter que toutes les montres Rolex du catalogue de cette vente Christie's sont vendues en l'état. Christie's ne peut être tenu garant de l'authenticité de chacun des composants de ces montres Rolex. Les bracelets décrits comme associés ne sont pas des éléments d'origine et peuvent ne pas être authentiques. Il revient aux acheteurs potentiels de s'assurer personnellement de la condition de l'objet. Des rapports sur l'état des lots peuvent être demandés à Christie's. Ils sont donnés en toute objectivité selon les termes des conditions de vente imprimées à la fin du catalogue. Néanmoins, ces rapports sont communiqués aux acheteurs potentiels seulement à titre indicatif et ne détaillent pas tous les remplacements de composants effectués ainsi que toutes les imperfections. Ces rapports sont nécessairement subjectifs. Il est précisé aux acheteurs potentiels qu'un certificat n'est disponible que s'il en est fait mention dans la description du lot. Les montres de collection contenant souvent des mécanismes complexes et d'une grande finesse, il est rappelé aux acheteurs potentiels qu'un examen général, un remplacement de la pile ou une réparation plus approfondie - à la charge de l'acheteur - peut être nécessaire.

#### CONCERNANT LES ESTIMATIONS DE POIDS

Le poids brut de l'objet est indiqué dans le catalogue. Les poids des pierres précieuses ont pu être estimés par mesure. Ces chiffres sont censés être des directives approximatives et ne doivent pas être considérés comme exacts.

#### POUR LA JOAILLERIE

Les termes utilisés dans le présent catalogue revêtent les significations qui leur sont attribuées ci-dessous. Veuillez noter que toutes les déclarations dans le présent catalogue quant à leur paternité sont effectuées sous réserve des dispositions des conditions de vente de restriction de garantie.

#### NOM DES JOAILLIERS DANS LE TITRE

1. Par Boucheron. Quand le nom du créateur apparaît dans le titre cela signifie, selon l'opinion raisonnable de Christie's, que le bijou est de ce fabricant.
2. Signé Boucheron. Le bijou porte une signature qui, selon l'opinion raisonnable de Christie's, est authentique.
3. Avec le nom du créateur pour Boucheron. Le bijou revêt une marque mentionnant un fabricant qui, selon l'opinion raisonnable de Christie's, est authentique.
4. Par Boucheron, selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie pour le joaillier malgré l'absence de signature.
5. Monté par Boucheron, selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie que le sertissage a été créé par le joaillier qui a utilisé des pierres initialement fournies par son client.
6. Monté uniquement par Boucheron, selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie que le sertissage a été créé par le joaillier mais que les pierres précieuses ont été remplacées ou que le bijou a été modifié d'une certaine manière après sa fabrication.

#### PERIODES

1. ANTIQUITÉ - PLUS DE 100 ANS
2. ART NOUVEAU - 1895-1910
3. BELLE ÉPOQUE - 1895-1914
4. ART DÉCO - 1915-1935
5. RÉTRO - ANNÉES 1940

#### CERTIFICATS D'AUTHENTICITÉ


Certains fabricants ne fournissant pas de certificat d'authenticité, Christie's n'a aucune obligation d'en fournir aux acheteurs, sauf mention spécifique contraire dans la description du lot au catalogue de la vente. Excepté en cas de contrefaçon reconnue par Christie's, aucune annulation de vente ne saurait être prononcée pour cause de non-délivrance d'un certificat d'authenticité par un fabricant.


#### MÉTAUX PRÉCIEUX


Certains lots contenant de l'or, de l'argent ou du platine doivent selon la loi être présentés au bureau de **garantie** territorialement compétent afin de les soumettre à des tests d'alliage et de les poinçonner. Christie's n'est pas autorisée à délivrer ces **lots** aux acheteurs tant qu'ils ne sont pas marqués. Ces marquages seront réalisés par Christie's aux frais de l'acheteur, dès que possible après la vente. Une liste de tous les **lots** nécessitant un marquage sera mise à la disposition des acheteurs potentiels avant la vente.

#### INTERET FINANCIER DE CHRISTIE'S SUR UN LOT

De temps à autre, Christie's peut proposer un **lot** qu'elle possède

en totalité ou en partie. Ce bien est signalé dans le catalogue par le symbole  à côté du numéro de **lot**.

Parfois, Christie's a un intérêt financier direct dans des **lots** mis en vente, tel que le fait de garantir un prix minimum ou faire une avance au vendeur qui n'est **garantie** que par le bien mis en vente. Lorsque Christie's détient un tel intérêt financier, les **lots** en question sont signalés par le symbole  à côté du numéro de **lot**.

Lorsque Christie's a financé tout ou partie de cet intérêt par l'intermédiaire d'un tiers, les **lots** sont signalés dans le catalogue par le symbole . Lorsqu'un tiers accepte de financer tout ou partie de l'intérêt de Christie's dans un **lot**, il prend tout ou partie du risque que le **lot** ne soit pas vendu, et sera rémunéré en échange de l'acceptation de ce risque sur la base d'un montant forfaitaire.

Lorsque Christie's a un droit réel ou un intérêt financier dans chacun des **lots** du catalogue, Christie's ne signale pas chaque **lot** par un symbole, mais indique son intérêt en couverture du catalogue.

#### INTITULÉS AVEC RÉSERVE

\*« **attribué à...** » à notre avis, est probablement en totalité ou en partie, une œuvre réalisée par l'artiste.

\*« **studio de.../atelier de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le studio ou l'atelier de l'artiste, peut-être sous sa surveillance.

\*« **entourage de...** » à notre avis, œuvre de la période de l'artiste et dans laquelle on remarque une influence.

\*« **disciple de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le style de l'artiste mais pas nécessairement par l'un de ses élèves.

\*« **à la manière de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le style de l'artiste mais d'une date plus récente.

\*« **d'après...** » à notre avis, une copie (quelle qu'en soit la date) d'une œuvre de l'auteur.

\*« **signé.../ « daté.../ « inscrit...** » à notre avis, l'œuvre a été signée/ datée/dotée d'une inscription par l'artiste. L'addition d'un point d'interrogation indique un élément de doute.

\*« **avec signature.../ « avec date...** »/ « **avec inscription...** » à notre avis, la signature/la date/l'inscription sont de la main de quelqu'un d'autre que l'artiste.

La date donnée pour les gravures de maîtres anciens, modernes et contemporains, est la date (ou la date approximative lorsque précédée du préfix « vers ») à laquelle la matrice a été travaillée et pas nécessairement la date à laquelle l'œuvre a été imprimée ou publiée.

\* Ce terme et sa définition dans la présente explication des pratiques de catalogue sont des déclarations réservées sur la paternité de l'œuvre. Si l'utilisation de ce terme repose sur une étude attentive et représente l'opinion de spécialistes, Christie's et le vendeur n'assument aucun risque ni aucune responsabilité en ce qui concerne l'authenticité de la qualité d'auteur de tout **lot** du présent catalogue décrit par ce terme, la **Garantie d'authenticité** ne s'appliquant pas en ce qui concerne les **lots** décrits à l'aide de ce terme.

TÊTE DE PHARAON EN GRANIT COIFFÉ DU NEMÈS  
NOUVEL EMPIRE, XVIIIÈME DYNASTIE, CIRCA 1550-1292 AVANT J.-C.  
€200,000-300,000



**COLLECTION ZEINEB ET JEAN-PIERRE  
MARCIE-RIVIÈRE, GRANDS AMATEURS ET MÉCÈNES**

*8-9 juin 2016*

**EXPOSITION**

3 - 8 juin 2016  
9, avenue Matignon  
75008 Paris

**CONTACT**

Lionel Gosset  
lgosset@christies.com  
+33 (0)1 40 76 85 98

**CHRISTIE'S**



**ART D'ASIE**

*Paris, 21 & 22 juin 2016*

**EXPOSITION**

18-21 juin 2016  
9, Avenue Matignon  
75008 Paris

**CONTACT**

Tiphaine Nicoul  
tnicoul@christies.com  
+33 1 40 76 83 75

COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE  
RARE TORSE DE DIVINITÉ MASCULINE EN GRES  
CAMBODGE, KHMER, BANTEAY SREI, MILIEU DU XÈME SIÈCLE  
80,000-120,000€

CHRISTIE'S

# SALLES DE VENTES INTERNATIONALES, BUREAUX DE REPRÉSENTATION EUROPÉENS ET CONSULTANTS / DÉPARTEMENTS SPÉCIALISÉS ET AUTRES SERVICES DE CHRISTIE'S

<b>AUTRICHE</b> Vienne +43 (0)1 533 8812 Angela Baillou	<b>REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE</b> Beijing +86 (0)10 8572 7900 • Hong Kong +852 2760 1766 • Shanghai +86 (0)21 6355 1766 Jinqing Cai	<b>DÉPARTEMENTS</b> AFFICHES SK: +44 (0)20 7752 3208 ANTIQUITÉS PAR: +33 (0)1 40 76 84 19 SK: +44 (0)20 7752 3219 APPAREILS PHOTO ET INSTRUMENTS D'OPTIQUE SK: +44 (0)20 7752 3279 ARMES ANCIENNES ET MILITARIA KS: +44 (0)20 7752 3119 ART AFRICAÏN, OCÉANÏEN ET PRÉCOLOMBÏEN PAR: +33 (0)1 40 76 83 86 ART ANGLLO-INDÏEN KS: +44 (0)20 7389 2570 ART BRÏTANNÏQUE DU XXÈME SIÈCLE KS: +44 (0)20 7389 2684 ART CHÏNOÏS PAR: +33 (0)1 40 76 86 05 KS: +44 (0)20 7389 2577 ART CONTEMPORAIN PAR: +33 (0)1 40 76 85 92 KS: +44 (0)20 7389 2920 ART CONTEMPORAIN INDÏEN KS: +44 (0)20 7389 2409 ART D'APRÈS-GUERRE PAR: +33 (0)1 40 76 85 92 KS: +44 (0)20 7389 2450 ART DES INDÏENS D'AMÉRIQUE NY: +1 212 606 0536 ART IRLANDAÏS ET BRÏTANNÏQUE KS: +44 (0)20 7389 2682 ART ISLAMÏQUE PAR: +33 (0)1 40 76 85 56 KS: +44 (0)20 7389 2700 ART LATÏNO-AMÉRICAIN PAR: +33 (0)1 40 76 86 25 NY: +1 212 636 2150 ART RUSSE PAR: +33 (0)1 40 76 84 03 SK: +44 (0)20 7752 2662 ARTS ASIATIQUES PAR: +33 (0)1 40 76 86 05 ARTS DÉCORATÏFS DU XXÈME SIÈCLE PAR: +33 (0)1 40 76 86 21 KS: +44 (0)20 7389 2140 BIJOUX PAR: +33 (0)1 40 76 85 81 KS: +44 (0)20 7389 2383 CADRES SK: +44 (0)20 7389 2763 CÉRAMÏQUES EUROPÉENNES ET VERRE PAR: +33 (0)1 40 76 86 02 SK: +44 (0)20 7752 3026 COSTUMES, TEXTILES, ÉVENTAILS ET BAGAGES SK: +44 (0)20 7752 3215 DESSÏNS ANCIENS ET DU XIXÈME SIÈCLE PAR: +33 (0)1 40 76 83 59 KS: +44 (0)20 7389 2251	ESTAMPES ET LITHOGRAPHÏES PAR: +33 (0)1 40 76 85 71 KS: +44 (0)20 7389 2328 FUSÏLS KS: +44 (0)20 7389 2025 HORLOGERÏE PAR: +33 (0)1 40 76 85 81 KS: +44 (0)20 7389 2224 ÏCÔNES PAR: +33 (0)1 40 76 84 03 SK: +44 (0)20 7752 3261 INSTRUMENTS DE MUSIQUE SK: +44 (0)20 7752 3365 INSTRUMENTS ET OBJETS DE MARÏNE SK: +44 (0)20 7389 2782 INSTRUMENTS SCÏENTÏFIQUES SK: +44 (0)20 7752 3284 LIVRES ET MANUSCRÏTS PAR: +33 (0)1 40 76 85 99 KS: +44 (0)20 7389 2158 MARÏNES SK: +44 (0)20 7752 3290 MINIATURES ET OBJETS DE VITRÏNE PAR: +33 (0)1 40 76 86 24 KS: +44 (0)20 7389 2347 MOBÏLIER AMÉRICAIN NY: +1 212 636 2230 MOBÏLIER ANCIEN ET OBJETS D'ART PAR: +33 (0)1 40 76 84 24 KS: +44 (0)20 7389 2482 MOBÏLIER ET OBJETS DE DESIGNERS PAR: +33 (0)1 40 76 86 21 SK: +44 (0)20 7389 2142 MOBÏLIER ET SCULPTURES DU XIXÈME SIÈCLE PAR: +33 (0)1 40 76 83 99 KS: +44 (0)20 7389 2699 MONTRES PAR: +33 (0)1 40 76 85 81 KS: +44 (0)20 7389 2357 CÉUVRES SUR PAPIER BRÏTANNÏQUES KS: +44 (0)20 7389 2278 CÉUVRES TOPOGRAPHÏQUES PAR: +33 (0)1 40 76 85 99 KS: +44 (0)20 7389 2040 ORFÈVRERIE PAR: +33 (0)1 40 76 86 24 KS: +44 (0)20 7389 2666 PHOTOGRAPHÏES PAR: +33 (0)1 40 76 84 16 SK: +44 (0)20 7752 3006 SCULPTURES PAR: +33 (0)1 40 76 84 19 KS: +44 (0)20 7389 2331 SOUVENÏRS DE LA SCÈNE ET DE L'ÉCRAN SK: +44 (0)20 7752 3275 TABLEAUX AMÉRICAINS NY: +1 212 636 214 TABLEAUX ANCIENS ET DU XIXÈME SIÈCLE PAR: +33 (0)1 40 76 85 87 KS: +44 (0)20 7389 2086 TABLEAUX AUSTRALIENS KS: +44 (0)20 7389 2040	TABLEAUX BRÏTANNÏQUES (1500-1850) KS: +44 (0)20 7389 2945 TABLEAUX DU XXÈME SIÈCLE PAR: +33 (0)1 40 76 85 92 SK: +44 (0)20 7752 3218 TABLEAUX IMPRESSIONNÏSTES ET MODERNES PAR: +33 (0)1 40 76 8389 KS: +44 (0)20 7389 2452 TABLEAUX DE L'ÉPOQUE VÏCTORÏENNE KS: +44 (0)20 7389 2468 TAPÏS PAR: +33 (0)1 40 76 85 73 KS: +44 (0)20 7389 23 70 TIRE-BOUCHONS SK: +44 (0)20 7752 3263 VÏNS ET ALCOOLS PAR: +33 (0)1 40 76 83 97 KS: +44 (0)20 7752 3366  SERVICES LIÉS AUX VENTES Christie's Fine Art Security Services Tel: +44 (0)20 7662 0609 Fax: +44 (0)20 7978 2073 cfass@christies.com Collections d'Entreprises Tel: +33 (0)1 40 76 85 66 Fax: +33 (0)1 40 76 85 65 gdebuire@christies.com Inventaires Tel: +33 (0)1 40 76 85 66 Fax: +33 (0)1 40 76 85 65 gdebuire@christies.com Services Financiers Tel: +33 (0)1 40 76 85 78 Fax: +33 (0)1 40 76 85 57 bpasquier@christies.com Successions et Fiscalité Tel: +33 (0)1 40 76 85 78 Fax: +33 (0)1 40 76 85 57 bpasquier@christies.com Ventes sur place Tel: +33 (0)1 40 76 85 98 Fax: +33 (0)1 40 76 85 65 lgosset@christies.com  AUTRES SERVICES Christie's Education Londres Tel: +44 (0)20 7665 4350 Fax: +44 (0)20 7665 4351 education@christies.com New York Tel: +1 212 355 1501 Fax: +1 212 355 7370 christieseducation@christies.edu Christie's International Real Estates (immobilier) Tel: +44 (0)20 7389 2592 FAX: +44 (0)20 7389 2168 awhitaker@christies.com Christie's Images Tel: +44 (0)20 7582 1282 Fax: +44 (0)20 7582 5632 imageslondon@christies.com
<b>BELGIQUE</b> Bruxelles +32 (0)2 512 88 30 Roland de Lathuy	<b>RUSSIE</b> Moscou +7 495 937 6364 +44 20 7389 2318 Anastasia Volobueva			
<b>FINLANDE ET ETATS BALTES</b> Helsinki +358 (0)9 608 212 Barbro Schauman (Consultant)	<b>ESPAGNE</b> Barcelone +34 (0)93 487 8259 Carmen Schjaer Madrid +34 (0)91 532 6626 Juan Varez Dalia Padilla			
<b>FRANCE</b> Bretagne et Pays de la Loire Virginie Gregory (consultante) +33 (0)6 09 44 90 78 Grand Est Jean-Louis Janin Daviet (consultant) +33 (0)6 07 16 34 25 Nord-Pas de Calais Jean-Louis Brémilts (consultant) +33 (0)6 09 63 21 02 Paris +33 (0)1 40 76 85 85 Poitou-Charente Aquitaine Marie-Cécile Moueix +33 (0)5 56 81 65 47 Provence - Alpes Côte d'Azur Fabienne Albertini-Cohen +33 (0)6 71 99 97 67 Rhône Alpes Dominique Pierron (consultant) +33 (0)6 61 81 82 53	<b>SUISSE</b> • Genève +41 (0)22 319 1766 Eveline de Proyart • Zurich +41 (0)44 268 1010 Dr. Dirk Boll			
<b>ALLEMAGNE</b> Düsseldorf +49 (0)21 14 91 59 30 Andreas Rumberl Francfort +49 (0)61 74 20 94 85 Anja Schaller Hambourg +49 (0)40 27 94 073 Christiane Gräfin zu Rantzau Munich +49 (0)89 24 20 96 80 Marie Christine Gräfin Huyn Stuttgart +49 (0)71 12 26 96 99 Eva Susanne Schweizer	<b>EMIRATS ARABES UNIS</b> • Dubai +971 (0)4 425 5647 Chaden Khoury <b>GRANDE-BRETAGNE</b> • Londres +44 (0)20 7839 9060 Londres, South Kensington +44 (0)20 7930 6074 Nord +44 (0)7752 3004 Thomas Scott Sud +44 (0)1730 814 300 Mark Wrey Est +44 (0)20 7752 3310 Simon Reynolds Nord Ouest et Pays de Galle +44 (0)20 7752 3376 Mark Newstead Jane Blood Ecosse +44 (0)131 225 4756 Bernard Williams Robert Lagneau David Bowes-Lyon (Consultant) Ile de Man +44 1624 814502 The Marchioness Conyngham (Consultant) Iles de la Manche +44 (0)1534 485 988 Melissa Bonn			
<b>ISRAÏL</b> Tél Aviv +972 (0)3 695 0695 Roni Gilat-Baharaff				
<b>ITALIE</b> • Milan +39 02 303 2831 Rome +39 06 686 3333	<b>IRLANDE</b> +353 (0)59 86 24996 Christine Ryall			
<b>MONACO</b> +377 97 97 11 00 Nancy Dotta (Consultant)	<b>ÉTATS-UNIS</b> • New York +1 212 636 2000			
<b>PAYS-BAS</b> • Amsterdam +31 (0)20 57 55 255				

• Indique une salle de vente

Renseignements – Merci de bien vouloir appeler la salle de vente ou le bureau de représentation  
email – info@christies.com

La liste exhaustive de nos bureaux se trouve sur christies.com

Abréviations utilisées

KS: Londres, King Street • NY: New York, Rockefeller Plaza • PAR: Paris, Avenue Matignon  
SK: Londres, South Kensington

**COLLECTION  
JACQUELINE LOUDMER**  
SUCCESSION JACQUELINE MILLODOT

JEUDI 23 JUIN 2016,  
À 15h

9, avenue Matignon, 75008 Paris

CODE : STERN

NUMÉRO : 13638

(Les coordonnées apparaissant sur la preuve d'exportation doivent correspondre aux noms et adresses des professionnels facturés. Les factures ne pourront pas être modifiées après avoir été imprimées.)

LAISSER DES ORDRES D'ACHAT EN LIGNE  
SUR CHRISTIES.COM

**INCREMENTS**

Les enchères commencent généralement en dessous de l'estimation basse et augmentent par paliers (incréments) de jusqu'à 10 pour cent. Le commissaire-priseur décidera du moment où les enchères doivent commencer et des incréments. Les ordres d'achat non conformes aux incréments ci-dessous peuvent être abaissés à l'intervalle d'enchères suivant.

de 0 à 1 000 €	par 50 €
de 1 000 à 2 000 €	par 100 €
de 2 000 à 3 000 €	par 200 €
de 3 000 à 5 000 €	par 200, 500, 800 €
de 5 000 à 10 000 €	par 500 €
de 10 000 à 20 000 €	par 1 000 €
de 20 000 à 30 000 €	par 2 000 €
de 30 000 à 50 000 €	par 2 000, 5 000, 8 000 €
de 50 000 à 100 000 €	par 5 000 €
de 100 000 à 200 000 €	par 10 000 €
au dessus de 200 000 €	à la discrétion du commissaire-priseur habilité.

Le commissaire-priseur est libre de varier les incréments  
au cours des enchères.

- Je demande à Christie's d'enchérir sur les lots indiqués jusqu'à l'enchère maximale que j'ai indiquée pour chaque lot.
- Je comprends que si je remporte les enchères, le montant dû sera la somme du prix marteau et des frais de vente (en sus des éventuelles taxes applicables sur le prix marteau et les frais de vente et des éventuels droits de suite applicables conformément aux Conditions de vente - Accord de l'acheteur). Le taux de frais de vente sera égal à 25 % du prix marteau de chaque lot jusqu'à 30 000 € inclus, 20 % de tout montant supérieur à 30 000 € et jusqu'à 1 200 000 € inclus et 12 % du montant au-delà de 1 200 000 €. Pour le vin et les cigares, il existe un taux forfaitaire de 17,5 % du prix marteau de chaque lot vendu.
- J'accepte d'être lié par les Conditions de vente imprimées dans le catalogue.
- Je comprends que si Christie's reçoit des ordres d'achat sur un lot pour des montants identiques et que lors de la vente ces montants sont les enchères les plus élevées pour le lot, Christie's vendra le lot à l'enchérisseur dont elle aura reçu et accepté l'ordre d'achat en premier.
- Les ordres d'achat soumis sur des lots « sans prix de réserve » seront, à défaut d'enchère supérieure, exécutés à environ 50 % de l'estimation basse ou au montant de l'enchère si elle est inférieure à 50 % de l'estimation basse. Je comprends que le service d'ordres d'achat de Christie's est un service gratuit fourni aux clients et que, bien que Christie's fasse preuve de toute la diligence raisonnable possible, Christie's déclinera toute responsabilité en cas de problèmes avec ce service ou en cas de pertes ou de dommages découlant de circonstances hors du contrôle raisonnable de Christie's.

Résultats des enchères : +33 (0) 1 40 76 84 13

# FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT

Christie's Paris

Les ordres d'achat doivent être reçus au moins 24 heures avant le début de la vente aux enchères.

Christie's confirmera toutes les enchères reçues par fax par retour de fax. Si vous n'avez pas reçu de confirmation dans le délai d'un jour ouvré, veuillez contacter le Département des enchères.

Tél. : +33 (0) 1 40 76 84 13 - Fax : +33 (0) 1 40 76 85 51 - en ligne : www.christies.com

13638

Numéro de Client (le cas échéant)

Numéro de vente

Nom de facturation (en caractères d'imprimerie)

Adresse

Code postal

Téléphone en journée

Téléphone en soirée

Fax (Important)

Email

Veuillez cocher si vous ne souhaitez pas recevoir d'informations à propos de nos ventes à venir par e-mail

J'AI LU ET COMPRIS LE PRESENT FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT I ET LES CONDITIONS DE VENTE - ACCORD DE L'ACHETEUR

Signature

Si vous n'avez jamais participé à des enchères chez Christie's, veuillez joindre des copies des documents suivants. Personnes physiques : Pièce d'identité avec photo délivrée par un organisme public (permis de conduire, carte nationale d'identité ou passeport) et, si votre adresse actuelle ne figure pas sur votre pièce d'identité, un justificatif de domicile récent, par exemple une facture d'eau ou d'électricité ou un relevé bancaire. Sociétés : Un certificat d'immatriculation. Autres structures commerciales telles que les fiducies, les sociétés off-shore ou les sociétés de personnes : veuillez contacter le Département Conformité au +33 (0)1 40 76 84 13 pour connaître les informations que vous devez fournir. Si vous êtes enregistré pour enchérir pour le compte de quelqu'un qui n'a jamais participé à des enchères chez Christie's, veuillez joindre les pièces d'identité vous concernant ainsi que celles de la personne pour le compte de qui vous allez prendre part aux enchères, ainsi qu'un pouvoir signé par la personne en question. Les nouveaux clients, les clients qui n'ont pas fait d'achats auprès d'un bureau de Christie's au cours des deux dernières années et ceux qui souhaitent dépenser plus que les fois précédentes devront fournir une référence bancaire.

VEUILLEZ ÉCRIRE DISTINCTEMENT EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE

Numéro de lot  
(dans l'ordre)

Enchère maximale EURO  
(hors frais de vente)

Numéro de lot  
(dans l'ordre)

Enchère maximale EURO  
(hors frais de vente)

Si vous êtes assujéti à la VAT/IVA/TVA/BTW/MWST/MOMS intracommunautaire,

Veuillez indiquer votre numéro :

# CATALOGUE SUBSCRIPTIONS

EXPERT KNOWLEDGE BEAUTIFULLY PRESENTED

## IMPRESSIONIST & MODERN ART

Paintings, sculpture and works on paper by the most important artists of the late 19th century through the mid-20th century, including artistic movements such as Fauvism, Cubism and Surrealism. Paintings, sculpture and works on paper by Swiss artists from the early 19th to the late 20th century.



Code	Subscription Title	Location	Issues	UK£Price	US\$Price	EURPrice
	<b>Impressionist and Modern</b>					
A194	Modern Art	Amsterdam	2	27	44	40
L194	Impressionist & Modern Art (includes German, Austrian and Surrealist Art)	King Street	5	143	238	219
L3	Modern British and Irish Art	King Street	4	95	152	144
N194	Impressionist & Modern Art	New York	4	141	228	213
P194	Impressionist & Modern Art	Paris	2	38	61	57
K194	Impressionist & Modern Art	South Kensington	3	43	71	66
K5	Modern British and Irish Art	South Kensington	4	57	95	87
C110	Swiss Art	Zurich	2	48	76	72
M200	Modern & Contemporary Art	Milan	1	13	22	20

# CHRISTIE'S

[WWW.CHRISTIES.COM/SHOP](http://WWW.CHRISTIES.COM/SHOP)

Photographs, Posters and Prints · Impressionist and Modern Art  
 Jewellery, Watches and Wine · Antiquities and Tribal Art  
 Asian and Islamic Art · Russian Art  
 Furniture, Decorative Arts and Collectables · American Art and Furniture  
 Books, Travel and Science · Design, Costume and Memorabilia  
 Post-War and Contemporary Art  
 Old Master Paintings and 19th Century Paintings

# CATALOGUE SUBSCRIPTIONS

EXPERT KNOWLEDGE BEAUTIFULLY PRESENTED

## ANTIQUITIES AND TRIBAL ART

Ancient art from the dawn of civilisation to the Dark Ages, ranging from Western Europe to the Caspian Sea, embracing the cultures of Egypt, Greece, Rome and the Near East. Art and ethnography from Africa and the Pacific including Indonesia, the Philippines and Australia.



Code	Subscription Title	Location	Issues	UK£Price	US\$Price	EURPrice
	<b>Antiquities and Tribal Art</b>					
N41	Antiquities	New York	2	57	95	87
P42	African and Oceanic Art	Paris	2	38	61	57
L41	Antiquities	King Street	2	57	95	87
W41	Antiquities	Worldwide	4	114	190	174

# CHRISTIE'S

[WWW.CHRISTIES.COM/SHOP](http://WWW.CHRISTIES.COM/SHOP)

Photographs, Posters and Prints · Impressionist and Modern Art  
Jewellery, Watches and Wine · Antiquities and Tribal Art  
Asian and Islamic Art · Russian Art  
Furniture, Decorative Arts and Collectables · American Art and Furniture  
Books, Travel and Science · Design, Costume and Memorabilia  
Post-War and Contemporary Art  
Old Master Paintings and 19th Century Paintings

# Entreposage et Enlèvement des Lots

## Storage and Collection

### TABLEAUX ET OBJETS PETIT FORMAT

Tous les lots vendus seront conservés dans nos locaux au 9, avenue Matignon, 75008 Paris.

### TABLEAUX GRAND FORMAT, MEUBLES ET OBJETS VOLUMINEUX

Tous les lots vendus seront transférés chez Transports Monin :

Jeudi 23 juin à 9h

Transports Monin se tient à votre disposition le lendemain suivant le transfert, du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h30 et 13h30 à 17h00.

215, rue d'Aubervilliers,  
niveau 3, Pylône n° 33  
75018 Paris

Téléphone magasinage: +33 (0)6 27 63 22 36  
Téléphone standard: +33 (0)1 80 60 36 00  
Fax magasinage: +33 (0)1 80 60 36 11

### TARIFS

Le stockage des lots vendus est couvert par Christie's pendant 14 jours ouvrés. Tout frais de stockage s'applique à partir du 15ème jour après la vente. A partir du 15ème jour, la garantie en cas de dommage ou de perte totale ou partielle est couverte par Transports Monin au taux de 0,6% de la valeur du lot et les frais de stockage s'appliquent selon le barème décrit dans le tableau ci-dessous.

Transports Monin offre également aux acheteurs la possibilité de faire établir un devis pour l'emballage, le montage, l'installation, l'établissement des documents administratifs et douaniers ainsi que pour le transport des lots en France ou à l'étranger. Ce devis peut être établi sur simple demande.

### PAIEMENT

- A l'avance, contacter Transports Monin au +33 (0)1 80 60 36 00 pour connaître le montant dû. Sont acceptés les règlements par chèque, transfert bancaire et carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express)
- Au moment de l'enlèvement: chèque, espèces, carte de crédit, travellers chèques.

Les objets vous seront remis sur simple présentation du bon d'enlèvement. Ce document vous sera délivré par le caissier de Christie's, 9 avenue Matignon 75008 Paris.

### SMALL PICTURES AND OBJECTS

All lots sold, will be kept in our saleroom at 9 avenue Matignon, 75008 Paris.

### LARGE PICTURES, FURNITURE AND LARGE OBJECTS

All the sold lots will be transferred to Transports Monin :

Thursday 23 June at 9am

215, rue d'Aubervilliers,  
niveau 3, Pylône n° 33  
75018 Paris

Telephone Warehouse: +33 (0)6 27 63 22 36  
Telephone standard: +33 (0)1 80 60 36 00  
Fax Warehouse: +33 (0)1 80 60 36 11

### STORAGE CHARGES

Christie's provides storage during 14 business days. From the 15th day, all lots will be under the guarantee of Transports Monin, at 0.6% of lot value (hammer price plus buyer's premium). Storage charges will be applicable as per the rates described in the chart below.

Transports Monin may assist buyers with quotation for handling, packing, and customs formalities as well as shipping in France or abroad. A quotation can be sent upon request.

You may contact Transports Monin the day following the removal, Monday to Friday, 9am to 12.30am & 1.30pm to 5pm.

### PAYMENT

- Please contact Transports Monin in advance regarding outstanding charges. Payment can be made by cheque, bank transfer, and credit card (Visa, Mastercard, American Express)
- When collecting: cheque, cash, credit card and travellers cheques. Lots shall be released on production of the Release Order, delivered by Christie's cashiers, 9 avenue Matignon 75008 Paris.



### TABLEAUX GRAND FORMAT, MOBILIER ET OBJETS VOLUMINEUX

Frais de gestion et manutention fixe par lot	Frais de stockage par lot et par jour ouvré
71€ + TVA	5€ + TVA

### TABLEAUX ET OBJETS PETIT FORMAT

Frais de gestion et manutention fixe par lot	Frais de stockage par lot et par jour ouvré
71€ + TVA	2€ + TVA

### LARGE PICTURES, FURNITURE AND LARGE OBJECTS

Handling and administration charges per lot	Storage charges per lot and per business day
71€ + VAT	5€ + VAT

### SMALL PICTURES AND OBJECTS

Handling and administration charges per lot	Storage charges per lot and per business day
71€ + VAT	2€ + VAT



# CHRISTIE'S

## CHRISTIE'S INTERNATIONAL PLC

Patricia Barbizet, Chairwoman and CEO  
Jussi Pyykkänen, Global President  
Stephen Brooks, Deputy CEO  
Loïc Brivezac, Gilles Erulin, Gilles Pagniez,  
Héloïse Temple-Boyer,  
Sophie Carter, Company Secretary

## CHRISTIE'S EXECUTIVE

Patricia Barbizet, Chairwoman and CEO  
Jussi Pyykkänen, Global President  
Stephen Brooks, Deputy CEO

## INTERNATIONAL CHAIRMEN

François Curiel, Chairman, Asia Pacific  
Stephen Lash, Chairman Emeritus, Americas  
Viscount Linley, Honorary Chairman, EMERI  
Charles Cator, Deputy Chairman, Christie's Int.  
Xin Li, Deputy Chairwoman, Christie's Int.

## CHRISTIE'S EMERI

### SENIOR DIRECTORS

Mariolina Bassetti, Giovanna Bertazzoni,  
Edouard Boccon-Gibod, Prof. Dr. Dirk Boll,  
Olivier Camu, Roland de Lathuy,  
Eveline de Proyart, Philippe Garner,  
Roni Gilat-Baharaff, Francis Outred,  
Christiane Rantzau, Andreas Rumbler,  
François de Ricqlès, Jop Ubbens, Juan Varez

### ADVISORY BOARD

Pedro Girao, Chairman,  
Patricia Barbizet, Arpad Busson,  
Loula Chandris, Kemal Has Cingillioglu,  
Genevra Elkann, I. D. Fürstin zu Fürstenberg,  
Laurence Graff, H.R.H. Prince Pavlos of Greece,  
Marquesa de Bellavista Mrs Alicia Kopolowitz,  
Viscount Linley, Robert Manoukian,  
Rosita, Duchess of Marlborough,  
Countess Daniela Memmo d'Amelio,  
Usha Mittal, Çigdem Simavi

## CHRISTIE'S FRANCE

### CHAIRMAN'S OFFICE

François de Ricqlès  
Edouard Boccon-Gibod  
Florence de Botton  
Géraldine Lenain  
Pierre-Emmanuel Martin-Vivier

## CHRISTIE'S FRANCE SAS

François de Ricqlès, Président,  
Edouard Boccon-Gibod, Directeur Général  
Florence de Botton, Vice-Président

## COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

François Curiel,  
Grégoire Debuire,  
Victoire Gineste,  
Lionel Gosset,  
François de Ricqlès,  
Marie-Laurence Tixier

## CONSEIL DE CHRISTIE'S FRANCE

Jean Gueguinou, Président,  
José Alvarez, Patricia Barbizet,  
Jeanne-Marie de Broglie,  
Béatrice de Bourbon-Siciles,  
Isabelle de Courcel, Rémi Gaston-Dreyfus,  
Jacques Grange, Terry de Gunzburg,  
Hugues de Guitaut, Guillaume Houzé,  
Roland Lépici, Christiane de Nicolay-Mazery,  
Hélie de Noailles, Christian de Pange,  
Maryvonne Pinault, Sylvie Winckler

## DÉPARTEMENTS SPÉCIALISÉS

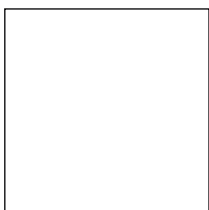
Laëtitia Bauduin, Isabelle de Conihout,  
Marine de Cenival, Bruno Claessens,  
Tudor Davies, Grégoire Debuire,  
Isabelle d'Amécourt, Sonja Ganne,  
Lionel Gosset, Anika Guntrum,  
Hervé de La Verrie, Olivier Lefeuvre,  
Pauline De Smedt, Pierre Martin-Vivier,  
Simon de Monicault, Élodie Morel,  
Marie-Laurence Tixier  
Directeurs

Christophe Durand-Ruel,  
Patricia de Fougerolle,  
Elvire de Maintenant  
Spécialistes Senior

Frédérique Darricarrère-Delmas,  
Hippolyte de la Féronnière, Flavien Gaillard,  
Stéphanie Joachim, Nicolas Kaenzig,  
Emmanuelle Karsenti, Paul Nyzam,  
Tiphaine Nicoul, Hélène Rihal, Tatiana Ruiz Sanz,  
Philippine de Saily, Agathe de Saint Céran,  
Fanny Saulay, Etienne Sallon, Thibault Stockmann  
Spécialistes

Fannie Bourgeois,  
Spécialiste associé

Mathilde de Backer, Mafalda Chenu, Ekaterina  
Klimochkina, Zheng Ma, Olivia de Fayet,  
Spécialistes Junior









CHRISTIE'S

9 AVENUE MATHIGNON 75008 PARIS